



CIRCOLO / DROP / ESPERTA / GENIO / MELODY / MINI ME / OBLO / PICCOLO

EN SAFETY PRECAUTIONS
FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ
ES INDICACIONES DE SEGURIDAD
PT RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA
BR RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA
DE SICHERHEITSMASSNAHMEN
IT INDICAZIONI DI SICUREZZA
NL VEILIGHEIDSMAAATREGELEN
EL ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
RU МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
UK ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
KZ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
CZ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
SK BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA
HU BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK
BS MJERE OPREZA

BG ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ
RO MĂSURI DE SIGURANȚĂ
SL VARNOSTNI UKREPI
HR SIGURNOSNE NAPOMENE
SR MERE PREDOSTROŽNOSTI
MK БЕЗБЕДНОСТИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА
AL MASAT PARAPRAKE TË SIGURISË
PL ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
LT ATSARGUMO PRIEMONĖS
LV DROŠĪBAS PASĀKUMI
EE ETTEVAATUSABINÕUD
MY LANGKAH KESELAMATAN
ZH 安全保护措施
TH คำแนะนำด้านความปลอดภัย
ID Petunjuk keamanan
TR Güvenlik Önlemleri

TABLE OF CONTENTS



EN	SAFETY PRECAUTIONS	3
FR	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
ES	INDICACIONES DE SEGURIDAD	7
PT	RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA	9
BR	RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA	11
DE	SICHERHEITSMASSNAHMEN	13
IT	INDICAZIONI DI SICUREZZA	15
NL	VEILIGHEIDSMAAATREGELEN	17
EL	ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	19
RU	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	21
UK	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	23
KZ	ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ	25
CZ	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	27
SK	BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	29
HU	BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK	31
BS	MJERE OPREZA	33
BG	ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ	35
RO	MĂSURI DE SIGURANȚĂ	37
SL	VARNOSTNI UKREPI	39
HR	SIGURNOSNE NAPOMENE	41
SR	MERE PREDOSTROŽNOSTI	43
MK	БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА	45
AL	MASAT PARAPRAKE TË SIGURISË	47
PL	ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	49
LT	ATSARGUMO PRIEMONĖS	51
LV	DROŠĪBAS PASĀKUMI	53
EE	ETTEVAATUSABINÕUD	55
MY	LANGKAH KESELAMATAN	57
ZH	安全保护措施	59
TH	คำแนะนำด้านความปลอดภัย	61
ID	Petunjuk keamanan	63
TR	Güvenlik Önlemleri	65

When using electrical appliances, basic safety precautions shall always be followed, including the following:

EN

1. Read these instructions for use carefully before using your appliance for the first time and keep them to hand for future reference.
2. Connect the appliance to a mains socket with an earth connection only. Mains voltage must be the same as the details on the rating plate. The use of incorrect connection will negate the guarantee and may be hazardous.
3. This appliance is designed for indoor domestic household use only. It is not intended to be used in following applications, and the guarantee will not apply for:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
4. Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 3400 m.
5. In case of any inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee may not apply.
6. We recommend using the NESCAFÉ® Dolce Gusto® capsules designed and tested for the NESCAFÉ® Dolce Gusto® machine. They were designed to interact together - the interaction provides the in-cup quality that NESCAFÉ® Dolce Gusto® is known for. Each capsule is designed to prepare a perfect cup, and cannot be reused.
7. Do not remove hot capsules by hand. Use handles or knobs.
8. Always use the appliance on a flat, stable, heat resistant surface away from sources of heat or water splashes.
9. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse the power cord, plugs or the appliance in water or other liquid. Never touch the power cord with wet hands. Do not overfill the water tank.
10. In case of an emergency remove the plug from the power socket immediately.
11. Close supervision is necessary when the appliance is used near children. Keep the appliance / power cord / capsule holder out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave the appliance without surveillance while making a beverage.
12. This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Persons who have a limited or no understanding of the operation and use of this appliance must first read and fully understand the contents of the user manual, and where appropriate seek additional guidance on its operation and use from the person responsible for their safety.
13. Do not use the appliance without the drip tray and drip grid, except when a very tall mug is used. Do not use the appliance for hot water preparation.
14. For health reasons, always fill the water tank with fresh drinking water.
15. After use of the appliance always remove the capsule and clean the capsule holder. Empty and clean the drip tray and capsule bin daily. Users allergic to dairy products: Rinse the appliance according to the cleaning procedure.
16. Unplug from the mains socket when not in use.
17. Unplug from the mains socket before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the appliance. Never clean wet or immerse appliance in any fluid. Never clean the appliance with running water. Never use detergents to clean the appliance. Clean the appliance only using soft sponges/brushes. The water tank should be cleaned with a baby bottle brush.
18. Never turn the machine upside down.
19. If away for prolonged periods, on holiday, etc. the appliance must be emptied, cleaned and unplugged. Rinse before reuse. Operate the rinse cycle before re-using your appliance.
20. Do not turn off the appliance during the descaling process. Rinse the water tank and clean the appliance to avoid any residual descaling agent.
21. Any operation, cleaning and care other than normal use must be undertaken by after-sales service centres designated by NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline. Do not dismantle the appliance and do not put anything into the openings.
22. In case of intensive use without allowing sufficient cooling time, the appliance will stop functioning temporarily with the red indicator light blinking. This is to protect your appliance from overheating.

Switch the appliance off for 20 minutes to let it cool down.

23. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not operate any appliance that malfunctions or has been damaged in any manner. Unplug cord immediately. Return the damaged appliance to the nearest authorised service facility designated by NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
24. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
25. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces or sharp edges. Do not allow the cord to dangle (risk of tripping up). Never touch the cord with wet hands.
26. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
27. To disconnect, turn the power button OFF, then remove the plug from the wall socket. Do not unplug by pulling the cord.
28. Always close the extraction head with the capsule holder. Do not pull out the capsule holder before the indicator stops blinking. The appliance will not work if the capsule holder is not inserted.
29. Scalding may occur if the lever is opened during the brewing cycles. Do not pull up the lever before the lights on the machine stop flashing.
30. Do not put fingers under the outlet during beverage preparation.
31. Do not touch the needle of the extraction head.
32. Never carry the appliance by the extraction head.
33. The capsule holder is equipped with permanent magnets. Avoid placing the capsule holder near appliances and objects that can be damaged by magnetism, e.g. credit cards, usb drives and other data devices, video tapes, television and computer monitors with picture tubes, mechanical clocks, hearing aids and loud speakers.

34. Patients with pacemakers or defibrillators: Do not hold the capsule holder directly over the pacemaker or defibrillator.
35. If the power socket does not match the plug on the appliance, have the plug replaced with a suitable type by after-sales service centres designated by NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
36. Packaging is made of recyclable materials. Contact your local council / authority for further information on recycling programs. Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
37. For additional guidance on how to use the appliance, refer to the user manual on www.dolce-gusto.com or call NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline number.
38. Please be aware that the appliance is still using electricity whilst in eco-mode (0.4 W/hour).

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorised service personnel only!

EUROPEAN MARKETS ONLY:

39. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Children shall not play with the appliance.
40. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised by an adult. This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning used electrical and electronic appliances equipment – WEEE). The directive determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.



The guarantee does not cover appliances that do not work or do not work properly because they have not been maintained and/or descaled.

1. Lisez toutes les instructions et conservez ces consignes de sécurité.
2. Branchez la machine uniquement sur une prise secteur munie d'un contact de terre. La tension secteur doit concorder avec celle indiquée sur la plaque signalétique. L'utilisation d'un branchement incorrect invalide la garantie et peut s'avérer dangereuse.
3. Cette machine se destine uniquement à un usage ménager. Elle n'est pas conçue pour les applications suivantes, et la garantie ne s'applique pas pour:
 - les espaces cuisine prévus pour le personnel dans les magasins, les bureaux et d'autres environnements de travail;
 - les fermes;
 - les clients dans les hôtels, motels et autres types de résidence;
 - les environnements bed & breakfast;
4. Votre appareil est destiné à un usage domestique à l'intérieur de la maison, exclusivement à une altitude inférieure à 3400 m.
5. En cas d'utilisation inappropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité, et la garantie devient nulle.
6. Nous recommandons d'utiliser les capsules NESCAFÉ® Dolce Gusto®, conçues et testées pour la machine à café NESCAFÉ® Dolce Gusto® et donc parfaitement compatibles avec cette dernière. Cette association machine-capsule garantit la qualité qui fait la renommée de NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Chaque capsule est conçue pour fournir une tasse parfaite et est utilisable une seule fois.
7. N'enlevez pas les capsules chaudes à la main. Utilisez les poignées ou boutons.
8. Utilisez toujours la machine sur une surface plane, stable, résistante à la chaleur, à l'abri de sources de chaleur ou de projections d'eau.
9. Pour protéger les personnes contre le feu, les électrocutions et les blessures, évitez de plonger le câble secteur, les fiches de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. N'enlevez jamais le câble électrique avec des mains humides. Ne faites pas déborder le réservoir d'eau.
10. En cas d'urgence, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant.
11. Une surveillance étroite est nécessaire quand la machine est utilisée à côté d'enfants. Conservez la machine / le câble d'alimentation / le logement de capsule hors de portée des enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsque vous préparez une boisson.
12. Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les personnes ne comprenant pas (assez bien) le fonctionnement et l'utilisation de cette machine doivent d'abord lire en entier et bien comprendre tout le contenu du mode d'emploi et, le cas échéant, s'adresser à la personne responsable de leur sécurité pour obtenir des informations supplémentaires sur le fonctionnement et l'utilisation.
13. N'utilisez pas la machine sans bac et grille d'égouttage, sauf en cas d'utilisation d'une très haute tasse. Ne vous servez pas de cette machine pour préparer de l'eau chaude.
14. Pour des raisons de santé, versez toujours de l'eau potable fraîche dans le réservoir d'eau.
15. Après l'utilisation de la machine, enlevez la capsule et nettoyez le logement de capsule. Videz et nettoyez le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées tous les jours. Pour les utilisateurs allergiques aux produits laitiers: rincez la tête selon la procédure de nettoyage.
16. Débranchez la machine du secteur si vous ne l'utilisez pas.
17. Débranchez la machine de la prise de courant avant le nettoyage. Laissez refroidir la machine avant d'enlever ou de mettre en place des pièces ou de nettoyer la machine. Ne nettoyez jamais la machine à l'état humide et ne la trempez pas dans un liquide. Ne nettoyez jamais la machine sous l'eau du robinet. N'utilisez jamais de détergents pour nettoyer la machine. Nettoyez la machine uniquement avec des éponges douces/brosses souples. Nettoyez le réservoir d'eau avec une brosse à biberon.
18. Ne mettez pas la machine tête en bas.
19. En cas de non-utilisation prolongée (vacances, etc.), videz, nettoyez et débranchez la machine. Rincez-la avant la réutilisation. Effectuez un cycle de rinçage avant de réutiliser la machine.
20. Ne mettez pas la machine hors tension pendant le détartrage. Rincez le réservoir d'eau et nettoyez la machine pour éliminer tout reste de détartrant.
21. Tout fonctionnement, nettoyage et entretien sortant du cadre d'utilisation normal est réservé au personnel des centres SAV agréés par l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Ne désassemblez pas l'appareil et ne mettez rien dans les ouvertures.
22. En cas d'utilisation intensive sans refroidissement approprié, l'appareil s'arrête de fonctionner provisoirement et le témoin rouge clignote. Cette opération a pour but de protéger la machine contre une surchauffe. Éteignez la machine pendant 20 minutes pour la laisser refroidir.
23. Ne faites pas marcher la machine avec un câble d'alimentation ou une fiche de courant endommagé. Si le câble d'alimentation est

- endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, ses centres SAV ou des personnes ayant des qualifications similaires pour éviter des risques. Ne mettez pas en marche une machine qui présente un dysfonctionnement ou un dommage quelconque. Débranchez le câble d'alimentation immédiatement. Retournez la machine endommagée au point SAV le plus proche agréé par l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de la machine peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
 25. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes ou des bords tranchants.
Ne laissez pas pendre le câble (risque de trébuchement). Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec des mains humides.
 26. Ne placez pas la machine sur une cuisinière à gaz, électrique ou à proximité de telles sources de chaleur, ni dans un four chauffé.
 27. Avant de débrancher la machine, réglez le bouton marche/arrêt sur OFF, puis enlevez la fiche de la prise de courant. Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le câble.
 28. Fermez toujours la tête d'extraction avec le logement de capsule. Ne sortez pas le logement de capsule avant que le témoin ne cesse de clignoter. La machine ne fonctionne pas si le logement de capsule n'est pas inséré.
 29. Vous pouvez vous ébouillanter si vous ouvrez le levier pendant les cycles d'extraction. N'actionnez pas le levier avant que les témoins de la machine n'aient cessé de clignoter.
 30. Ne mettez pas vos doigts sous la sortie pendant le détartrage.
 31. Ne touchez pas l'aiguille de la tête d'extraction.
 32. Ne transportez jamais la machine par la tête d'extraction.
 33. Le logement de capsule est équipé d'aimants permanents. Évitez de placer le logement de capsule à côté de machines et d'objets pouvant être détruits par le magnétisme, par ex. cartes de crédit, lecteurs USB et autres supports de stockage, cassettes vidéos, téléviseurs et écrans d'ordinateur avec tubes cathodiques, horloges mécaniques, aides auditives et haut-parleurs.
Personnes munies d'un stimulateur cardiaque ou défibrillateur: ne tenez pas le logement de capsule directement au-dessus du stimulateur cardiaque ou du défibrillateur.
 34. Un câble d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'enchevêtrement et de trébuchement que présente un câble long. En cas d'utilisation de rallonges longues, respectez les règles de sécurité correspondantes.
 35. Si la prise de courant ne concorde pas avec la fiche de la machine, faites remplacer la fiche par un centre SAV agréé par l'assistance téléphonique NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 36. L'emballage est formé de matières recyclables. Contactez l'autorité locale pour plus d'informations sur les programmes de recyclage. Votre machine contient des matériaux de haute valeur susceptibles d'être récupérés ou recyclés.
 37. Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de la machine, reportez-vous au mode d'emploi sur le site www.dolce-gusto.com ou appelez l'assistance téléphonique de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

AVERTISSEMENT: pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. L'utilisateur ne peut réparer aucune pièce à l'intérieur de la machine. Les réparations sont réservées à un personnel de maintenance agréé!

MARCHES EUROPEENS SEULEMENT:

38. Conservez la machine et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la machine.
39. Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ne possédant pas assez d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les personnes ne comprenant pas (assez bien) le fonctionnement et l'utilisation de cette machine doivent d'abord lire en entier et bien comprendre tout le contenu du mode d'emploi et, le cas échéant, s'adresser à la personne responsable de leur sécurité pour obtenir des informations supplémentaires sur le fonctionnement et l'utilisation. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'ils sont sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Cette machine possède un marquage conforme à la directive européenne 2002/96/EC concernant les équipements électriques et électroniques usagés – DEEE). La directive établit les conditions cadres pour le traitement et le recyclage d'appareils usagés dans toute l'UE. Veuillez noter que la machine consomme aussi du courant en mode éco (0,4 W/heure).



La garantie ne couvre pas les appareils fonctionnant mal ou ne fonctionnant pas par manque d'entretien ou l'absence de détartrage.

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben respetarse las indicaciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes: **ES**

1. Lea todas las instrucciones y siga las indicaciones de seguridad.
2. Conecte el aparato sólo a una toma de red con conexión de tierra. La tensión eléctrica debe ser la misma que la detallada en la placa tipo. La utilización de una conexión incorrecta anulará la garantía y podría conllevar riesgos.
3. Este aparato está concebido para ser utilizado únicamente en el ámbito doméstico. No está concebido para ser utilizado en los siguientes ámbitos y por tanto la garantía no tendrá aplicación en:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales;
 - uso por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo "alojamiento y desayuno";
4. Su aparato está diseñado únicamente para uso doméstico dentro de casa y hasta una altitud de 3400 m.
5. El fabricante no aceptará la responsabilidad derivada de cualquier uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones y, por consiguiente, en tal caso la garantía puede no ser de aplicación.
6. Recomendamos el uso de las cápsulas NESCAFÉ® Dolce Gusto® diseñadas y comprobadas para la máquina NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Han sido diseñadas para interactuar conjuntamente: la interacción proporciona la calidad en taza por la que se conoce a NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Cada cápsula está diseñada para la preparación de una taza perfecta y no puede reutilizarse.
7. No retire las cápsulas calientes con la mano. Utilice el soporte porta-cápsulas.
8. Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana, estable, resistente al calor y lejos de fuentes de calor o salpicaduras de agua.
9. Para proteger contra el fuego, las descargas eléctricas y las lesiones físicas, no sumerja el cable eléctrico, los enchufes o el aparato en agua u otros líquidos. No toque nunca el cable eléctrico con las manos mojadas. No llene en exceso el depósito de agua.
10. En caso de emergencia: retire inmediatamente el enchufe de la toma de red.
11. Es necesario extremar la vigilancia cuando se utilice el aparato cerca de niños. Mantenga el aparato, el cable eléctrico y el depósito de cápsulas fuera del alcance de los niños. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. No deje nunca el aparato sin supervisión mientras se prepara una bebida.
12. Este aparato no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin suficiente experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones iniciales en relación al uso del aparato por parte de una persona responsable de velar por su seguridad. Aquellas personas que posean una comprensión limitada o no tengan conocimiento sobre el uso y funcionamiento de este aparato, deberán leer primero y entender totalmente el contenido de este manual de usuario y, cuando sea necesario, deberán solicitar orientación adicional sobre su funcionamiento y uso a la persona responsable de su seguridad.
13. No use el aparato sin bandeja recoge gotas ni rejilla recoge gotas, excepto cuando se utilice una taza muy alta. No utilice la máquina para la preparación de agua caliente.
14. Por motivos de higiene, llene siempre el depósito de agua con agua potable fresca.
15. Tras el uso del aparato, extraiga siempre la cápsula y limpie el soporte de la cápsula. Vacíe y limpie la bandeja recoge gotas y el depósito de cápsulas diariamente. Para usuarios alérgicos a los productos lácteos: enjuague el cabezal conforme al procedimiento de limpieza.
16. Desconecte el aparato de la toma de red cuando no se utilice.
17. Desconecte el aparato de la toma de red antes de la limpieza. Deje que el aparato se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de proceder a su limpieza. No limpie nunca el aparato en mojado ni lo sumerja en ningún líquido. No limpie nunca el aparato bajo el grifo. No utilice nunca detergentes para limpiar el aparato. Limpie el aparato sólo con esponjas/cepillos suaves. El depósito de agua debe limpiarse con un cepillo de biberón.
18. No coloque la máquina boca abajo.
19. Si se ausenta durante largos periodos de tiempo, en vacaciones, etc., debe vaciar, limpiar y desenchufar el aparato. Enjuáguelo antes de volver a utilizarlo. Realice el ciclo de enjuague antes de volver a utilizar el aparato.
20. No apague el aparato durante el proceso de descalcificación. Enjuague el depósito de agua y limpie el aparato para evitar cualquier residuo del producto descalcificador.
21. Toda operación de limpieza y mantenimiento diferente al uso normal debe ser realizada por los centros de servicio postventa aprobados por la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto®. No desmonte el aparato ni ponga nada dentro de sus aperturas.
22. En caso de uso intensivo sin permitir suficiente tiempo de enfriamiento, el aparato dejará de funcionar temporalmente y el indicador luminoso parpadeará en rojo. De este modo se protege el aparato del sobrecalentamiento.

- Apague el aparato durante 20 minutos y deje que se enfríe.
23. No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado a fin de evitar situaciones peligrosas. No utilice ningún aparato que funcione mal o que presente cualquier tipo de daño. Desenchufe el cable inmediatamente. Devuelva el aparato dañado al centro de servicio autorizado más cercano aprobado por la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 24. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ser causa de incendio, cortocircuitos o lesiones físicas.
 25. No deje que el cable eléctrico sobresalga por el borde de la mesa o mostrador, ni toque superficies calientes o bordes afilados. No deje que el cable cuelgue (riesgo de tropezar). No toque nunca el cable eléctrico con las manos mojadas.
 26. No coloque el aparato cerca de fogones eléctricos o de gas ni cerca de un horno caliente u otras fuentes de calor.
 27. Para desconectarlo, gire el botón de encendido a OFF y luego retire el enchufe de la toma de corriente. No lo desenchufe tirando del cable.
 28. Cierre siempre la palanca del cabezal de preparación con el portacápsulas insertado. No extraiga el portacápsulas antes de que el indicador pare de parpadear. El aparato no funcionará si el portacápsulas no está insertado.
 29. Si la palanca se abre durante el ciclo de preparación podría haber riesgo de quemaduras. No levante la palanca antes de que las luces de la máquina dejen de parpadear.
 30. No ponga los dedos debajo de la salida durante la preparación de bebidas.
 31. No toque la aguja del cabezal de preparación.
 32. No transporte nunca el aparato sujetándolo por la palanca del cabezal de preparación.
 33. El soporte de la cápsula está equipado con imanes permanentes. Evite la colocación del soporte de la cápsula cerca de aparatos y objetos que puedan dañarse por efecto del magnetismo, p. ej. tarjetas de crédito, unidades USB y otros dispositivos de datos, cintas de vídeo, monitores de televisión y ordenadores con tubos de imagen, relojes mecánicos, audífonos y altavoces. Para pacientes con marcapasos o desfibriladores: no coloque el soporte de la cápsula directamente sobre el marcapasos o desfibrilador.
 34. Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos resultantes de un posible enredo o tropiezo debido a un cable largo. Pueden utilizarse cables de extensión largos si se presta el debido cuidado en su uso.
 35. Si la toma de corriente no coincide con el enchufe del aparato, encargue la sustitución del enchufe por un tipo adecuado a los centros de servicio postventa aprobados por la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 36. El embalaje está compuesto de materiales reciclables. Póngase en contacto con su consejo o autoridad local para obtener más información acerca de los programas de reciclaje. Su electrodoméstico contiene valiosos materiales recuperables y/o reciclables.
 37. Para obtener orientación adicional sobre cómo utilizar el aparato, consulte el manual de usuario en www.dolce-gusto.com o llame al número de la línea de atención de NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no retire la tapa. En el interior no hay piezas útiles para el usuario. La reparación sólo debe ser realizada por personal de servicio autorizado.**
- SÓLO MERCADOS EUROPEOS:**
38. Mantenga la máquina y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben jugar con la máquina.
 39. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, por personas con falta de experiencia o conocimiento del funcionamiento del aparato, siempre que sean supervisados o instruidos acerca del uso seguro de la máquina y entiendan los riesgos que conlleva su uso. La limpieza y mantenimiento de la máquina no debe ser realizada por niños menores de 8 años, deberán estar siempre bajo supervisión de un adulto. Este aparato está etiquetado conforme a la Directiva Europea 2002/96/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos – RAEE). La directiva determina el marco para la devolución y el reciclaje de aparatos usados tal como es de aplicación en toda la UE. Debe tenerse en cuenta que el aparato sigue consumiendo electricidad cuando está en modo eco (0,4 W/hora).



La garantía no cubre los aparatos que no funcionen correctamente debido a que no hayan sido descalificados.

A utilização de aparelhos eléctricos deve ser efectuada com algumas precauções de segurança, incluindo as seguintes: PT

1. Ler atentamente todas as instruções e guardar estas recomendações para consulta futura.
2. Ligar o aparelho apenas a tomadas de corrente com circuito de terra. A corrente de alimentação deve corresponder às especificações indicadas na placa sinalética do aparelho. A utilização de ligações eléctricas incorrectas conduz à invalidação da garantia e pode ser perigosa.
3. Este aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica. Não foi concebido para ser utilizado nos casos seguintes, que não estão cobertos pela garantia:
 - em cantos de cozinha reservados aos funcionários nas lojas, escritórios e outros ambientes profissionais,
 - em quintas,
 - pelos clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial,
 - em ambientes tipo quartos de hóspedes.
4. O aparelho destina-se à utilização doméstica e no interior apenas, e em altitude inferior a 3400 m.
5. Em caso de utilização incorrecta ou não observação das instruções, o fabricante declinará quaisquer responsabilidades pela ocorrência ou danos e a garantia poderá não ser aplicável.
6. Recomendamos a utilização de cápsulas NESCAFÉ® Dolce Gusto®, concebidas e testadas para as máquinas NESCAFÉ® Dolce Gusto®. As cápsulas e as máquinas foram concebidas para funcionar correctamente em conjunto – esta perfeita interacção assegura a conhecida qualidade das bebidas preparadas com o sistema NESCAFÉ® Dolce Gusto®. As cápsulas foram concebidas para preparar uma bebida perfeita e não devem ser reutilizadas.
7. Não remover manualmente as cápsulas quentes. Utilizar apenas a pega do manipululo.
8. Utilizar o aparelho numa superfície horizontal, estável, resistente ao calor e afastado de fontes de calor ou de salpicos de água.
9. Para protecção contra incêndio, choque eléctrico e lesões corporais, não mergulhar o cabo de alimentação, as fichas ou o aparelho em água ou quaisquer outros líquidos. Não tocar ou manusear o cabo de alimentação com as mãos húmidas. Não encher o reservatório de água em excesso.
10. Em caso de emergência, retirar imediatamente a ficha da tomada de alimentação.
11. Permanecer alerta, sempre que o aparelho for utilizado na proximidade de crianças. Manter o aparelho, o cabo de alimentação e o porta-cápsula fora do alcance das crianças. As crianças devem ser devidamente supervisionadas e impedidas de utilizar o aparelho como brinquedo. Não deixar o aparelho sem vigiância, durante a preparação da bebida.
12. Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
13. Não utilizar o aparelho sem a gaveta de recolha de pingos e respectiva grelha, excepto quando for utilizada uma chávena muito alta. Não utilizar este aparelho para preparar água quente.
14. Por razões sanitárias, encher o reservatório com água potável fresca.
15. Após a utilização do aparelho, retirar sempre a cápsula e limpar o porta-cápsula. Esvaziar e lavar diariamente a gaveta de recolha de pingos e respectiva grelha e o recipiente de cápsulas usadas. Para utilizadores alérgicos a produtos lácteos: enxaguar a cabeça do aparelho, de acordo com as instruções de limpeza.
16. Desligar a ficha da tomada, quando o aparelho não estiver em utilização.
17. Desligar a ficha da tomada antes da limpeza do aparelho. Deixar arrefecer o aparelho, antes de instalar ou remover os seus componentes para limpeza. Não limpar o aparelho com água ou líquidos abundantes, nem mergulhá-lo em qualquer líquido. Não limpar o aparelho com água corrente. Não limpar o aparelho com detergentes. Limpar o aparelho apenas com uma esponja macia. Lavar o reservatório de água com uma escova apropriada (por exemplo, para biberões).
18. Nunca vire o aparelho ao contrário.
19. Em caso de ausência durante períodos prolongados, como férias etc., o aparelho deve ser esvaziado, limpo e desligado da corrente. Enxaguar o aparelho antes da sua reutilização. Executar o ciclo de enxaguamento, antes da reutilização do aparelho.
20. Não desligar o aparelho durante o ciclo de descalcificação. Enxaguar o reservatório de água e limpar o aparelho, de modo a eliminar os resíduos da solução de descalcificação.
21. Quaisquer operações, para além da limpeza e manutenção normais, devem ser efectuados pelos Serviços de Assistência Técnica autorizados pela NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Não desmontar o aparelho e não colocar objectos nas aberturas.
22. Em caso de utilização intensiva do aparelho, sem períodos de arrefecimento suficientes, o aparelho é desligado automaticamente durante alguns momentos (a luz piloto

vermelha pisca). Esta paragem temporária destina-se a proteger o aparelho contra o sobreaquecimento. Desligar o aparelho durante 20 minutos, para permitir o seu arrefecimento.

23. Não utilizar este aparelho (ou qualquer outro) com o cabo de alimentação ou a ficha danificada. Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado, a sua substituição deve ser prontamente efectuada pelo fabricante, um Serviço de Assistência Técnica autorizado ou um técnico devidamente qualificado. Não utilizar este ou qualquer aparelho eléctrico danificado ou com anomalias de funcionamento. Nestas condições, desligar imediatamente o cabo de alimentação. Enviar o aparelho danificado para um Serviço de Assistência Técnica autorizado NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. A utilização de acessórios não é recomendada pelo fabricante, devido ao risco de incêndio, choque eléctrico ou lesões corporais.
25. Não deixar o cabo de alimentação pendurado no rebordo de uma mesa ou bancada nem permitir o seu contacto com superfícies quentes ou arestas vivas. Não deixar o cabo eléctrico pendurado ou solto no chão (risco de quedas). Não tocar ou manusear o cabo de alimentação com as mãos húmidas.
26. Não deixar o cabo de alimentação sobre ou na proximidade de um fogão eléctrico ou a gás ou de um forno quente.
27. Para desligar o aparelho, desligar o botão de alimentação (posição OFF) e retirar a ficha tomada. Não desligar a ficha puxando pelo cabo de alimentação.
28. Fechar sempre a cabeça de extracção com o porta-cápsula. Não puxar o porta-cápsula para fora, antes de a luz piloto deixar de piscar. O aparelho não funciona, se o porta-cápsula não estiver inserido.
29. Para evitar queimaduras, não deixar a alavanca aberta durante a preparação das bebidas. Não puxar a alavanca para cima antes de as luzes do aparelho deixarem de piscar.
30. Não colocar os dedos por baixo da saída de café durante a preparação das bebidas.
31. Não tocar na agulha da cabeça de extracção.
32. Não manusear nem transportar o aparelho pela cabeça de extracção.
33. O porta-cápsula está equipado com ímans permanentes. Evitar colocar o porta-cápsula junto de electrodomésticos e objectos que possam ser danificados pelos campos magnéticos, como, por exemplo, cartões de crédito,

gravadores de vídeo, televisores e monitores de computador com tubos de raios catódicos, relógios mecânicos, próteses auditivas, altifalantes e auscultadores. Para pessoas com "pacemakers" ou desfibrilhadores: não colocar o porta-cápsula directamente sobre o "pacemaker" ou desfibrilhador.

34. Para impedir riscos de quedas, o aparelho é fornecido com um cabo de alimentação curto. Podem ser usadas extensões eléctricas, desde que a sua utilização seja efectuada com os cuidados necessários.
35. Se a tomada de alimentação disponível não for compatível com a ficha do aparelho, substituir a ficha por uma autorizada pela linha de assistência NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. A embalagem do aparelho é fabricada com materiais recicláveis. Contactar as autoridades municipais sobre quaisquer informações adicionais sobre a reciclagem da embalagem. O aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados.
37. Para mais informações sobre a utilização do aparelho, consultar o manual de instruções em www.dolce-gusto.com ou contactar a linha de assistência NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

APENAS PARA OS MERCADOS EUROPEUS:

38. Mantenha o aparelho e o respectivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade. As crianças não devem brincar com o aparelho.
 39. O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho com segurança e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não pode ser efectuada por crianças, a menos que estas tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Este aparelho está marcado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC relativa aos equipamentos eléctricos ou electrónicos usados – WEEE). Esta Directiva define o sistema para a recolha e reciclagem de aparelhos usados em todo o espaço da União Europeia.
- Ter em atenção que o aparelho consome electricidade (0,4 W/h), mesmo no modo económico.



A garantia não cobre os aparelhos que não funcionam ou não funcionam correctamente devido à falta de manutenção e/ou descalcificação.

1. ARNO, atento com a qualidade de seus produtos, preocupa-se também, com a segurança pessoal de seus consumidores. Por esta razão, antes de utilizar pela primeira vez o produto, leia atentamente as recomendações e instruções de uso e siga-as a cada nova utilização. Delas depende o perfeito funcionamento do produto e a sua segurança, assim como a de terceiros.
2. Antes de ligar o plugue na tomada, certifique-se de que a tensão elétrica (voltagem) é compatível com a indicada no produto (127 V ou 220). Caso a tensão elétrica (voltagem) não seja compatível poderá provocar danos ao produto e à sua segurança.
3. Este aparelho destina-se a ser usado exclusivamente em ambientes domésticos. O aparelho não foi concebido, nem deve ser utilizado, nas aplicações seguintes (a garantia não cobre tais aplicações):
 - cozinhas coletivas em estabelecimentos comerciais, escritórios e outros locais de trabalho;
 - residências rurais;
 - utilização direta por clientes em hotéis, motéis e outros estabelecimentos hoteleiros;
4. O aparelho destina-se ao uso doméstico e no interior apenas, e em altitude inferior a 3400 m.
5. Em caso de utilização indevida ou falha em atender às instruções de utilização, o fabricante não aceita ser responsabilizado e a garantia perde a sua validade.
6. Nós recomendamos o uso das cápsulas NESCAFÉ® Dolce Gusto® desenvolvidas e testadas na máquina NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Elas foram desenvolvidas para interagir uma com a outra e esta interação resulta na qualidade pela qual o NESCAFÉ® Dolce Gusto® é conhecida. Cada cápsula foi desenvolvida para preparar uma bebida perfeita, e não pode ser reutilizada.
7. Não remova as cápsulas quentes com as mãos. Utilize punhos ou hastes.
8. Nós recomendamos o uso das cápsulas NESCAFÉ® Dolce Gusto® desenvolvidas e testadas na máquina NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Elas foram desenvolvidas para interagir uma com a outra e esta interação resulta na qualidade pela qual o NESCAFÉ® Dolce Gusto® é conhecida. Cada cápsula foi desenvolvida para preparar uma bebida perfeita, e não pode ser reutilizada.
9. Não remova as cápsulas quentes com as mãos. Utilize punhos ou hastes.
10. Utilizar o aparelho numa superfície horizontal, estável, resistente ao calor e afastada de fontes de calor ou de superfícies úmidas.
11. Para evitar choques elétricos, nunca utilize o produto com as mãos molhadas ou sobre superfícies úmidas ou encharcadas, nem molhe as partes elétricas do produto e não o mergulhe em água. Não encher o reservatório de água em excesso.
12. Em caso de emergência, remover imediatamente o plugue da tomada.
13. Permanecer alerta, sempre que o aparelho for utilizado na proximidade de crianças. Manter o aparelho, fora do alcance das crianças. As crianças devem ser devidamente supervisionadas e impedidas de utilizar o aparelho como brinquedo. Não abandonar o aparelho, durante a preparação da bebida.
14. Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do produto e estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
15. Não utilizar o aparelho sem o suporte para xícaras e o suporte de gotejo. Não utilizar este aparelho para preparar água quente.
16. Por razões sanitárias, encher o reservatório com água potável fresca.
17. Após a utilização do aparelho, remover sempre a cápsula e limpar o suporte para cápsulas. Esvaziar e lavar diariamente o suporte de gotejo e o recipiente para depósito de cápsulas utilizadas. Para pessoas alérgicas a produtos lácteos: enxaguar o suporte para cápsulas, de acordo com as instruções de limpeza.
18. Desligar o plugue da tomada, quando o aparelho não estiver em utilização.
19. Desligar o plugue da tomada antes da limpeza do aparelho. Deixar esfriar o aparelho, antes de instalar ou remover os seus componentes para limpeza. Não limpar o aparelho com água ou fluidos abundantes, nem mergulhá-lo em qualquer fluido. Não limpar o aparelho com água corrente. Não limpar o aparelho com detergentes. Limpar o aparelho apenas com uma esponja/escova macia.
20. Nunca ligue a máquina de cabeça para baixo.
21. Em caso de ausência prolongada, por exemplo férias, esvazie, limpe e desligue o aparelho. Enxaguar o aparelho antes da sua reutilização. Execu-

- tar o ciclo de enxaguamento, antes da reutilização do aparelho.
22. Quaisquer operações, que não sejam, limpeza e cuidados normais, devem ser efetuadas na Assistência Técnica Autorizada Arno. Não desmontar o aparelho e não colocar objetos nas aberturas.
 23. Em caso de utilização intensiva do aparelho, o aparelho é desligado automaticamente durante alguns momentos (a luz indicadora vermelha do botão liga/desliga pisca). Este desligamento temporária destina-se a proteger o aparelho contra o sobreaquecimento. Desligar o aparelho durante 20 minutos, para permitir que ele esfrie.
 24. Nunca utilize o produto com o cordão elétrico ou o plugue danificados a fim de evitar acidentes como choque elétrico, curto-circuito, queimadura ou mesmo incêndio. Para evitar riscos, a aquisição e substituição do cordão elétrico devem ser feitas na Assistência Técnica Autorizada Arno.
 25. O uso de peças ou acessórios que não sejam originais de fábrica pode provocar acidentes pessoais, causar danos ao produto e prejudicar seu funcionamento, além de implicar a perda da garantia contratual.
 26. Não deixe o cordão elétrico pender para fora da mesa, pia ou balcão e nem tocar superfícies quentes, para não danificar sua isolação e causar problemas técnicos e acidentes.
 27. Não deixar o cordão elétrico sobre ou nas proximidades de um fogão elétrico ou a gás ou de um forno quente.
 28. Para desligar o aparelho, desligar o botão liga/desliga e remover o plugue da tomada. Não retirar o plugue da tomada puxando o cordão elétrico.
 29. Abaixo a alavanca de perfuração somente quando o suporte para cápsulas se encontrar corretamente encaixado no aparelho. Nunca levante a alavanca de perfuração enquanto o produto estiver em funcionamento. Levante a alavanca de perfuração apenas quando a luz indicadora do botão liga/desliga parar de piscar. O aparelho não funciona sem o suporte para cápsulas.
 30. Nunca coloque os dedos por baixo do bico de saída de bebidas durante a preparação. Para evitar qualquer risco de ferimento, nunca toque a agulha do bocal de saída de bebidas.
 31. Nunca transporte o aparelho segurando-o pelo compartimento de extração.
 32. O suporte para cápsulas está equipado com um ímã permanente. Evite colocá-lo perto de aparelhos e objetos que podem ser danificados por magnetização, por exemplo, cartões de créditos e outros suportes de dados, gravadores de vídeo, televisores e monitores de computadores, relógios mecânicos, aparelhos auditivos. Pessoas portadoras de marcapasso ou desfibrilador não devem nunca colocar o suporte para cápsulas próximo ao marcapasso ou desfibrilador.
 33. Para impedir o seu enrolamento ou os riscos de quedas, o aparelho é fornecido com um cordão elétrico curto. Podem ser usadas extensões elétricas, desde que a sua utilização seja efetuada com os cuidados necessários.
 34. A embalagem do aparelho é fabricada com materiais recicláveis. Contatar as autoridades municipais sobre quaisquer informações adicionais sobre a reciclagem da embalagem. O aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados.
 35. Para mais informações sobre a utilização do aparelho, entre em contato: www.nescafe-dolcegusto.com.br ou 0800 776 2233



A garantia não cobre os aparelhos que não funcionam corretamente devido à falta de manutenção.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen in jedem Fall grundlegende Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden.

DE

Dazu zählen u. a. die folgenden:

1. Alle Anwendungshinweise lesen und aufbewahren.
2. Gerät nur an eine geerdete Steckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild angegebenen entsprechen. Der unsachgemäße Anschluss des Geräts führt zu einem Verlust der Garantie und kann gefährlich sein.
3. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch gedacht. Der Einsatz des Geräts zu den nachstehenden Zwecken ist nicht vorgesehen und wird von der Garantie nicht abgedeckt:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Bed and Breakfast Hotels;
4. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch in Haushalten auf einer Meereshöhe bis maximal 3400 m gedacht.
5. Im Falle der unsachgemäßen Verwendung oder Missachtung der Anwendungshinweise lehnt der Hersteller jegliche Haftung ab und die Garantie erlischt.
6. Wir empfehlen die Verwendung von NESCAFÉ® Dolce Gusto®-Kapseln, die speziell für die Maschine NESCAFÉ® Dolce Gusto® entwickelt und damit getestet wurden. Kapseln und Maschine sind aufeinander abgestimmt und ergeben die Kaffeequalität, für die NESCAFÉ® Dolce Gusto® bekannt ist. Jede Kapsel ergibt genau eine Tasse und kann nicht wiederverwendet werden.
7. Heiße Kapseln nicht von Hand entfernen. Hebel oder Knöpfe verwenden.
8. Gerät immer auf einer flachen, stabilen, hitzebeständigen Oberfläche außerhalb der Reichweite von Wärmequellen und Spritzwasser aufstellen.
9. Zur Vermeidung von Bränden, elektrischen Schlägen und Personenschäden Stromkabel, Stecker und Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Stromkabel niemals mit nassen Händen berühren. Wasserbehälter nicht überfüllen.
10. Gerät im Notfall sofort ausstecken.
11. Beim Betrieb des Geräts in der Gegenwart von Kindern ist besondere Vorsicht und Aufmerksamkeit geboten. Gerät / Stromkabel / Kapselhalter außerhalb der Reichweite von Kindern positionieren. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sichergestellt ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Gerät während der Zubereitung eines Getränks niemals unbeaufsichtigt lassen.
12. Das Gerät ist nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, mangelhaften Kenntnissen oder fehlender Erfahrung geeignet, es sei denn, diese Bediener werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder eingeschult. Personen mit begrenztem oder fehlendem Verständnis für den Betrieb und die Nutzung des Geräts müssen die Bedienungsanleitung lesen und verstehen und bei der Bedienung gegebenenfalls die Unterstützung der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Anspruch nehmen.
13. Maschine niemals ohne Abtropfschale bzw. Abtropfgitter betreiben, es sei denn, dass eine sehr große Tasse verwendet wird. Gerät nicht zur Zubereitung von heißem Wasser verwenden.
14. Wasserbehälter aus Gesundheitsgründen immer mit frischem Trinkwasser füllen.
15. Kapsel nach der Verwendung immer aus dem Gerät entfernen und Kapselhalter reinigen. Abtropfschale und Kapselbehälter jeden Tag leeren und reinigen. Benutzer mit Allergien gegen Molkereiprodukte: Brühkopf spülen, wie unter Reinigungsvorgang beschrieben.
16. Gerät ausstecken, wenn es nicht verwendet wird.
17. Gerät vor der Reinigung ausstecken. Gerät vor dem Entnehmen oder Anbringen von Teilen sowie vor der Reinigung abkühlen lassen. Gerät niemals nass reinigen oder in eine Flüssigkeit eintauchen. Gerät niemals mit fließendem Wasser reinigen. Gerät niemals mit Reinigungsmitteln säubern. Gerät nur mit einem weichen Schwamm oder einer sanften Bürste reinigen. Der Wasserbehälter kann mit einer Bürste für Babyflaschen gereinigt werden.
18. Die Maschine niemals auf den Kopf stellen.
19. Vor längerer Abwesenheit, z. B. Urlaub, Gerät entleeren, reinigen und ausstecken. Gerät vor der Wiederverwendung spülen. Vor der Wiederverwendung den Spülzyklus aktivieren.
20. Gerät während des Entkalkungsvorgangs nicht ausschalten. Wasserbehälter spülen und Gerät reinigen, um Entkalkerrückstände zu entfernen.
21. Über die übliche Verwendung hinausgehende Betriebs-, Reinigungs- und Wartungsvorgänge müssen durch die von der NESCAFÉ® Dolce Gusto®-Hotline autorisierten Servicezentren vorgenommen werden. Gerät nicht zerlegen und keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken.
22. Bei intensiver Nutzung ohne ausreichende Abkühlungszeit stellt das Gerät den Betrieb vorübergehend ein. Dabei blinkt die rote Statusleuchte. Durch die Betriebsunterbrechung wird das Gerät vor Überhitzung geschützt. Gerät 20 Minuten lang ausschalten, um eine Abkühlung zu ermöglichen.
23. Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker betreiben. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch den Hersteller,

- ein Servicezentrum oder eine ähnlich qualifizierte Einrichtung bzw. Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Geräte mit Fehlfunktionen oder Beschädigungen jeder Art dürfen nicht betrieben werden. Netzkabel sofort ausstecken. Beschädigtes Gerät dem nächstgelegenen von der NESCAFÉ® Dolce Gusto® -Hotline autorisierten Servicezentrum übergeben.
24. Die Verwendung von Zubehör, das nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Personenschäden führen.
 25. Kabel nicht über eine Tisch- oder Thekenkante hinunterhängen lassen. Keine heißen Oberflächen oder scharfen Kanten berühren. Kabel nicht frei hängen lassen (Stolpergefahr). Kabel niemals mit nassen Händen berühren.
 26. Gerät niemals auf oder neben eine heiße Gas- oder Elektroherdplatte oder in ein aufgeheiztes Backrohr stellen.
 27. Zum Trennen der Verbindung mit dem Stromnetz Netzschalter des Geräts ausschalten und Stecker des Netzkabels aus der Steckdose ziehen. Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose ziehen!
 28. Brühkopf immer mit dem Kapselhalter verschließen. Kapselhalter erst herausziehen, wenn die Statusleuchte nicht mehr blinkt. Das Gerät kann nicht in Betrieb genommen werden, wenn sich der Kapselhalter nicht an seinem Platz befindet.
 29. Das Öffnen des Hebels während des Brühvorgangs kann zu Verbrennungen führen. Hebel erst nach oben ziehen, wenn die Statusleuchte des Geräts nicht mehr blinkt.
 30. Finger während der Getränkezubereitung nicht unter den Getränkeauslass halten.
 31. Nadel des Brühkopfs nicht berühren.
 32. Gerät niemals am Brühkopf anheben.
 33. Der Kapselhalter ist mit Dauermagneten ausgestattet. Kapselhalter niemals in die Nähe von Geräten oder Gegenständen legen, die durch Magnetismus beschädigt werden können, z. B. Kreditkarten, USB-Speicherstifte oder sonstige Datenträger, Videobänder, Fernseher und Computerbildschirme mit Bildröhren, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher.
Personen mit Herzschrittmachern oder Defibrillatoren: Kapselhalter nicht direkt über den Herzschrittmacher oder Defibrillator halten.
 34. Im Lieferumfang des Geräts ist ein kurzes Netzkabel enthalten, um die Gefahr des Verhedderns oder Stolperns zu vermindern. Verlängerungskabel sind mit der gebotenen Vorsicht zu verwenden.
 35. Wenn der Gerätestecker nicht in die Steckdose passt, Stecker von einem von der NESCAFÉ® Dolce Gusto® -Hotline autorisierten Servicezentrum austauschen lassen.
 36. Die Verpackung besteht aus wiederverwendbaren Materialien. Für Informationen über Recyclingprogramme wenden Sie sich bitte an die Gemeinde bzw. die zuständige Behörde. Ihr Gerät besteht aus wertvollen Materialien, die entnommen oder wiederverwertet werden können.
 37. Weitere Informationen zur Verwendung des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung auf www.dolce-gusto.com oder wenden Sie sich an die NESCAFÉ® Dolce Gusto® -Hotline.
- WARNUNG: Geräteabdeckung nicht abnehmen, um die Gefahr von Bränden und elektrischen Schlägen zu verringern. Im Gerät befinden sich keine Teile, die durch den Benutzer gewartet werden müssen. Reparaturen dürfen nur durch autorisiertes Servicepersonal erfolgen.**
- NUR EUROPÄISCHE MÄRKTE:**
38. Die Maschine und ihr Kabel müssen außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden. Kinder dürfen nicht mit der Maschine spielen.
 39. Unter Aufsicht und Anleitung kann diese Maschine von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten sowie von Personen mit wenig Erfahrung benutzt werden. Voraussetzung ist, dass die o.g. Personen die bestehenden Risiken verstehen und wissen, wie sie die Maschine sicher benutzen. Die Maschine darf nicht von Kindern gewartet oder gereinigt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit einer Kennzeichnung versehen. Diese Richtlinie regelt den Rahmen für die Rückgabe und das Recycling von Altgeräten innerhalb der EU. Bitte beachten Sie, dass das Gerät auch im Sparmodus Strom verbraucht (ca. 0.4 W/Stunde).



Maschinen, die aufgrund fehlender Entkalkung nicht oder schlecht funktionieren, sind von den Garantieleistungen ausgeschlossen.

1. Leggere tutte le istruzioni e rispettare le indicazioni di sicurezza.
2. Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione solo con una presa messa a terra. La tensione di alimentazione deve corrispondere a quella indicata sul contrassegno di fabbrica. L'utilizzo di un collegamento errato fa decadere la garanzia ed è pericoloso.
3. L'apparecchio può essere utilizzato solo all'interno. Non può essere utilizzato con le seguenti applicazioni (la garanzia non risponde):
 - locali cucina per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - fattorie;
 - per clienti di alberghi, motel e simili;
 - bed and breakfast.
4. Il vostro apparecchio è stato ideato per uso domestico all'interno della casa solo ad un'altitudine inferiore a 3400 m.
5. Il produttore declina ogni responsabilità e la garanzia non è applicata in caso di uso non conforme allo scopo o danno dovuto al mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
6. Si consiglia di utilizzare le capsule NESCAFÉ® Dolce Gusto®, che sono state progettate e testate per la macchina NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Macchine e capsule sono state progettate per interagire insieme - tale interazione fornisce la qualità in tazza per la quale NESCAFÉ® Dolce Gusto® è nota. Ogni capsula è destinata alla preparazione di una sola tazza e non può essere riutilizzata.
7. Non togliere manualmente le capsule se molto calde, ma utilizzare delle presine.
8. Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile e termoresistente lontano da fonti di calore e spruzzi d'acqua.
9. Per prevenire incendi, scosse elettriche e danni a persone non immergere il cavo, le spine o l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non toccare in nessun caso il cavo con le mani bagnate. Non riempire troppo il serbatoio dell'acqua.
10. In caso di emergenza togliere immediatamente la spina dalla rete di alimentazione.
11. Una sorveglianza particolare è necessaria in caso di utilizzo dell'apparecchio nelle vicinanze di bambini. Mantenere l'apparecchio, il cavo e il supporto per capsule fuori portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati al fine di impedire che giochino con l'apparecchio. Non lasciare incustodito l'apparecchio durante la preparazione della bevanda.
12. L'apparecchio non può essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, mancanza di esperienza o conoscenze insufficienti, a meno che non siano sorvegliati o istruiti da un responsabile alla sicurezza dell'apparecchio. Le persone che comprendono solo parzialmente o non comprendono il funzionamento e l'utilizzo dell'apparecchio devono innanzitutto leggere e comprendere l'intero contenuto delle presenti istruzioni per l'uso e se del caso ricevere un'adeguata formazione dal responsabile alla sicurezza dell'apparecchio.
13. Non utilizzare l'apparecchio senza sgocciolatoio e griglia tranne in caso di utilizzo di una tazza molto alta. Non utilizzare l'apparecchio per la preparazione di acqua calda.
14. Per ragioni di igiene, riempire in ogni caso il serbatoio con acqua fresca.
15. Dopo l'utilizzo, togliere la capsula e pulire il supporto per capsule. Vuotare e pulire ogni giorno lo sgocciolatoio e il contenitore delle capsule usate. Utilizzatori allergici ai latticini: pulire l'ugello conformemente alla procedura di lavaggio.
16. Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione quando non è utilizzato.
17. Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima della pulizia. Lasciarlo raffreddare prima di inserire o togliere delle parti e pulire l'apparecchio. Non pulire o immergere in nessun caso l'apparecchio in liquidi. Non pulire in nessun caso l'apparecchio con acqua corrente. Non utilizzare in nessun caso dei detergenti per pulire l'apparecchio. Pulire l'apparecchio solo con spugne o spazzole morbide. Il serbatoio dell'acqua può essere pulito con una spazzola per bottiglie.
18. Non capovolgere mai la macchina
19. L'apparecchio deve essere vuotato, pulito e staccato dalla presa in caso di assenza prolungata per vacanze ecc. Risciacquare prima del riutilizzo. Effettuare un ciclo di risciacquo prima di riutilizzare l'apparecchio.
20. Non spegnere l'apparecchio durante la fase di decalcificazione. Pulire il serbatoio dell'acqua e l'apparecchio dai resti di decalcificante.
21. Ogni operazione, pulizia e manutenzione eccedente il normale uso deve essere effettuata da un centro assistenza autorizzato dalla hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Non smontare l'apparecchio e non inserire oggetti nelle fessure dell'apparecchio.
22. In caso di uso prolungato senza sufficiente tempo di raffreddamento, l'apparecchio cesserà temporaneamente di funzionare e la spia rossa comincerà a lampeggiare. In tal modo, l'apparecchio è protetto contro il surriscaldamento. Spegnerne l'apparecchio per 20 minuti per lasciarlo raffreddare.
23. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo o una spina difettosi. Se il cavo è difettoso, va sostituito dal fabbricante, un tecnico di servizio o una persona con qualifica equivalente al fine di prevenire rischi. Non utilizzare apparecchi difettosi o danneggiati.

Scollegare immediatamente il cavo. Ritornare l'apparecchio danneggiato al centro di servizio più vicino autorizzato dalla hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

24. L'utilizzo di accessori non consigliati per l'apparecchio potrebbe provocare incendi, scosse elettriche e danni a persone.
25. Non sospendere il cavo sopra lo spigolo del tavolo o del contatore, o toccare superfici calde o spigoli vivi.
Non lasciar penzolare il cavo (rischio di caduta). Non toccare in nessun caso il cavo con le mani bagnate.
26. Non posizionarlo sopra o vicino a un bruciatore a gas o elettrico o in un forno caldo.
27. Per scollegare, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa a muro. Non staccare mai la spina tirando il cavo di alimentazione.
28. Chiudere in ogni caso la testa di estrazione con il supporto per capsule. Non estrarre il supporto per capsule prima che la spia smetta di lampeggiare. L'apparecchio non funziona se non è inserito alcun supporto per capsule.
29. Bruciature sono possibili se la leva viene aperta durante la fase di infusione. Non aprire la leva se le spie sono illuminate.
30. Non mettere le dita sotto l'ugello durante la preparazione della bevanda.
31. Non toccare l'ago della testa di estrazione.
32. Non sollevare in nessun caso l'apparecchio dalla testa di estrazione.
33. Il supporto per capsule è dotato di magneti permanenti. Evitare di posizionare il supporto per capsule nelle vicinanze di apparecchi e oggetti che potrebbero danneggiarsi a causa del magnetismo, p.es. carte di credito, chiavi USB e altri supporti di dati, videocassette, televisori e schermi di computer con tubi catodici, orologi meccanici, apparecchi acustici e altoparlanti.
Pazienti con stimolatori cardiaci o defibrillatori: non tenere il supporto per capsule direttamente sopra lo stimolatore cardiaco o il defibrillatore.
34. Un cavo di alimentazione corto è fornito per ridurre i rischi di ingarbugliamento o di inciampo. I cavi più lunghi possono essere utilizzati prestando particolare attenzione.
35. Se la spina non corrisponde alla presa sull'apparecchio, far sostituire la spina con un tipo adatto presso un centro assistenza autorizzato dalla hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

36. L'imballaggio è in materiale riciclabile. Contattare l'ufficio competente del comune per maggiori informazioni in merito al riciclaggio. L'apparecchio contiene materiali pregiati che è possibile rivalorizzare o riciclare.
37. Per ottenere istruzioni più dettagliate sull'utilizzo dell'apparecchio, riferirsi alle istruzioni per l'uso su www.dolce-gusto.com o chiamare la hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

AVVERTENZA: non togliere il coperchio per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche. All'interno non vi sono parti che l'utilizzatore può sostituire. Le riparazioni devono essere effettuate solo da personale debitamente autorizzato e formato.

SOLO MERCATI EUROPEI:

38. Tenere l'apparecchio e il cavo d'alimentazione fuori dalla portata dei bambini con età inferiore a 8 anni. I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio.
39. L'apparecchio non è concepito per l'uso da parte di bambini o persone che soffrono di menomazioni fisiche e/o mentali - a meno che siano controllate in modo adeguato durante l'effettuazione di tale operazione. Le persone che comprendono solo parzialmente o non comprendono l'utilizzo dell'apparecchio devono innanzitutto leggere e comprendere l'intero contenuto delle presenti istruzioni per l'uso e, se necessario, ricevere un'adeguata formazione dal responsabile alla sicurezza dell'apparecchio.
Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da parte di utenti con età inferiore agli 8 anni, se non adeguatamente sorvegliati.
L'apparecchio è contrassegnato conformemente alla direttiva europea 2002/96/EC relativa all'utilizzo di apparecchi elettrici ed elettronici (WEEE). La direttiva regola la consegna e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici all'interno dell'Unione europea. Ricordiamo che l'apparecchio continua a consumare dell'elettricità se è collegato alla rete (0,4 W/ora).



La garanzia non copre gli apparecchi che non funzionano o non funzionano correttamente in quanto non utilizzati in maniera idonea e/o decalcificati.

Wanneer u elektrische toestellen gebruikt, moet u de principiële veiligheidsmaatregelen altijd opvolgen, inclusief het volgende: NL

1. Lees alle instructies door en neem deze veiligheidsinstructies in acht.
2. Sluit het toestel alleen aan op een stopcontact met aarding. De hoofd spanning moet gelijk zijn aan de gegevens op het typeplaatje. Het gebruik van een verkeerde aansluiting zorgt voor het vervallen van de garantie en kan gevaarlijk zijn.
3. Dit toestel is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld om gebruikt te worden bij de volgende toepassingen, en de garantie zal vervallen voor:
 - kantines in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - door klanten in hotels, motels en andere types verblijfsomgevingen;
 - type bed and breakfast-omgevingen;
4. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, bij een hoogte van minder dan 3400 m.
5. In geval van onjuist gebruik of ander gebruik dat niet aan de instructies voldoet, accepteert de fabrikant geen aansprakelijkheid en heeft de gebruiker mogelijk geen recht op garantie / is de garantie mogelijk niet toepasselijk.
6. Wij adviseren om de NESCAFÉ® Dolce Gusto® capsules te gebruiken die ontworpen en getest zijn voor de NESCAFÉ® Dolce Gusto® machine. Ze zijn voor elkaar ontworpen - de combinatie zorgt voor de bekende NESCAFÉ® Dolce Gusto® koffiekwaliteit. Iedere capsule is ontworpen om een perfect kopje te bereiden en kan niet opnieuw gebruikt worden.
7. Verwijder hete capsules niet met de hand. Gebruik de capsulehouder.
8. Gebruik het toestel altijd op een vlak, stabiel, hitteresistent oppervlak, uit de buurt van hittebronnen of bronnen die waterspatters kunnen veroorzaken.
9. Om te beschermen tegen brand, elektrische schok en lichamenteel letsel, de stroomkabel, stekkers of het toestel niet in water of andere vloeistoffen dompelen. Raak de stroomkabel nooit met natte handen aan. Overvul het waterreservoir niet.
10. Haal in geval van nood de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
11. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel in de buurt van kinderen wordt gebruikt. Houd het toestel / de stroomkabel / de capsulehouder buiten de reikwijdte van kinderen. Er moet toezicht gehouden worden op kinderen, om er zeker van te zijn dat ze niet gaan spelen met het toestel. Laat het toestel nooit zonder toezicht tijdens de bereiding van dranken.
12. Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies wat betreft het gebruik van het toestel hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Personen die de bediening en het gebruik van dit toestel slechts gedeeltelijk of helemaal niet begrijpen, moeten eerst de bijgevoegde bedieningshandleiding lezen en begrijpen en, indien nodig, hulp zoeken voor de bediening en het gebruik bij de persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.
13. Gebruik het toestel niet zonder het druijbakje en druiprooster behalve bij het gebruik van een zeer hoge kop. Gebruik het toestel niet voor de bereiding van heet water.
14. Om gezondheidsredenen, vul het waterreservoir altijd met vers drinkwater.
15. Verwijder na het gebruik van het toestel altijd de capsule en reinig de capsulehouder. Maak het druiprooster en de capsulecontainer dagelijks schoon. Gebruikers die allergisch zijn voor melkproducten: spoel de kop in overeenstemming met de reinigingsprocedure.
16. Koppel los van het stopcontact indien niet in gebruik.
17. Koppel los van het stopcontact voor reiniging. Wacht tot het toestel is afgekoeld, voordat er onderdelen op worden geplaatst of eraf worden gehaald, voordat het toestel wordt gereinigd. Toestel nooit nat reinigen of in een vloeistof dompelen. Toestel nooit onder stromend water reinigen. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen om het toestel mee te reinigen. Reinig het toestel alleen met zachte sponzen/borstels. Het waterreservoir mag alleen gereinigd worden met een borstel voor babyflessjes.
18. Houd de machine nooit ondersteboven.
19. Tijdens een periode van lange afwezigheid, bijv. vakantie, enz. moet het toestel worden leeggemaakt, gereinigd en de stekker uit het stopcontact zijn gehaald. Spoelen voor opnieuw gebruiken. Voer de spoelcyclus uit voordat u uw toestel opnieuw gebruikt.
20. Schakel het toestel niet uit tijdens het ontkalkingsproces. Spoel het waterreservoir en reinig het toestel om eventuele resten van het ontkalkingsmiddel te verwijderen.
21. Elke werking, reiniging en onderhoud, die niet tot het normale gebruik behoren, moet door de klantendienstcentra, goedgekeurd door NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline worden uitgevoerd. Haal het toestel niet uit elkaar en steek niets in de openingen.
22. Bij intensief gebruik zonder het toestel voldoende te laten afkoelen, zal de werking van het toestel tijdelijk stoppen waarbij het rode indicatorlampje knippert. Dit is om uw toestel te beschermen tegen oververhitting. Schakel het toestel 20 minuten uit om het af te laten koelen.

23. Gebruik geen enkel toestel met een beschadigde kabel of stekker. Als de voedingskabel is beschadigd, moet deze vervangen worden door de fabrikant, een servicemedewerker van de fabrikant of gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen. Gebruik geen toestel dat defect of beschadigd is op wat voor manier dan ook. Ontkoppel kabel onmiddellijk. Breng het beschadigde toestel terug naar het dichtstbijzijnde geautoriseerde servicepunt goedgekeurd door NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
24. Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant van het toestel kunnen leiden tot brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel.
25. Laat de kabel niet over de rand van een tafel of toonbank hangen en de kabel mag geen hete oppervlakten of scherpe randen raken.
Zorg ervoor dat de kabel niet kan bungelen (struikelgevaar). Raak de kabel nooit met natte handen aan.
26. Niet op of in de buurt van een heet gas- of elektrisch fornuis plaatsen, of in een verwarmde oven.
27. Om los te koppelen, draai de Aan-/Uit-schakelaar UIT en verwijder dan de stekker uit het stopcontact. Trek de stekker nooit met een ruk aan de kabel uit het stopcontact.
28. Sluit altijd de extractiekop met de capsulehouder. Trek de capsulehouder er niet uit voordat de indicator gestopt is met knipperen. Het toestel werkt niet als de capsulehouder niet is geplaatst.
29. Er kunnen brandwonden ontstaan als de hendel geopend wordt tijdens de bereidingscyclus. Til de hendel niet omhoog voordat de lichten op het toestel gestopt zijn met knipperen.
30. Houd de vingers nooit onder de uitloop tijdens het bereiden van dranken.
31. Raak de naald van de extractiekop niet aan.
32. Draag het toestel nooit door het aan de extractiekop vast te houden.
33. De capsulehouder is met permanente magneten uitgerust. Plaats de capsulehouder niet bij apparaten en voorwerpen die door de magneten beschadigd kunnen worden, bijv. creditcards, USB-drives en andere gegevensdragers, videotapes, televisie en computerschermen met beeldbuizen, mechanische klokken, gehoorapparaten en luidsprekers.
Patiënten met pacemakers of defibrillators: Houd de capsulehouder niet direct boven de pacemaker of defibrillator.
34. Een korte stroomtoevoerkabel is meegeleverd om het risico te verlagen dat men vast komt te zitten in of struikelt over een langere kabel. Langere verlengsnoeren mogen gebruikt worden als op het gebruik ervan wordt gelet.
35. Als het stopcontact niet overeenkomt met de stekker van het toestel, moet de stekker vervangen worden door een geschikt type van de after-sales servicecentra. Goedgekeurd door NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
36. De verpakking is gemaakt uit recycleerbaar materiaal. Neem contact op met de plaatselijke dienst of instantie voor meer informatie over recyclingprogramma's. Uw toestel bevat waardevol materiaal dat kan worden hergebruikt of gerecycled.
37. Voor aanvullend advies over hoe het toestel gebruikt moet worden, lees de handleiding door op www.dolce-gusto.com of bel het NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline-nummer.

ALLEEN EUROPESE MARKT:

38. Houd het apparaat en zijn snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
39. Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over veilig gebruik van het apparaat en zo de mogelijke gevaren begrijpen. De reiniging en het onderhoud van het toestel mag niet door kinderen gedaan worden, tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en begeleiding hebben.

Het toestel is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96/EC aangaande elektrische en elektronische toestellen – WEEE). De richtlijn bepaalt het kader voor de teruggave en de recycling van gebruikte toestellen zoals toegepast in de gehele EU.
Neem in acht dat het toestel in de eco-modus nog steeds gebruik maakt van elektriciteit (0.4 W/per uur).



De garantie is niet geldig voor toestellen die niet correct functioneren omdat ze niet zijn onderhouden en / of ontkalkt.

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει να λαμβάνετε πάντοτε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

EL

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες και τηρείτε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας.
2. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα ρεύματος με σύνδεση γείωσης. Η τάση του ρεύματος πρέπει να είναι ίδια με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων. Τυχόν χρήση λανθασμένης σύνδεσης θα ακυρώσει την εγγύηση και μπορεί να είναι επικίνδυνη.
3. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για χρήση στις παρακάτω εφαρμογές, και δεν δίνεται εγγύηση για:
 - περιοχές εργασίας προσωπικού κουζίνας σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
 - αγροικίες
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, πανδοχεία και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα
 - περιβάλλοντα τύπου πανσιόν
4. Η συσκευή σας προορίζεται για οικιακή χρήση, μόνο σε εσωτερικό χώρο, και σε υψόμετρο κάτω από 3400 m.
5. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών, ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση μπορεί να μην ισχύει.
6. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τις κάψουλες NESCAFÉ® Dolce Gusto® που έχουν σχεδιαστεί και δοκιμαστεί για την καφετιέρα NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Έχουν σχεδιαστεί για να αλληλεπιδρούν άριστα μεταξύ τους - αυτή η αλληλεπίδραση διαφαλίζει την ποιότητα του καφέ για την οποία είναι γνωστή η NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Κάθε κάψουλα έχει σχεδιαστεί για την παρασκευή ενός τέλει φλιτζανιού ροφήματος, και δεν μπορεί να ξαναχρησιμοποιηθεί.
7. Μην αφαιρείτε τις καυτές κάψουλες με το χέρι. Χρησιμοποιήστε λαβές ή ειδικό εξάρτημα.
8. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή, θερμοάντοχη επιφάνεια μακριά από πηγές θερμότητας ή πιπιλίσματα νερού.
9. Για προστασία από τη φωτιά, την ηλεκτροπληξία και τον τραυματισμό ατόμων, μη βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, τα φics ή τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Ποτέ μην πιάνετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια. Μη γεμίζετε υπερβολικά το δοχείο νερού.
10. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αποσυνδέστε αμέσως το φics από την πρίζα.
11. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά. Η συσκευή / το καλώδιο τροφοδοσίας / η υποδοχή καψουλών πρέπει να βρίσκονται μακριά από παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή αφύλακτη όταν ετοιμάζετε ένα ρόφημα.
12. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή χωρίς σχετική πείρα ή γνώσεις, εκτός από την περίπτωση που βρίσκονται υπό επίβλεψη ή εάν τους δίδονται οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα άτομα που δεν κατανοούν πλήρως ή καθόλου τη λειτουργία και τη χρήση αυτής της συσκευής πρέπει πρώτα να διαβάσουν και να κατανοήσουν πλήρως τα περιεχόμενα αυτού του εγχειριδίου χρήσης και, όπου χρειάζεται, να ζητούν πρόσθετες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία και τη χρήση από το άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
13. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το πιατάκι συλλογής σταγόνων και τη σχάρα συλλογής σταγόνων, εκτός εάν χρησιμοποιείτε πολύ ψηλή κούπα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να ζεστάνετε νερό.
14. Για λόγους υγιεινής, γεμίζετε πάντοτε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
15. Μετά τη χρήση της συσκευής, πρέπει πάντοτε να αφαιρείτε την κάψουλα και να καθαρίζετε την υποδοχή καψουλών. Αδειάζετε και καθαρίζετε το πιατάκι συλλογής σταγόνων και το δοχείο καψουλών καθημερινά. Για τους χρήστες που είναι αλλεργικοί σε γαλακτοκομικά προϊόντα: Ξεπλύνετε την κεφαλή σύμφωνα με τη διαδικασία καθαρισμού.
16. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
17. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη να κρυώσει πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα, και πριν καθαρίσετε τη συσκευή. Ποτέ μην την καθαρίζετε βρεγμένη και μην τη βυθίζετε σε οποιοδήποτε υγρό. Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με τρεχούμενο νερό. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή. Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με μαλακό σφουγγάρι/βούρτσα. Το δοχείο νερού πρέπει να καθαρίζετε με βουρτσάκι καθαρισμού για μπιμπερό.
18. Ποτέ μη γυρνάτε τη μηχανή ανάποδα.
19. Σε περίπτωση που πρόκειται να λείψετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, σε διακοπές, κ.λπ., πρέπει να αδειάζετε τη συσκευή, να την καθαρίζετε και να την αποσυνδέσετε από την πρίζα. Ξεπλύνετε τη πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά. Ρυθμίστε τον κύκλο πλύσης πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας.
20. Μην απενεργοποιείτε τη συσκευή όσο διαρκεί η διαδικασία αφαίρεσης αλάτων. Ξεπλύνετε το δοχείο νερού και σκουπίστε τη συσκευή για να αποφύγετε τυχόν κατάλοιπα του διαλύματος αφαίρεσης αλάτων.
21. Οποιοσδήποτε χειρισμός, καθαρισμός και φροντίδα εκτός των συνηθισμένων πρέπει να πραγματοποιείται από κέντρα after-sales service εγκεκριμένα από το τμήμα NESCAFÉ® Dolce Gusto®Hotline. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή και μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματά της.
22. Σε περίπτωση εντατικής χρήσης της συσκευής χωρίς να αφήσετε αρκετό χρόνο για να κρυώσει, η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί προσωρινά και η κόκκινη ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει. Αυτό γίνεται για να προστατευτεί η συσκευή σας από την υπερθέρμανση. Απενεργοποιήστε τη συσκευή επί 20 λεπτά για να κρυώσει.

23. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο ή το φιν. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από το τμήμα σέρβις του αντιπροσώπου ή από άλλο εξειδικευμένο άτομο, για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος. Μη χρησιμοποιείτε κάποια συσκευή που δυσλειτουργεί ή που έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά. Αποσυνδέστε το φιν αμέσως. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις που είναι εγκεκριμένο από το τμήμα NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
24. Τυχόν χρήση των προσαρτημάτων αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
25. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται στην άκρη του τραπεζιού ή πάγκου, και μην αγγίζετε επιφάνειες που έχουν αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρασία ή αιχμηρά άκρα. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται (κίνδυνος να σκοντάψετε). Ποτέ μην πιάνετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
26. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω ή κοντά σε φούρνο υγραερίου ή ηλεκτρικό φούρνο, ή σε ζεστό φούρνο.
27. Για να την αποσυνδέσετε, γυρίστε το διακόπτη στη θέση OFF, και στη συνέχεια αποσυνδέστε το φιν από την επίτοιχη πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
28. Κλείνετε πάντοτε την κεφαλή εξαγωγής με την υποδοχή καψουλών. Μην τραβάτε έξω την υποδοχή καψουλών πριν η ενδεικτική λυχνία σταματήσει να αναβοσβήνει. Η συσκευή δεν θα λειτουργήσει εάν δεν έχει εισαχθεί η υποδοχή καψουλών.
29. Υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος αν ανοίξετε το μοχλό κατά την παρaskευή του ροφήματος. Μην τραβάτε το μοχλό προς τα πάνω πριν οι λυχνίες στη συσκευή σταματήσουν να αναβοσβήνουν.
30. Μη βάζετε τα δάχτυλά σας κάτω από το στόμιο εξόδου κατά την παρασκευή του ροφήματος.
31. Μην πιάνετε τη βελόνα της κεφαλής εξαγωγής.
32. Ποτέ μη μεταφέρετε τη συσκευή από την κεφαλή εξαγωγής.
33. Η υποδοχή καψουλών διαθέτει σταθερούς μαγνήτες. Μην τοποθετείτε την υποδοχή καψουλών κοντά σε συσκευές και αντικείμενα που μπορεί να υποστούν ζημιά από το μαγνητισμό, π.χ. πιστωτικές κάρτες, μονάδες USB και άλλες συσκευές δεδομένων, βιντεοταινίες, οθόνες τηλεοράσεων και υπολογιστών με καθοδικό σωλήνα, μηχανικά ρολόγια, ακουστικά βαρηκοΐας και ηχεία. Ασθενείς με βηματοδότη ή απινιδωτή: Μην κρατάτε την υποδοχή καψουλών ακριβώς πάνω από το βηματοδότη ή τον απινιδωτή.
34. Παρέχεται ένα κοντό καλώδιο τροφοδοσίας για να μειωθεί ο κίνδυνος κάποιος να μπερδευτεί ή να σκοντάψει σε μακρύτερο καλώδιο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μακρύτερες μπαλαντέζες, αλλά με προσοχή.
35. Εάν η πρίζα δεν ταιριάζει στο φιν στη συσκευή, αναθέστε την αντικατάσταση του φιν με άλλο φιν κατάλληλου τύπου στα κέντρα after-sales service που είναι εγκεκριμένα από το τμήμα NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
36. Η συσκευασία αποτελείται από ανακυκλώσιμα υλικά. Απευθυνθείτε στον αρμόδιο φορέα της περιοχής σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα ανακύκλωσης. Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν εκ νέου ή να ανακυκλωθούν.
37. Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης στη διεύθυνση www.dolce-gusto.com ή καλέστε τον αριθμό της γραμμής εξυπηρέτησης NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

ΜΟΝΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΑΓΟΡΕΣ:

38. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
39. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές ικανότητες, μειωμένες αισθήσεις ή μειωμένες διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν κάποιον υπό την επιτήρησή τους ή έχουν οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και αν μπορούν να καταλάβουν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της μηχανής δεν θα πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας άνω των 8 και εποπτεύονται.

Η σήμανση αυτής της συσκευής πληροί την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC που αφορά στα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού – WEEE). Η οδηγία καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και την ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων συσκευών όπως ισχύει σε όλη την ΕΕ.

Πρέπει να θυμάστε ότι η συσκευή εξακολουθεί να καταναλώνει ρεύμα όταν βρίσκεται στο πρόγραμμα eco (0,4 W/ώρα).



Η εγγύηση δεν καλύπτει τις συσκευές που δεν λειτουργούν καθόλου ή που δεν λειτουργούν σωστά επειδή δεν έχουν διατηρηθεί σωστά ή/και δεν έχουν ακολουθήσει τη σωστή διαδικασία για αφαίρεση αλάτων.

При использовании электрических приборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая следующее:

RU

1. Прочитать инструкцию и сохранить ее.
2. Подключать устройство к сетевой розетке только с заземлением. Напряжение в сети должно соответствовать данным таблички с техническими данными. Использование неправильного подключения отменяет гарантию и может быть опасно.
3. Данное устройство предназначено только для использования в домашних условиях. Не предназначено для следующего использования, и гарантия не распространяется на:
 - использование на кухне для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - использование в жилых домах на ферме;
 - использование клиентами в отелях, мотелях и других подобных заведениях;
 - использование в домашних гостиницах;
4. Ваше устройство предназначено только для бытового использования дома на высоте над уровнем моря не выше 3400 м.
5. В случае ненадлежащего использования или несоблюдения данных указаний производитель ответственности не несет, и гарантия в этом случае аннулируется.
6. Мы рекомендуем использовать капсулы NESCAFÉ® Dolce Gusto®, разработанные специально для кофе-машин NESCAFÉ® Dolce Gusto® и прошедшие соответствующие испытания. Они были разработаны для совместного использования, что гарантирует высочайшее качество кофе, которым славится NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Каждая капсула рассчитана на приготовление одной отличной чашки кофе и не может использоваться повторно.
7. Не извлекайте горячие капсулы руками. Используйте ручки.
8. Всегда используйте устройство на ровной, устойчивой, жаропрочной поверхности вдали от источников тепла или брызг воды.
9. Для предотвращения пожара, поражения электрическим током и травм не опускайте шнур питания, штепсельную вилку или устройство в воду или другие жидкости. Никогда не притрагивайтесь мокрыми руками к шнуру питания. Не переполняйте емкость для воды.
10. В случае аварии немедленно выдерните шнур из розетки.
11. Необходимо тщательно следить, когда устройство используется вблизи от детей. Держите прибор / сетевой шнур / держатель капсулы вдали от детей. Следите, чтобы дети не играли с устройством. При приготовлении напитка никогда не оставляйте прибор без присмотра.
12. Данное устройство не предназначено для использования детьми или людьми с ограниченными физическими или умственными способностями, а также с отсутствием опыта и знаний, кроме случаев использования под присмотром или после получения инструкций по использованию устройства от ответственного за их безопасность лица. Лица, мало разбирающиеся в эксплуатации и использовании данного прибора или не понимающие этого, должны сначала прочесть и полностью понять содержание данного руководства пользователя, а при необходимости обратиться за дополнительной помощью по поводу его эксплуатации и использования к тому, кто отвечает за их безопасность.
13. Не пользуйтесь прибором без поддона и решетки поддона, кроме тех случаев, когда используется очень высокая кружка. Не используйте прибор для приготовления горячей воды.
14. Всегда наполняйте резервуар свежей питьевой водой, чтобы не навредить здоровью.
15. После использования прибора всегда вынимайте капсулу и очищайте держатель капсулы. Ежедневно опустошайте и очищайте поддон и емкость для капсулы. Пользователи с аллергией на молочные продукты: Промывайте головку в соответствии с процедурой очистки.
16. Отключайте прибор от сети питания, когда он не используется.
17. Отключайте прибор от сети питания перед очисткой. Прибор должен остыть перед надеванием или снятием его частей, а также чисткой. Никогда не мойте прибор и не погружайте в жидкости. Никогда не мойте прибор под проточной водой. Для очистки прибора никогда не используйте моющие средства. Очищайте прибор только используя мягкую губку/щетку. Резервуар для воды необходимо чистить ершиком для детских бутылочек.
18. Не переворачивайте кофе-машину вверх дном.
19. При длительном неиспользовании прибора, на выходных и т.д. его необходимо опустошить, очистить и отключить от сети. Промойте перед повторным использованием. Проведите цикл промывки перед повторным использованием прибора.
20. Не выключайте прибор во время процесса удаления накипи. Промывайте резервуар для воды и очищайте прибор для предотвращения скопления остатков от средства удаления накипи.
21. Любые действия, очистка и обслуживание помимо стандартного использования должны производиться в центрах послепродажного обслуживания, о которых можно узнать по "горячей" линии NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Не разбирайте прибор и ничего не вставляйте в отверстия.

22. В случае интенсивного использования без достаточного времени охлаждения прибор временно перестанет функционировать, при этом будет мигать красный световой индикатор. Данная мера необходима для защиты вашего прибора от перегрева. Отключите прибор на 20 минут, чтобы он остыл.
23. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилок. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности. Не используйте прибор, который неисправно работает или имеет какие-либо повреждения. Немедленно отключите от сети питания. Верните поврежденный прибор в ближайший сервисный центр, указанный "горячей линией" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Использование дополнительных аксессуаров, не рекомендуемых производителем, может привести к пожару, удару электрическим током или травме.
25. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей или острых краев. Шнур питания не должен висеть (есть риск отключения). Никогда не притрагивайтесь мокрыми руками к шнуру питания.
26. Не помещайте прибор на или возле газовой или электрической плиты или в разогретой духовке.
27. Для отключения прибора нажмите кнопку ВЫКЛ, затем вытащите вилок из розетки. При извлечении вилки не тяните за провод.
28. Всегда закрывайте головку слива держателем капсулы. Не вытягивайте держатель капсулы до окончания мигания индикатора. Прибор не будет функционировать, если не вставлен держатель капсулы.
29. Возможно получить ожог, если во время цикла закипания открыт рычаг. Не поднимайте рычаг до тех пор, пока световой индикатор на приборе не прекратит мигать.
30. Не подставляйте пальцы под носик во время приготовления напитка.
31. Не трогайте штырь головки слива.
32. Никогда не несите прибор, удерживая за головку слива.
33. Держатель капсул оборудован постоянными магнитами. Не ставьте держатель капсулы рядом с приборами и объектами, которые можно повредить магнитными свойствами, например, кредитные карты, флешки и другие носители данных, видеокассеты, телевизионные и компьютерные мониторы с кинескопами, механическими часами, слуховыми аппаратами и колонками.
- Для пациентов с кардиостимуляторами или дефибрилляторами: держатель капсулы не держите непосредственно над кардиостимулятором или дефибриллятором.
34. Короткий шнур питания уменьшает риск запутывания или спотыкания через длинный шнур. Более длинные шнуры питания могут использоваться при соблюдении осторожности при использовании.
35. Если розетка не подходит к вилке прибора, то необходимо заменить вилок на подходящую в послепродажном сервисе, указанном "горячей линией" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. Дальнейшую информацию по переработке можно узнать в местных инстанциях/органах. В Вашем приборе содержатся ценные материалы, которые можно восстановить или переработать.
37. Для дальнейших инструкций по использованию прибора, смотрите инструкцию по использованию на сайте www.dolce-gusto.com или позвоните на "горячую линию" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОГО РЫНКА:

38. Прибор и провода должны находиться вне пределов досягаемости детей младше 8 лет. Не позволяйте детям играть с кофе-машиной.
39. Прибор может использоваться людьми с ограниченными умственными и физическими способностями и детьми в возрасте от 8 лет и старше под наблюдением взрослых. Использование и очистка кофе-машины допускается детьми старше 8 лет под наблюдением взрослых.

Данный прибор сертифицирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС в отношении используемого электрического и электронного бытового оборудования – WEEE). Директива определяет порядок возврата и переработки отработавших приборов, который применим в пределах ЕС. потребляет электроэнергию, находясь в режиме готовности (0,4 Вт/час).



Гарантия не распространяется на изделия, поврежденные или вышедшие из строя в связи с неправильной эксплуатацией и/или в связи с несвоевременной очисткой прибора от накипи.

1. Прочитайте інструкцію та збережіть її.
2. Підключайте пристрій тільки до мережевої розетки з заземленням. Напруга в мережі повинна відповідати даним, поданим у таблиці з техніки безпеки. Неправильне підключення скасовує дію гарантії і може бути небезпечним.
3. Цей пристрій призначений тільки для використання в домашніх умовах. Не призначений для наступного використання, і гарантія не поширюється на:
 - використання на кухні для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - використання в житлових будинках на фермі;
 - використання клієнтами в готелях, мотелях та інших подібних закладах;
 - використання в готелях домашнього типу;
4. Ваш пристрій призначений тільки для побутового використання вдома на висоті над рівнем моря не вище 3400 м.
5. У випадку неналежного використання або недотримання цих вказівок, виробник не несе відповідальності і гарантія в такому випадку анулюється.
6. Рекомендуємо використовувати капсули NESCAFÉ® Dolce Gusto®, спеціально розроблені та випробувані на машинах NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Вони мають ідеальну сумісність, що дозволяє отримати неперевершену якість кави, якою і славетні NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Кожна капсула розрахована на приготування чашки кави відмінної якості і не може використовуватись повторно.
7. Не діставайте гарячі капсули руками. Використовуйте спеціально призначені для цього ручки.
8. Завжди використовуйте пристрій на рівній, стійкій, жароміцній поверхні, якнайдалі від джерел тепла чи бризок води.
9. Для запобігання пожежі, ураження електричним струмом і завдання тілесних ушкоджень не опускайте шнур живлення, штепсельну вилку чи пристрій у воду або в інші рідини. Ніколи не торкайтесь мокрими руками шнура живлення. Не переповнюйте ємність для води.
10. У випадку аварії негайно витягніть шнур із розетки.
11. Необхідно ретельно слідкувати за використанням пристрою поблизу дітей. Тримайте прилад / мережевий шнур / тримач капсули якнайдалі від дітей. Слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм. Під час приготування напою ніколи не залишайте прилад без нагляду.
12. Цей пристрій не призначений для використання дітьми або людьми з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також людьми з відсутністю досвіду і знань, окрім випадків використання під наглядом або після отримання інструкцій щодо використання пристрою від відповідальної за техніку безпеки особи.
- Особи, що мало розбираються в експлуатації та використанні цього приладу повинні спершу прочитати і повністю зрозуміти зміст цього посібника, а при необхідності звернутись за додатковою допомогою стосовно його експлуатації та використання до особи, яка відповідає за безпеку його використання.
13. Не користуйтеся приладом без піддону і решітки для піддону окрім тих випадків, коли використовується дуже висока кружка. Не використовуйте прилад для приготування гарячої води.
14. Завжди наповнюйте резервуар свіжою питною водою, щоб не нашкодити своєму здоров'ю.
15. Після використання приладу завжди діставайте капсулу і очищуйте тримач капсули. Щоденно опорожняйте і очищуйте піддон і ємність для капсули. Користувачі, які мають алергію на молочні продукти повинні промивати головку у відповідності з процедурою очищення.
16. Відключайте прилад від мережі живлення, коли він не використовується.
17. Відключайте прилад від мережі живлення перед очищенням. Перед тим, як Ви будете знімати або ставити на місце окремі частини приладу, зачекайте поки він охолоне. Ніколи не мийте прилад і не занурюйте його в рідину. Ніколи не мийте прилад під проточною водою. Для очищення приладу ніколи не використовуйте мийні засоби. Очищайте прилад лише з використанням м'якої губки/щітки. Резервуар для води необхідно чистити йоржиком для дитячих пляшечок.
18. Ніколи не вмикайте машину, коли вона знаходиться у положенні догори дном.
19. Під час тривалого невикористання приладу, під час вихідних та святкових днів, його необхідно опорожнити, очистити і відключити від мережі. Проведіть цикл промивання перед повторним використанням приладу.
20. Не вмикайте прилад під час процесу видалення накипу. Промивайте резервуар для води і очищуйте прилад для запобігання скупчення залишків від засобу для видалення накипу.
21. Будь-які дії стосовно очищення і обслуговування поза стандартним використанням повинні проводитись в центрах післяпродажного обслуговування, про які можна дізнатись за телефонами гарячої лінії NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Не розбирайте прилад і нічого не вставляйте в отвори.
22. У випадку інтенсивного використання приладу протягом тривалого часу, він може тимчасово перестати функціонувати

- ти, при цьому буде миготіти червоний світловий індикатор. Цей захід необхідний для захисту вашого приладу від перегрівання. Вимкніть прилад на 20 хвилин, щоб він охолонув.
23. Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром чи вилкою. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, його сервісним агентом чи кваліфікованим спеціалістом, щоб уникнути небезпеки. Не використовуйте прилад, який несправно працює або має будь-які пошкодження. У такому випадку негайно відключіть прилад від мережі живлення. Поверніть пошкоджений прилад до найближчого сервісного центру, вказаного за телефонами "гарячої лінії" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 24. Використання додаткових аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом чи до нанесення тілесних ушкоджень.
 25. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатись гарячих поверхонь чи гострих країв. Шнур живлення не повинен знаходитись у висячому положенні (є ризик відключення). Ніколи не торкайтесь мокрими руками шнура живлення.
 26. Не розташовуйте прилад на чи біля газової або електричної плити або в розігрітій духовці.
 27. Для вимкнення приладу натисніть кнопку ВИМК, потім витягніть вилку з розетки. Коли будете виймати вилку, не тягніть за провід.
 28. Завжди закривайте головку зливу тримачем капсули. Не витягайте тримач капсули, поки індикатор не перестане миготіти. Прилад не буде функціонувати, якщо тримач капсули не вставлено.
 29. Можна отримати опіки, якщо під час циклу закипання важіль буде відкритий. Не піднімайте важіль до тих пір, поки світловий індикатор на приладі не припинить миготіти.
 30. Не підставляйте пальці під носик під час приготування напою.
 31. Не чіпайте штир головки зливу.
 32. Ніколи не переносьте прилад, утримуючи за головку зливу.
 33. Тримач капсули обладнаний постійними магнітами. Не ставте тримач капсули поряд з приладами і об'єктами, які можна пошкодити магнітом, наприклад, з кредитними картками, флеш-картками та іншими носіями даних, відеокасетами, телевізійними та комп'ютерними моніторами з кінескопами, механічними годинниками, слуховими апаратами і колонками.
- Для пацієнтів з кардіостимуляторами або дефібриляторами: не тримайте тримач капсули безпосередньо над кардіостимулятором або дефібрилятором.
34. Короткий шнур живлення зменшує ризик заплутування чи спотикання. Більш довгі шнури живлення можуть використовуватись при дотриманні техніки безпеки під час використання.
 35. Якщо вилка приладу не підходить до розетки, то треба замінити цю вилку на необхідну в сервісному центрі, вказаному за телефонами "гарячої лінії" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 36. Упаковка виготовлена з матеріалів, що підлягають переробці. Подальшу інформацію щодо переробки можна отримати в органах місцевої влади. У Вашому приладі містяться цінні матеріали, які можна відновити або переробити.
 37. Для отримання подальших інструкцій щодо використання приладу дивіться інструкцію з використання на сайті www.dolce-gusto.com або зателефонуйте на "гарячу лінію" NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

ТІЛЬКИ ДЛЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО РИНКУ:

38. Зберігайте прилад і шнур живлення в недоступному для дітей віком до 8 років місці. Діти не повинні гратися з приладом.
39. Цей прилад може бути використаний дітьми віком від 8 років і старше і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з браком досвіду та знань, тільки під контролем чи за вказівками щодо безпечного використання приладу і якщо вони розуміють рівень небезпеки. Очищення і технічне обслуговування не повинно здійснюватись дітьми молодшими 8 років та без нагляду дорослих.

Цей прилад сертифікований у відповідності з Європейською директивою 2002/96/ЄС стосовно використовуваного електричного і електронного побутового обладнання – WEEE). Директива визначає порядок повернення і переробки приладів, у яких закінчився термін експлуатації, та який діє тільки в межах ЄС. Знаходячись в режимі готовності, прилад споживає електроенергію у розмірі 0,4 Вт/год.



Гарантія не поширюється на прилади, які не працюють або не використовувались належним чином, тому що з них не було видалено накип.

1. Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз, қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулықты сақтап қойыңыз.
2. Құралды тек қана жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз. Кернеу тақтайшасында жазылғандай болуы керек. Теріс қосу кепілдікке кедергі келтіреді және қауіпті болады.
3. Бұл құрал тек үй тұрмысында қолдануға арналған. Оны келесі жағдайларда қолдануға болмайды және кепілдік берілмейді:
 - дүкендер, кеңселер және басқа жұмыс орындарындағы қызметкерлеріне арналған асханаларда;
 - фермаларда;
 - қонақ үйлері, мотельдер мен басқа тұрғын үйлердегі клиенттерге;
 - пансиондарда;
4. Құрылғы тек 3400 метрден төмен биіктікте, үй ішінде тұрмысқа пайдалануға арналған.
5. Лайықсыз қолдану немесе нұсқауларды сақтамау жағдайда, өндіруші ешқандай жауапкершілікті көтермейді және кепілдік қолданылмайды.
6. Біз NESCAFÉ® Dolce Gusto® құрылғысына арнап жасалған және сынақтан өткен NESCAFÉ® Dolce Gusto® капсулаларын пайдалануды ұсынамыз. Олар бірлесіп әрекет ету үшін жасалған бірлесіп әрекет ету NESCAFÉ® Dolce Gusto® өнімін танымал еткен шынаяқ ішіндегі мінсіз сапаны қамтамасыз етеді. Әрбір капсула бір шыны кофені дайындауға арналған, оны қайта қолдануға болмайды.
7. Ыстық капсуланы қолмен шығармаңыз. Тұтқышты пайдаланыңыз.
8. Құралды әрқашан тегіс, тұрақты, жылуға төзімді беттікке орнатыңыз, жылу көздерінен және су шұғылаларынан аулақ.
9. Өртті, электр тоғына түсіп қалуды болдырмас үшін, ешкімге зақым келтірмеу үшін құралды, оның ашасын немесе электр сымын суға немесе басқа сұйықтықтарға салмаңыз. Сымды су қолыңызбен ұстамаңыз. Су толтыруға арналған қорға суды асыра құймаңыз.
10. Қауіпті жағдайда, ашаны тез арада желіден ажыратыңыз.
11. Құралды қолданғанда қасыңызда балалар болса өте сақ болыңыз. Құралды / электр сымын / капсула ұстағышты балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз. Балаларға құралмен ойнауға жол бермеңіз. Сусын дайындаған кезде құралды қараусыз қалдырмаңыз.
12. Құрал балалардың, науқас, мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолдануына арналмаған; құралмен бұдан бұрын қолданбаған адамдарға құралды осы нұсқаумен таныспай, қолдануына тиім салынады. Осы құралдың қолдануын түсінбейтіндер ең алдымен қолданушыға арналған нұсқауды оқып шығып оның мазмұнын толық түсінуі керек.
13. Құралды су құйылатын табақшасыз және тамшы торсыз пайдаланбаңыз, тек өте биік кружка пайдаланбаса. Құралды ыстық су дайындауға пайдаланбаңыз.
14. Денсаулық үшін, әрқашан резервуарға тек қана таза ас су пайдаланыңыз.
15. Құралды қолданып болғаннан кейін, капсуланы әрқашан алып тастаңыз және капсула ұстауышты тазалаңыз. Су құйылатын табақшаны және капсула контейнерін күнде тазартып тұрыңыз. Сүт тағамдарына аллергиясы бар қолданушыларға: Шығаратын саптамасын сумен процедурасына сәйкес шаю керек.
16. Құралды қолданбаған жағдайда оны желіден ажыратыңыз.
17. Құралды тазалау алдында оны желіден ажыратыңыз. Құралды тазалаудың алдында немесе саймандарын орнату, алу алдында оны толық суытыңыз. Сұйықтыққа құрылғыны ешқашан батырмаңыз. Ағынды сумен құралды ешқашан жумаңыз. Құралды тазалау үшін жуғыш құралдарды ешқашан қолданбаңыз. Құралды тек қана жұмсақ сорғышпен тазалаңыз. Су резервуары бала құтыларын жуатын шөткемен тазалау керек.
18. Кофе-машинаны төңкермеңіз.
19. Егер ұзақ уақыттың ағымына құралды пайдаланбасаңыз, демалыста болған кезде, құралды тазалап және желіден ажыратып тастау керек. Қайтадан қолданудың алдында шайыңыз. Құралды қайтадан қолданудың алдында шаю циклын пайдаланыңыз.
20. Татты тазарту кезінде құралды өшірмеңіз. Су резервуарын шайыңыз және құралды тат кетіретін заттың қалдығынан тазалаңыз.
21. Кез келген операция, тазалау және күту, кәдімгі қолданудан басқа, NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline рұқсат еткен сервис орталығымен жасалу керек. Құралдың ішін ашпаңыз және тесіктерге ештеңе салмаңыз.
22. Егер құрал интенсивті түрде қолданылып, салқындау үшін жеткілікті уақыт болмаса, құрал уақытша жұмыс істемей қалады да, қызыл индикатор жанады. Бұл сіздің құралды қызып кетуден қорғап қалуға мүмкіндік береді. Суықтау үшін құралды 20 минутқа өшіріңіз.
23. Электр сымы мен ашасы бұзылған құралды пайдаланбаңыз. Егер электр сымы бұзылған болса, оны өндіруші, оның сервис уәкілі немесе білікті маманы алмастыру керек, қауіп-қатерден сақ болу үшін.

- Ақаулықтары бар құралды пайдаланбаңыз. Электр сымын бірден тоқтан ажыратып тастаңыз. Сізге жақын орналасқан NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline рұқсат еткен сервис орталығына қайтарыңыз.
24. Жасап шығарушы кеңес бермеген құрал саймандарын қолдануы, өртке, электр зақымдалуына немесе адамды жарақаттауға келтіреді.
 25. Сым үстелдің немесе тумбочканың шетінде салбырап тұрмау керек, немесе ыстық немесе шеті өткір беттікке тимеу керек.
Сымды төменге бос жібермеңіз (құрал үстінгі беттіктен құлауы мүмкін). Сымды ылғал қолыңызбен ешқашан ұстамаңыз.
 26. Құралды газ немесе электр плитаның үстіне немесе қасына, духовканың үстіне қоймаңыз.
 27. Тоқтан өшіру үшін OFF түймесін басыңыз, содан соң розеткадан ашасын суырып алыңыз. Электр сымын тартпаңыз.
 28. Капсула ұстағышы бар шығаратын саптамасын әрқашан жабыңыз. Индикатор жанып болғанша дейін капсула ұстағышты шығармаңыз. Капсула ұстағыш орнатылмай құрал жұмыс істемейді.
 29. Егер дайындау процессінде тетігі ашылған болса ыстық суға күйіп қалуға болады. Тетігін машинаның жарықтары тоқтағанша баспаңыз.
 30. Сусынды дайындаған кезде ағызғышқа саусақтарыңызды салмаңыз.
 31. Шығаратын саптамасының инесін тиеңіз.
 32. Құралды шығаратын саптамасынан ұстап тасымаңыз.
 33. Капсула ұстағыш тұрақты магнитпен жабдықталған. Капсула ұстағышты магнитті алаң зиян келтіре алатын құралдардың және объектілердің қасына орнатпаңыз, мысалы, несие карталары, USB жинақтағыштар мен басқа сақтағыш құралдар, бейнетаспалар, телевизор және компьютер мониторлары, механикалық сағаттар, акустикалық құралдар және дыбыстық колонкалар. Кардиостимулятор немесе дефибрилляторлары бар емделушілерге: Кардиостимулятор немесе дефибриллятордың үстіне капсула ұстағышты тікелей ұстамаңыз.
 34. Қысқа электр сым қауіп-қатерді азайтуын қамтамасыз етеді, ұзын электр сымы шатасып қалғанда оған сүрінуге болады. Егер аса ұзын сымның қолдануын қадағалап байқаса онда оны қолдануға болады.
 35. Егер құралдың штепсельдік ашасы құрылысы жағынан сіздің розеткаға сай келмесе, сол ашасын басқа сәйкес болатын ашаға сатылғаннан кейін қызмет көрсететін NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline рұқсат еткен сервис орталықтарында ауыстырыңыз.
 36. Орама қайта өңделетін материалдардан жасалған. Бағдарламалардың өңдеуіне қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті кеңестерге/өкіметке жүгініңіз. Сіздің құралда бағалы немесе пайдаға асыра алатын материалдар бар.
 37. Құралды пайдаланатын туралы қосымша кепілдемелер www.dolce-gusto.com қолданушыға арналған нұсқауға сұраныңыз немесе NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline нөміріне телефон соғыңыз.

ТЕК ҚАНА ЕУРОПАЛЫҚ НАРЫҚТАРҒА:

38. Құрал және баусымдар 8 жастан кіші балалардың қолы жетпейтін жерлерде орналасуы қажет. Балаларға кофе-машинамен ойнауға рұқсат бермеңіз.
39. Құралды ересектердің бақылауымен ақыл-ой және дене қабілеттіктері шектеулі адам және 8 жастан үлкен балалар қолдана алады. 8 жастан үлкен балаларға кофе-машинаны пайдалану және тазалау ересектердің бақылауымен рұқсат етіледі.

Осы құрал электр құрал жабдықтарды және электронды аспаптарды қолдану туралы 2002/96/ЕС Еуропалық Басшылыққа сәйкес таңбалауына ие болады - WEEE). Басшылық ЕС барлық аумақтарында қолданып болған құралдарды қайтару және оларды қайта пайдалану жөніндегі нұсқаудың шеңберін анықтайды. Еске сақтаңыз, құрал электрді үнемді тәртіпте пайдаланатын болады (0, 4 Вт /сағ.).



Құралды дұрыс пайдаланбаудың және/немесе қақтан уақтылы тазаламаудың себебінен зақымданған немесе жұмыс істемей қалған бұйымға кепілдік әрекеті жүрмейді.

1. Přečtěte si všechny pokyny a tyto bezpečnostní pokyny uschovejte.
2. Přístroj zapojujete pouze do síťové zásuvky s uzemněním. Síťové napětí musí odpovídat údajům na štítku přístroje. Nesprávné zapojení zneplatní záruku a může být nebezpečné.
3. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Není určen k následujícímu použití, na něž se nevztahuje záruka:
 - v prostorách určených pro kuchyň personálu v prodejnách, úřadech a jiných pracovních prostředích;
 - v hospodářských staveních;
 - použití klienty hotelu, motelu a jiného prostředí rezidenčního typu;
 - v penzionech typu „bed and breakfast“;
4. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití v nadmořské výšce nepřesahující 3400 m.
5. V případě jakéhokoli nevhodného používání nebo nedodržení těchto pokynů, výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost a záruka pozbývá své platnosti.
6. Doporučujeme používat kapsle NESCAFÉ® Dolce Gusto®, které byly navrženy a testovány pro přístroj NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kapsle jsou vyrobeny tak, aby byli s přístrojem vzájemně kompatibilní. Jen díky této součinnosti získáte nápoj jedinečné kvality, pro který je NESCAFÉ® Dolce Gusto® známý. Každá kapsle je určena k přípravě perfektního šálku a nelze ji použít opakovaně.
7. Horké kapsle nevyjímejte rukou. Použijte držák.
8. Přístroj udržujte dále od zdrojů tepla a stříkající vody, používejte jej na rovném, stabilním povrchu odolnému proti teplu.
9. Abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, neponořujte síťový kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné kapaliny. Nikdy se nedotýkejte síťového kabelu mokřima rukama. Nepřeplňujte zásobník vody.
10. V případě poruchy okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
11. Pokud používáte přístroj v blízkosti dětí, buďte opatrní. Udržujte přístroj / síťový kabel / držák kapslí mimo dosah dětí. Děti by měly být vždy pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát s přístrojem. Nikdy neponechávejte přístroj v průběhu přípravy nápoje bez dozoru.
12. Tento spotřebič by neměly používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi, případně nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo nebyly řádně poučeny o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Osoby, které mají omezené nebo žádné znalosti ohledně činnosti a používání tohoto přístroje, si musí nejprve přečíst a plně porozumět obsahu tohoto návodu k obsluze, a v případě potřeby si vyžádat další informace ohledně činnosti a používání přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
13. Nepoužívejte přístroj bez odkapávacího tácku a odkapávací mřížky, vyjma případů, kdy budete používat velmi vysoký hrnek. Přístroj nepoužívejte k přípravě horké vody.
14. Ze zdravotních důvodů naplňujte vždy zásobník vody čerstvou vodou.
15. Po použití přístroje vyjměte kapsle a vyčistěte držák kapslí. Denně vyprázdněte a vyčistěte odkapávací tácek a odpadní nádobu na kapsle. Uživatelé alergičtí na mléčné výrobky: vypláchněte hlavu v souladu s čistícím postupem.
16. Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
17. Před čištěním vytáhněte zástrčku přístroje ze zásuvky. Před vkládáním či vyjímáním součástí při čištění nechte přístroj vychladnout. Přístroj nečistěte v mokřem stavu ani jej nikdy neponořujte do jakékoli kapaliny. Přístroj nikdy nečistěte pod tekoucí vodou. K čištění přístroje nikdy nepoužívejte čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze pomocí měkkých houbiček/kartáčů. Zásobník vody lze čistit kartáčkem na dětské lahve.
18. Nikdy neotáčejte přístroj vzhůru nohama.
19. Pokud plánujete delší nepřítomnost, např. dovolenou, přístroj vyprázdněte, vyčistěte a odpojte ze zásuvky. Před opětovným použitím vypláchněte. Před opětovným použitím přístroje proveďte vyplachovací cyklus.
20. V průběhu odvápnování nevypínejte přístroj. Vypláchněte zásobník vody a důkladně vyčistěte přístroj, aby na povrchu nezůstaly zbytky odvápnovacího prostředku.
21. Jakákoli činnost, čištění a údržba přístroje, která nespadá do běžného používání, musí být provedena poprodejním servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Přístroj nerozebírejte a nestrkejte nic do otvorů.
22. Pokud budete přístroj intenzivně používat, aniž byste jej nechali vychladnout, spotřebič se dočasně vypne a začne blikat červená kontrolka. Tímto je přístroj chráněn proti přehřátí. Nechte přístroj po dobu 20 minut vypnutý, aby mohl vychladnout.

23. Přístroj neprovozujte s poškozeným kabelem nebo poškozenou zástrčkou. Aby se předešlo jakémukoli nebezpečí, výměnu poškozeného přívodního kabelu musí provést výrobce nebo výrobcem pověřené servisní středisko, případně kvalifikovaný odborník. Nikdy nepoužívejte žádný přístroj, který vykazuje jakékoli poškození nebo poruchu. Okamžitě přístroj odpojte ze zásuvky. Poškozený přístroj odevzdejte nejbližšímu servisnímu středisku autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může vést k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění osob.
25. Zabraňte ohnutí a skřípnutí kabelu, nedopusťte, aby se dotýkal horkých povrchů či ostrých rohů. Kabel vždy upevněte, nenechte jej volně viset (hrozí riziko překlopení). Nikdy se nedotýkejte kabelu mokřýma rukama.
26. Přístroj neumísťujte v blízkosti horkého plynu nebo elektrického hořáku ani v blízkosti pečicí trouby.
27. Přístroj odpojte stisknutím vypínacího tlačítka OFF (vyp), poté vyjmutím zástrčky ze zásuvky. Neodpojujte přístroj taháním za kabel.
28. Napařovací hlavici vždy uzavřete pomocí držáku kapslí. Nikdy nevytahujte držák kapslí, dokud kontrolka bliká. Bez vloženého držáku kapslí nebude přístroj pracovat.
29. Pokud je páčka během přípravy nápoje otevřená, hrozí riziko opaření. Nevytahujte páčku, dokud kontrolky na stroji nepřestanou blikat.
30. Během přípravy nápoje nesahejte prsty pod výtok.
31. Nedotýkejte se jehly napařovací hlavice.
32. Nikdy přístroj nepřenášejte za napařovací hlavici.
33. Držák kapslí je vybaven permanentními magnety. Neumísťujte držák kapslí do blízkosti přístrojů a předmětů, které mohou být působením magnetizmu zničeny, jedná se např. o kreditní karty, jednotky USB nebo jiná datová zařízení, videokazety, televizory a monitory počítačů, mechanické hodiny, naslouchátka a reproduktory.
Pacienti s kardiostimulátory nebo defibrilátory: Držák kapslí nadržte přímo před kardiostimulátory a defibrilátory.
34. Krátký napájecí kabel je dodáván z toho důvodu, aby se snížilo riziko zamotání kabelu a zabránilo se případnému zakopnutí o dlouhý kabel. Dlouhé prodlužovací kabely lze použít pouze v případě, že jsou používány velmi opatrně.
35. Pokud zástrčka přístroje neodpovídá typu zásuvky, nechte zástrčku vyměnit za vhodný typ poprodejním servisním střediskem autorizovaným horkou linkou společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Více informací o recyklaci získáte u místního úřadu/orgánu místní správy. Tento přístroj je vyroben z užitkových materiálů, které jsou obnovitelné nebo recyklovatelné.
37. Další pokyny k používání přístroje naleznete v návodu k použití na webových stránkách www.dolce-gusto.com nebo zavolejte na horkou linku společnosti NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

URČENO POUZE PRO EVROPSKÝ TRH:

38. Udržujte přístroj a přívodní kabel mimo dosah dětí ve věku nižším než 8 let. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
39. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a výše, a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instruktážní výklad týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem, a v případě, že rozumí jeho rizikům. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a také pod dohledem.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC týkající se použitých elektrických a elektronických přístrojů (WEEE). Tato směrnice stanovuje systém obnovy a recyklace použitých přístrojů platný v rámci EU.
Upozorňujeme, že přístroj je pod napětím (0,4 W/hod) i v úsporném režimu.



Záruka se nevztahuje na zařízení, které nefungují nebo nefungují správně, protože nebyly pokyny k údržbě a / nebo odvápnění.

Pri používaní elektrických spotrebičov treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné upozornenia, vrátane nasledujúcich: SK

1. Prečítajte si všetky pokyny a uchovajte si tieto bezpečnostné upozornenia.
2. Zariadenie pripojte vždy len k uzemnenej zásuvke. Napätie hlavnej siete musí zodpovedať tomu, ktoré je vyznačené na štítku. Použitie nesprávneho pripojenia spôsobí stratu záruky a môže byť nebezpečné.
3. Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnosti. Nie je určené na použitie v nasledujúcich aplikáciách a záruka sa nebude vzťahovať na:
 - priemyselné kuchyne v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - farmy;
 - použitie v hoteloch, motelloch a iných rezidenčných prostrediach;
 - ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú aj stravu.
4. Vaše zariadenie je určené len na domáce použitie vo vnútri a pri nadmorskej výške nižšej ako 3 400 m.
5. V prípade akéhokoľvek nesprávneho použitia alebo nedodržania pokynov, výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť a nebudete si môcť uplatniť záruku.
6. Odporúčame vám, aby ste používali kapsule NESCAFÉ® Dolce Gusto®, ktoré boli vyrobené a testované pre prístroj NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Boli vyrobené tak, aby boli s prístrojom vzájomne kompatibilné. Iba vďaka tejto súčinnosti získate nápoj jedinečnej kvality, ktorá je pre NESCAFÉ® Dolce Gusto® známa. Každá kapsula je určená na prípravu perfektného nápoja a nie je možné ju opakovane použiť.
7. Horúce kapsule nevyberajte rukou. Použite držiak.
8. Zariadenie používajte vždy na plochom, stabilnom a teplu odolnom povrchu, mimo zdrojov tepla alebo odstrekovania vody.
9. Na ochranu pred požiarom, zásahom elektrickým prúdom a pred zraneniami osôb, neponárajte napájací kábel, zásuvky alebo samotné zariadenie do vody alebo iných kvapalín. Napájacieho kábla sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Nádobu na vodu nepreplňajte.
10. V prípade núdze okamžite odpojte zástrčku z elektrickej zásuvky.
11. Keď sa zariadenie používa v blízkosti detí, treba na zariadenie neustále dozerať. Zariadenie / napájací kábel / držiak kapsúl držte vždy mimo dosahu detí. Dozerajte na deti, aby sa nehrali so zariadením. Počas prípravy nápoja nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru.
12. Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi alebo osobami so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, nedostatkom znalostí a skúseností, pokiaľ nie sú poučení o prevádzke zariadenia, alebo nepracujú so zariadením pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Osoby, ktoré sú obmedzené a nerozumejú prevádzke a použitiu tohto zariadenia, si najskôr musia prečítať a úplne pochopiť obsah tohto návodu na použitie a tam, kde je to náležité, vyhľadať dodatočné rady o prevádzke a použití u osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
13. Zariadenie nepoužívajte bez odkvapkávacieho podnosu a odkvapkávacej mriežky, okrem prípadu, že chcete použiť veľmi vysokú šálku. Zariadenie nepoužívajte na prípravu horúcej vody.
14. Zo zdravotných dôvodov vždy naplňte nádobu na vodu čerstvou pitnou vodou.
15. Po použití zariadenia vždy odstráňte kapsulu a vyčistite držiak kapsúl. Odkvapkávací podnos a kôš na použité kapsule každý deň vyprázdňte a vyčistite. Používateľia alergickí na mliečne produkty: vyčistite hlavu podľa čistiaceho postupu.
16. Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.
17. Pred čistením zariadenie odpojte od elektrickej siete. Pred vložením alebo odobratím jednotlivých častí pred čistením, nechajte zariadenie vychladnúť. Zariadenie nikdy nečistite mokrým spôsobom a neponárajte ho do vody. Zariadenie nikdy nečistite pod tečúcou vodou. Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky. Zariadenie čistite len s použitím mäkkej špongie/kefky. Nádobu na vodu by ste mali vyčistiť kefkou na detské fľaše.
18. Nikdy neobracajte zariadenie naopak.
19. Ak odchádzate na dlhšiu dobu, napr. na dovolenku, musíte zariadenie vyprázdniť, vyčistiť a odpojiť od zdroja elektrickej energie. Pred opätovným použitím vyčistite. Cyklus vypláchnutia vykonajte pred opätovným použitím zariadenia.
20. Zariadenie nevypínajte počas procesu odstraňovania vodného kameňa. Vypláchnite zásobník na vodu a zariadenie dôkladne vyčistite od zvyškov prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa.
21. Akákoľvek činnosť, čistenie a údržba, iná, ako pri normálnom použití, môže byť vykonávaná iba v popredajných servisných strediskách, ktoré sú schválené horúcou linkou NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Zariadenie nerozoberajte a do jeho otvorov nič nekladajte.

22. V prípade intenzívneho používania bez umožnenia dostatočného ochladenia prestane zariadenie dočasne pracovať a začne blikať červený indikátor. Chráni sa tak vaše zariadenie pred prehriatím. Zariadenie vypnite na 20 minút, aby mohlo vychladnúť.
23. Neuvádzajte do prevádzky žiadne zariadenie, ktoré ma poškodený napájací kábel alebo zásuvku. Ak je napájací kábel poškodený, musíte ho nechať vymeniť u výrobcu, v jeho servisnom stredisku alebo u inej kvalifikovanej osoby, aby ste predišli možnému riziku. Neuvádzajte do prevádzky žiadne zariadenie, ktoré sa pokazilo alebo akýmkoľvek spôsobom poškodilo. Okamžite odpojte napájací kábel. Odovzdajte poškodené zariadenie v najbližšom autorizovanom servisnom zariadení, ktoré je schválené horúcou linkou NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Použitie príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom zariadenia, môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
25. Nenechajte kábel visieť ponad roh stola alebo pultu, ani dotýkať sa horúcich povrchov alebo ostrých hrán. Neumožnite, aby sa kábel voľne kýval (riziko zakopnutia). Kábla sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami.
26. Neumiestňujte na alebo do blízkosti horúcich plynových alebo elektrických horákov, alebo do vyhriatej rúry.
27. Pre odpojenie vypnite vypínač, potom odpojte zástrčku od stenovej zásuvky. Pri odpájaní nefahajte za kábel.
28. Vždy uzatvorte extrakčnú hlavicu s držiakom kapsúl. Nevýfahujte držiak kapsúl skôr, ako indikátor neprestane blikať. Zariadenie nebude fungovať, ak sa v držiaku nenachádza kapsula.
29. Para môže vzniknúť v prípade, ak páku otvoríte počas cyklu varenia. Páku nefahajte skôr, ako prestanú blikať kontrolky na zariadení.
30. Počas prípravy nápoja nikdy nedávajte pod vývod prsty.
31. Nedotýkajte sa ihly extrakčnej hlavice.
32. Zariadenie nikdy neprenášajte za extrakčnú hlavicu.
33. Držiak kapsúl je vybavený trvalými magnetmi. Držiak kapsúl neumiestňujte do blízkosti zariadení a predmetov, ktoré by mohol magnet poškodiť, napr. kreditné karty, USB jednotky a iné dátové zariadenia, videokazety, televízory a počítačové monitory, mechanické hodiny, naslúchadlá a reproduktory.

Pacienti s kardiostimulátormi alebo defibrilátormi: Neumiestňujte držiak kapsúl priamo pred kardiostimulátor alebo defibrilátor.

34. Krátky napájací kábel je k dispozícii za účelom zníženia rizika zamotania alebo zakopnutia o dlhý kábel. V prípade potreby a opatrnosti je možné použiť predĺžovací kábel.
35. Ak sieťová zásuvka nie je vhodná pre zástrčku zariadenia, nechajte zástrčku zariadenia vymeniť za vhodný typ v popredajnom servisnom stredisku schválenom horúcou linkou NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Obal je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Viac informácií o recyklovaní získate u miestnych správnych orgánov. Vaše zariadenie obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť regenerované alebo recyklované.
37. Ďalšie informácie o spôsobe použitia zariadenia nájdete v používateľskej príručke na internetovej stránke www.dolce-gusto.com, alebo môžete zavolať na horúcu linku NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

LEN EURÓPSKE TRHY:

38. Udržiavajte prístroj a prírodný kábel mimo dosah detí mladších ako 8 rokov. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
39. Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými skúsenosťami, alebo bez patričných skúseností a znalostí, ak im bol poskytnutý dohľad alebo inštruktážny výklad týkajúci sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a v prípade, že rozumejú jeho rizikám. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a tiež pod dohľadom.

Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou 2002/96/EC, ktorá sa týka použitých elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Smernica určuje systém vrátenia a recyklovania použitých zariadení tak, ako je to určené v EÚ.

Pamätajte, že keď je zariadenie v režime eco, stále spotrebúva elektrickú energiu (0,4 W/hodina).



Garancijom nisu pokriveni slučajevi neispravnog funkcionisanja ili nefunkcionisanja usled neodržavanja ili neuklanjanja kamenca.

Elektromos készülékek használata esetén mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, többek között az alábbiakat:

HU

1. Olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg ezeket a biztonsági előírásokat.
2. A készüléket csak földelt aljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie az adattáblán közölt értékekkel. Nem megfelelő aljzat vagy feszültség alkalmazása esetén a garancia érvényét veszti, és veszélyes is lehet.
3. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. A készülék használata a következő esetekben nem javasolt, és ezekre a garancia nem vonatkozik:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyek személyzeti konyhái;
 - tanyaházak;
 - szállodák, motelek és egyéb lakóhelyül szolgáló egységek;
 - reggelit is kínáló szálláshelyek.
4. A készüléket beltéren, háztartási céllal, és 3400 m-nél alacsonyabb tengerszint feletti magasságon használja.
5. Nem rendeltetésszerű használat vagy jelen utasítások nem betartása esetén a gyártó nem vállal felelősséget és a garancia érvényét veszítheti.
6. Javasoljuk, hogy a NESCAFÉ® Dolce Gusto® géphez tervezett és tesztelt NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapszulát használja. Közös használatra tervezték őket - az interakciójuk biztosítja, hogy a csészében a jól ismert NESCAFÉ® Dolce Gusto® minőségű kávé legyen. Minden kapszulából egy tökéletes kávé készíthető, valamint a kapszulák nem használhatóak fel újra.
7. A forró kapszulát ne távolítsa el kézzel. Használjon hozzá valamilyen fogóeszközt.
8. A készüléket mindig sima, stabil, hőálló munkafelületen üzemeltesse, olyan helyen, ahol nincsen kitéve hő hatásának és nem fröccsenhet rá víz.
9. Tűz, áramütés és testi sérülés megelőzése érdekében a hálózati kábelt, a csatlakozókat vagy a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Soha ne nyúljon nedves kézzel a hálózati kábelhez. Ne töltsen túl a víztartályt.
10. Ha a készülék használata során rendellenességet tapasztal, azonnal húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
11. Ha gyermekek közelében használja a készüléket, fokozott figyelemre és elővigyázatosságra van szükség. A készüléket, a hálózati kábelt, és a kapszulatartót olyan helyen tartsa, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá.
A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel. Soha ne hagyja ott a készüléket kávéfőzés közben.
12. A készüléket nem használhatják olyan személyek (illetve gyermekek), akiknek a fizikai, érzékelési vagy mentális képességei gyengébbek, vagy nincs kellő tapasztalatuk és tudásuk, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik, vagy az illető a készülék használatára megfelelően betanította őket. Aki csak korlátozottan vagy egyáltalán nem ismeri a gép üzemeltetését és használatát, először olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet, és szükség esetén a használattal kapcsolatban kérjen további útmutatást a biztonságukért felelős illetékestől.
13. Ne használja a készüléket cseptálca és csepprács nélkül, kivéve akkor, ha a bögre nagyon magas. Ne használja a készüléket forró víz készítésére.
14. Egészségügyi okok miatt a víztartályt mindig friss ivóvízzel töltsen fel.
15. A készülék használata után mindig vegye ki a kapszulát, és tisztítsa meg a kapszulatartót. Naponta ürítse ki és tisztítsa meg a cseptálcát és a kapszulatartót. Tejtermékekre allergiás használók: Öblítse le a fejet a tisztítási eljárásnál leírtak szerint.
16. Húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a készüléket.
17. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót. A készülék tisztítása előtt, illetve egyes egységek fel- vagy leszerelése előtt hagyja lehűlni a készüléket. Soha ne tisztítsa nedves ruhával, és ne merítse semmilyen folyadékba a készüléket. Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt. Soha ne használjon tisztítószert a készülék tisztításához. A készüléket kizárólag puha szivaccsal/kefével tisztítsa. A víztartályt cumisüveg-tisztító kefével kell tisztítani.
18. Soha ne fordítsa a készüléket fejjel lefelé!
19. Ha hosszabb ideig távol van (pl. szabadságon), illetve a gépet huzamosabb ideig nem használja, akkor a készüléket ki kell üríteni, meg kell tisztítani, és a hálózati csatlakozót ki kell húzni az aljzatból. Az ismételt használatbavétel előtt öblítse ki. A készülék ismételt használatbavétele előtt hajtson végre egy öblítési ciklust.
20. A vízkömentesítés közben ne kapcsolja ki a készüléket. Vízkömentesítés után öblítse ki a víztartályt, és tisztítsa meg a készüléket, nehogy visszamaradjon valami a vízkömentesítő szerből.
21. A normál használattól eltérő minden műveletet, tisztítást és karbantartást a NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline ügyfélszolgálat által jóváhagyott szervizközpontoknak kell elvégeznie. Ne szedje szét a készüléket, és ne dugjon semmit a nyílásaiba.
22. Ha anélkül használja a készüléket egymás után többször, hogy elegendő időt hagyna a lehűlésre, akkor a készülék

- ideiglenesen leáll, és a piros jelzőlámpa villog. Ez a túlmelegedés ellen védi a készüléket. Kapcsolja ki a készüléket 20 percre, és hagyja lehűlni.
23. Ne üzemeltesse a készüléket sérült hálózati vezetékkel vagy dugasszal. Ha a hálózati kábel sérült, azt a kockázatok elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártót képviselő szerviznek vagy hasonló jogosítványokkal rendelkező egyéb személynek kell kicserélnie. Ne üzemeltesse a készüléket, ha meghibásodott vagy bármilyen sérülés érte. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót. A sérült készüléket vigye a NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline ügyfélszolgálat által jóváhagyott márkaszervizbe.
 24. A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
 25. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne lógjon le az asztal vagy pult pereménél, ne érjen forró felületekhez vagy éles sarkokhoz. Ne hagyja a hálózati kábelt lelőgni (botlásveszély). Soha ne nyúljon nedves kézzel a hálózati kábelhez.
 26. Ne helyezze a készüléket forró gázrózsára vagy villamos melegítőlapra vagy ezek közelébe, sem meleg sütőbe.
 27. A hálózatról való leválasztáshoz kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a fali aljzatból. Soha ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
 28. Mindig zárja le a főzőfejet a kapszulatartóval. Soha ne húzza ki a kapszulatartót, amíg a jelzőlámpa villog. A készülék nem működik, ha a kapszulatartó nincs behelyezve.
 29. Ha kávéfőzés közben a kar nyitva van, akkor leforrázhatja magát. Ne húzza fel a kart, amíg a készüléken a lámpák villognak.
 30. Soha ne helyezze az ujját a kifolyónyílás alá kávéfőzés közben.
 31. Soha ne érjen a főzőfejen levő tűhöz.
 32. Soha ne hordozza a készüléket a főzőfejnél fogva.
 33. A kapszulatartó állandó mágnesekkel van felszerelve. Ne helyezze a kapszulatartót közel olyan készülékekhez és tárgyakhoz, amelyeket a mágneses hatás károsíthat (pl. hitelkártyák, USB-meghajtók és más adathordozó eszközök, videoszalagok, képcsöves televíziók és számítógépes monitorok, mechanikus órák, hallókészülékek és hangszórók). A pacemakerrel vagy defibrillátorral rendelkező betegek ne tartsák a kapszulatartót közvetlenül a pacemaker vagy defibrillátor fölé.
 34. A készülékhez egy rövidebb hálózati csatlakozó kábel tartozik, amely mérsékli a belegabalyodás vagy a megbotlás kockázatát. Kellő körütekintéssel hosszabbító is használható.
 35. Ha a készülék csatlakozódugasza nem illeszkedik az aljzatba, akkor a dugaszt le kell cseréltetni egy megfelelő típusra a NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline ügyfélszolgálat által jóváhagyott egyik szervizközpontban.
 36. A csomagolás újrahasznosítható anyagokból készült. Az újrahasznosítás lehetőségével kapcsolatban a helyi önkormányzattól kérhet további tájékoztatást. A készülék értékes anyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.
 37. A készülék használatával kapcsolatban további útmutatást kaphat a www.dolce-gusto.com webhelyen elérhető felhasználói kézikönyvből, vagy hívja a NESCAFÉ® Dolce Gusto® ügyfélszolgálatát.

CSAK AZ EURÓPAI PIACOKON:

38. A 8 évesnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a készüléktől és annak tápkábelétől. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
39. A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, és olyan személyek is, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, és nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal, amennyiben felügyelve vannak, és útmutatást kaptak a készülék biztonságos kezeléséről és annak használatával járó veszélyekről. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik 8 évesnél fiatalabb gyermekek, és idősebbek is csak felügyelet mellett.

Ez a készülék a használt elektromos és elektronikus készülékekre illetve berendezésekre vonatkozó 2002/96/EC európai irányelv (WEEE) szerinti címkével van ellátva. Az irányelv a használt készülékeknek az EU területén érvényes visszaküldési és újrahasznosítási kereteit határozza meg. Gondoljon arra, hogy a készülék ökoüzemmódban is fogyaszt áramot (0,4 W/óra).



A garancia nem vonatkozik azokra a készülékekre, amelyek a karbantartás illetve vízkőletlenítés elmulasztása miatt nem működnek megfelelően.

1. Pročitati sva uputstva i sačuvati ove mjere opreza.
2. Priključiti aparat na napajanje isključivo pomoću uzemljenog priključka. Napon instalacija mora biti isti kao i napon naveden na pločici s podacima. Upotrebom neadekvatnog priključka izgubiti ćete garanciju i možete sebe dovesti u opasnost.
3. Ovaj aparat je namijenjen za upotrebu isključivo u domaćinstvu. Ne treba ga koristiti za sljedeće namjene i garancijom nije obuhvaćena upotreba u:
 - kuhinjskim prostorijama, u trgovinama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - na farmama;
 - u hotelima od strane gostiju, u motelima i drugim stambenim objektima;
 - u objektima koji nude prenočište i doručak.
4. Vaš aparat je namijenjen za kućnu upotrebu isključivo u zatvorenom prostoru na nadmorskoj visini ispod 3400 m.
5. U slučaju bilo kakve neprikladne upotrebe ili nepridržavanja uputstva, proizvođač ne preuzima odgovornost i garancija neće važiti.
6. Preporučujemo da koristite NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsule koje su predviđene i testirane za aparat NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Oni su predviđeni da rade zajedno - zajednički rad pruža kvalitetu u šoljici po kojoj je NESCAFÉ® Dolce Gusto® poznat. Svaka kapsula je napravljena tako da pripremi savršenu šoljicu i ne može se ponovno koristiti.
7. Nemojte vaditi vruće kapsule rukom. Koristite ručke ili drške.
8. Aparat uvijek koristite na ravnoj i stabilnoj podlozi otpornoj na toplotu i podalje od izvora toplote ili mjesta gdje može biti izložen prskanju vode.
9. Da biste se zaštitili od izbijanja požara, strujnog udara i povreda, kabal, utikač i aparat nemojte uranjati u vodu niti bilo koju drugu tečnost. Kabal nikada nemojte dodirivati mokrim rukama. Nemojte prepuniti posudu za vodu.
10. U slučaju hitne situacije, utikač odmah izvucite iz utičnice.
11. Potrebno je strogo nadziranje kada se aparat koristi u blizini djece. Aparat / kabal / držač kapsule držite van dohvata djece. Djecu treba nadzirati kako im se ne bi dozvolilo da se igraju sa ovim aparatom. Aparat nikada nemojte ostaviti bez nadzora tokom pripreme napitka.
12. Ovaj aparat ne treba da koriste djeca ili osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja izuzev ako nisu pod nadzorom osobe zadužene za njihovu bezbjednost ili ako im ona ne da potrebna uputstva. Osobe koje imaju ograničeno ili nemaju nikakvo znanje o radu i upotrebi ovog aparata prvo moraju pročitati i potpuno razumijeti sadržaj uputstva za upotrebu i ako je potrebno da od osobe zadužene za njihovu bezbjednost zatraže dodatne smjernice o radu aparata.
13. Aparat nemojte koristiti bez posude za sakupljanje iskapale tečnosti i rešetke izuzev ako koristite veoma visoku šoljicu. Aparat nemojte koristiti za zagrijavanje vode.
14. Iz zdravstvenih razloga u posudu za vodu uvijek sipajte svjež vodu za piće.
15. Nakon upotrebe aparata obavezno uklonite kapsulu i očistite njen držač. Svakodnevno čistite posudu za sakupljanje iskapale tečnosti i mjesto predviđeno za kapsulu. U slučaju alergije na mliječne proizvode: Isperite glavu prema uputstvu za čišćenje.
16. Utikač izvucite iz utičnice kada ne koristite aparat.
17. Utikač izvucite iz utičnice prije čišćenja. Prije stavljanja ili skidanja dijelova, odnosno prije čišćenja, ostavite aparat da se ohladi. Aparat nikada nemojte čistiti mokrom krpom i nemojte ga potapati u bilo koju tečnost. Aparat nikada nemojte čistiti pod tekućom vodom. Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti deterdžente. Aparat čistite isključivo mekanom spužvom/četkom. Posudu za vodu treba čistiti četkom za čišćenje bočice za bebe.
18. Nikada ne okrećite aparat naopako.
19. Ako ćete biti odsutni duže vrijeme, na godišnjem odmoru ili slično, aparat morate isprazniti, očistiti i isključiti iz struje. Isperite ga prije ponovne upotrebe. Uključite ciklus ispiranja prije ponovne upotrebe aparata.
20. Aparat nemojte isključivati tokom skidanja kamenca. Isperite posudu za vodu i očistite aparat kako u njemu ne bi ostali tragovi sredstva za skidanje kamenca.
21. Svaki rad, čišćenje i održavanje koje odstupa od inače propisanog treba izvršiti servis ovlašten od strane NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline. Aparat nemojte rastavljati i nemojte stavljati bilo kakve predmete u otvore.
22. U slučaju intenzivne upotrebe bez ostavljanja dovoljno vremena aparatu da se ohladi, aparat će privremeno prestati raditi, a crveni svjetlosni pokazivač će početi treperiti. Ova funkcija služi da zaštiti aparat od pregrijavanja. Isključite aparat i ostavite ga 20 minuta da se ohladi.

23. Aparat nemojte koristiti ako ima oštećenja na kablju ili utikaču. Da bi se izbjegla opasnost, oštećeni kabal treba da zamijeni proizvođač, ovlašteni servis ili druga slično kvalificirana osoba. Nemojte da koristite aparat koji ne radi kako treba ili ima bilo kakvih oštećenja. Odmah izvucite utikač. Oštećeni aparat odnesite u najbliži ovlašteni servis koji ima odobrenje od strane NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
24. Upotreba pribora kojeg nije preporučio proizvođač aparata može izazvati požar, strujni udar ili ozljeđivanje.
25. Nemojte dozvoliti da kabal visi preko ruba stola ili kuhinjske radne površine, pazite da ne dodiruje vruće površine ili oštre rubove. Nemojte dozvoliti da se kabal njiše (opasnost od spoticanja). Kabal nikada nemojte dodirivati mokrim rukama.
26. Nemojte ga stavljati na ili blizu vruće plinske ili električne ringle, niti u zagrijanu pećnicu.
27. Isključite tako što ćete pritisnuti tipku ISKLJUČI, a zatim izvucite utikač iz zidne utičnice. Utikač nemojte izvlačiti povlačeći ga za kabal.
28. Glavu za ekstrakciju uvijek zatvorite držačem kapsule. Držač kapsule nemojte vaditi prije nego što pokazivač prestane treperiti. Aparat neće raditi ako se držač kapsule ne nalazi na svom mjestu.
29. Do zakuhanja vode može doći ako se ručica nalazi u položaju otvoreno tijekom pripreme. Ručicu nemojte povlačiti naviše prije nego što lampice na aparatu ne prestanu da sijaju.
30. Tijekom pripreme napitka nemojte stavljati prste ispod ispusta.
31. Nemojte dodirivati iglu glave za ekstrakciju.
32. Aparat nikada nemojte nositi držeći ga za glavu za ekstrakciju.
33. U držač kapsule su ugrađeni trajni magneti. Držač kapsule nemojte stavljati blizu aparata i predmeta koji mogu biti oštećeni magnetizmom kao što su kreditne kartice, USB i drugi memorijski uređaji, video-trake, televizori i kompjuterski monitori s katodnim cijevima, mehanički satovi, slušni aparati i zvučnici.

Osobe sa ugrađenim pejsmejkerom ili defibrilatorom: Držač kapsule nemojte držati direktno iznad pejsmej-kera ili defibrilatora.

34. Uz aparat je isporučen kratak kabal da bi se izbjegle opasnosti izazvane upetljivanjem u dugačak kabal ili spoticanjem o njega. Možete koristiti i duže produžne kablove pod uvjetom da njima rukujete pažljivo.
35. Ako utičnica ne odgovara utikaču na aparatu, pobrinite se da ovlašteni servis odobren od strane NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline zamijeni stari utikač novim odgovarajućeg tipa.
36. Ambalaža je napravljena od recikliranih materijala. Za dodatne informacije o programima reciklaže stupite u kontakt s lokalnim vlastima. Vaš aparat sadrži dragocjene materijale koji mogu biti obnovljeni ili reciklirani.
37. Za dodatne informacije o tome kako koristiti ovaj aparat vidite uputstvo za upotrebu na www.dolce-gusto.com ili nazovite NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline broj.

SAMO ZA EVROPSKA TRŽIŠTA:

38. Držite aparat i kabal van domašaja djece ispod 8 godina starosti. Djeca ne treba da se igraju aparatom.
39. Aparat mogu koristiti i djeca uzrasta od 8 godina i osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za bezbjednu upotrebu. Mogu ga upotrebljavati i ako su prethodno upoznati sa posljedicama neispravnog rukovanja. Čišćenje i rukovanje ne treba da obavljaju djeca mlađa od 8 godina i bez nadzora.

Ovaj aparat je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EC koja se odnosi na korištenu električnu i elektronsku opremu – WEEE). Ova direktiva određuje okvir za povrat i recikliranje korištenih aparata koji je na snazi u svim zemljama EU.

Napominjemo da aparat troši električnu energiju i kada se nalazi u eko načinu rada (0,4 W/sat).



Garancijom nisu pokriveni slučajevi neispravnog funkcioniranja ili nefunkcioniranja usljed neodržavanja ili neuklanjanja kamenca.

При ползване на електрически уреди, винаги трябва да се спазват основни предпазни мерки, включително следното:

BG

1. Прочетете всички инструкции и запазете тези инструкции за безопасност.
2. Свързвайте уреда само към контакт, който е заземен. Напрежението на мрежата трябва да бъде същото, както е посочено на фабричната табела. Употребата на неправилна връзка ще анулира гаранцията и може да бъде опасно.
3. Този уред е предназначен за ползване само в домакинства. Той не е предназначен за ползване в следните случаи и гаранцията няма да бъде приложима за:
 - кухненски помещения в магазини, офиси и работни помещения;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други помещения за жилищно настаняване;
 - места за настаняване с легло за закуска;
4. Вашият уред е предназначен само за домашно ползване на закрито при надморска височина под 3 400 м.
5. В случай на неправилна употреба или неспазване на инструкциите, производителят не носи отговорност и е възможно гаранцията да не бъде приложена.
6. Препоръчваме използването на капсули NESCAFÉ® Dolce Gusto®, проектирани и изпитани за машина NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Те са проектирани да работят заедно - взаимодействието води до качеството, с което NESCAFÉ® Dolce Gusto® е известно. Всяка капсула е проектирана за една перфектна чаша и не може да бъде използвана повторно.
7. Не отстранявайте капсулата с ръка. Използвайте ръкохватки, за да я хванете.
8. Винаги използвайте този уред на плоска, стабилна, устойчива на горещина повърхност, далеч от източници на нагриване или пръски вода.
9. За да предпазите от пожар, електрически удар и нараняване на лица, не потопявайте хранящия кабел, щепсела или уреда във вода или друга течност. Никога не пипайте хранящия кабел с мокри ръце. Не препълвайте водния резервоар.
10. В случай на авария, отстранете незабавно щепсела от контакта.
11. Необходимо е наблюдение, когато уредът се използва близо до деца. Съхранявайте уреда / хранящия кабел / държача за капсули далеч от достъпа на деца. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се осигури, че те не си играят с уреда. Никога не оставяйте уреда без надзор, докато приготвяте напитка.
12. Този уред не е предназначен за ползване от деца или лица с намалени физични, сензорни или ментални способности, или липса на опит и знания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани по отношение на ползването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Лицата, които имат ограничения или не разбират работата и ползването на този уред трябва първо за прочетат и напълно да разберат съдържанието на ръчничка за ползване и когато е подходящо да потърсят допълнителни напътствия за работата и ползването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
13. Не използвайте уреда без табличката за оттичане, освен когато използвате много висока чаша. Не използвайте уреда за загряване на вода.
14. По здравословни причини, винаги пълнете резервоара за вода с прясна питейна вода.
15. След употреба на уреда, отстранявайте капсулата и почиствайте държача. Изпразвайте и подсушавайте табличката за оттичане и отделението за капсули ежедневно. Потребители, алергични към млечни продукти: Изплаквайте главата съгласно процедурата за почистване.
16. Когато не се ползва, изключвайте от контакта.
17. Изключвайте от контакта при почистване. Оставете да се охлади преди да поставите или разглобявате части, преди чистене на уреда. Никога не почиствайте с вода и не потапяйте уреда в каквато и да е течност. Никога не почиствайте уреда с течаща вода. Никога не използвайте разредители за почистване на уреда. Почиствайте уреда само с помощта на гъби/четки. Водният резервоар трябва да бъде почистван с четка за бебешки бутилки.
18. Никога не поставяйте уреда наобратно.
19. При продължително отсъствие, ваканции и пр., уредът трябва да бъде изпразван, почистван и изключван. Измийте преди повторна употреба. Извършете промивен цикъл преди повторна употреба на уреда.
20. Не изключвайте уреда по време на процеса за отстраняване на накип. Промийте с вода резервоара и почиштете уреда, за да отстраните всички остатъци от препарат за почистване на накип.
21. Всички операции, почистване и поддръжка, различни от нормалната употреба, трябва да бъдат извършвани от след-продажбен сервиз, одобрен от горещата линия на NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Не разглобявайте уреда и не поставяйте нищо в отворите му.
22. В случай на интензивна употреба без достатъчно време за охлаждане, временно уредът ще спре да функционира като червената индикаторна лампа ще мига. Това е с цел предпазване на уреда от прегряване. Изключете уреда за около 20 минути, за да позволите да се охлади.

23. Не включвайте каквито и да е уреди с повредени захранващи кабели или щепсел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен агент или подобно квалифицирани лица с оглед избягването на рискове. Не пускате уред, който е неизправен или е бил повреден по какъвто и да е начин. Незабавно изключете захранващия кабел. Върнете повреденият уред в най-близкия оторизиран сервиз, одобрен от горещата линия на NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Употребата на аксесоарни приспособления, не препоръчани от производителя на уреда може да доведе до пожар, електрически удар или нараняване.
25. Не оставяйте кабела да се закача в ръба на маса или плот, или да докосва горещи повърхности или остри ръбове.
Не позволявайте на кабела да се клати (риск от преобръщане). Никога не докосвайте кабела с мокри ръце.
26. Не поставяйте върху или близо до горещи газови или електрически горелки, или нагрятата фурна.
27. За да разкачите, завъртете бутона за включване в позиция OFF, след това отстранете щепсела от контакта. Не изключвайте с дърпане на кабела.
28. Винаги затваряйте главата заедно с държача за капсули. Не дърпайте държача за капсули преди индикатора да спре да мига. Уредът няма да работи, ако държача за капсули не е вкаран.
29. Ако лоста е отворен по време на приготвяне на напитки, може да се получи кипене. Не дърпайте нагоре лоста, преди индикаторът на машината да спре да мига.
30. Не поставяйте пръстите си под извода по време на приготвяне на напитки.
31. Не докосвайте иглата на главата.
32. Никога не носете уреда за главата.
33. Държачът за капсули е оборудван с постоянни магнити. Избягвайте поставянето на държача близо до предмети, които могат да бъдат повредени от магнитното поле, напр. кредитни карти, usb памети и други устройства за данни, видео ленти, телевизионни и компютърни монитори с тръби, механични часовници, помощни средства за слуха и високоговорители.

Пациенти с пейсмейкъри или дефибрилатори: Не насочвайте държача за капсули директно към пейсмейкъра или дефибрилатора.

34. Предоставен е къс захранващ кабел с оглед намаляване на риска от оплитане на кабела и преобръщане на уреда. Могат да бъдат използвани удължители, ако това бъде направено внимателно.
35. Ако контакта не съвпада с кабела на уреда, сменете кабела с подходящ от след-продажбения сервизен център, одобрен от горещата линия на NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Опаковката е изработена от рециклируеми материали. Свържете с местните власти / община за допълнителна информация относно програмите за рециклиране. Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани.
37. За допълнителни насоки относно ползването на уреда, направете справка в наръчника за употреба или на www.dolce-gusto.com, или се обадете на номера на горещата линия на NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПАЗАРИ:

38. Съхранявайте уреда и кабела на места, недостъпни за деца на възраст по-малко от 8 години. Децата не трябва да си играят с уреда.
39. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или инструктирани относно използването на продукта по безопасен начин и ако те разбират опасностите. Почистване и поддръжка от да не се прави от деца, освен ако те са по-големи от 8 години и са под надзор.

На този уред са поставени етикети съгласно европейска Директива 2002/96/ЕО, относно използвани електрически и електронни уреди – WEEE). Директивата определя рамката за връщане за рециклиране на използвани уреди, приложима в ЕС.

Моля имайте предвид, че уреда използва електричество, дори в еко режим (0,4 W/час).



Гаранцията не покрива уреди, неработещи поради неправилна експлоатация и/или лоша поддръжка и/или непочистване от котлен камък.

1. Citiți toate instrucțiunile și păstrați aceste instrucțiuni de siguranță.
2. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare. Tensiunea rețelei trebuie să coincidă cu tensiunea înscrisă pe plăcuța cu date tehnice ale aparatului. Utilizarea unei conexiuni incorecte poate fi periculoasă și conduce la anularea garanției.
3. Acest aparat este proiectat numai pentru uz casnic. Nu este destinat utilizării în următoarele medii, iar garanția nu se aplică pentru:
 - utilizarea în bucătăriile amenajate pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - utilizarea în cadrul fermelor;
 - utilizarea de către clienți în hoteluri, moteluri și alte unități de tip rezidențial;
 - utilizarea în unități care oferă servicii de cazare și mic dejun;
4. Acest aparat electrocasnic este menit pentru utilizarea casnică, în cadrul locuinței, doar la o altitudine sub 3400 m.
5. În cazul utilizării necorespunzătoare sau a nerespectării instrucțiunilor, producătorul nu își asumă răspunderea și garanția poate fi anulată.
6. Recomandăm utilizarea capsulelor NESCAFÉ® Dolce Gusto®, proiectate și testate pentru aparatul NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Acestea au fost proiectate să interacționeze - interacțiunea lor furnizează calitatea cafelei în ceașcă, pentru care este cunoscut NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Fiecare capsulă este creată pentru a prepara cafeaua potrivită și nu poate fi reutilizată.
7. Nu îndepărtați manual capsulele fierbinți. Utilizați maneta și mânerul.
8. Utilizați aparatul pe o suprafață plată, stabilă, rezistentă la căldură, departe de orice sursă de căldură sau stropi de apă.
9. Pentru a asigura protecția împotriva incendiilor, electrocutării și rănirii persoanelor, nu scufundați cablul de alimentare, ștecherul ori aparatul în apă sau alte lichide. Nu atingeți niciodată cablul de alimentare cu mâinile ude. Nu umpleți rezervorul de apă peste nivelul maxim admis.
10. În caz de urgență, scoateți imediat ștecherul din priza de alimentare.
11. Se impune o supraveghere strictă în cazul în care aparatul este utilizat în apropierea copiilor. Nu lăsați la îndemână copiilor aparatul / cablul de alimentare / suportul capsulei. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când preparați o băutură.
12. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență sau de cunoștințe, numai dacă sunt supravegheate sau instruite asupra utilizării aparatului de către persoana care răspunde de siguranța acestora. Persoanele cu capacitate de înțelegere limitată sau cele care nu înțeleg modul de funcționare și de utilizare a acestui aparat, mai întâi vor citi atent și vor înțelege conținutul acestui manual de utilizare și, dacă este cazul, vor primi o îndrumare suplimentară de la persoana care răspunde de siguranța lor.
13. Nu utilizați aparatul fără tăvița pentru picături și fără grilajul acesteia, decât dacă folosiți o cană foarte înaltă. Nu utilizați aparatul pentru a prepara apă caldă.
14. Din motive de sănătate, întotdeauna umpleți rezervorul de apă numai cu apă potabilă proaspătă.
15. După utilizarea aparatului, îndepărtați întotdeauna capsula și curățați suportul capsulei. Goliți și curățați tăvița pentru picături și suportul capsulei în fiecare zi. Utilizatori alergici la produsele lactate: Clătiți capul aparatului respectând procedura de curățare.
16. Scoateți aparatul din priză în cazul în care nu îl utilizați.
17. Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-i monta sau de a-i demonta accesoriile sau înainte de a-l curăța. Nu curățați niciodată aparatul cu apă și nu-l introduceți niciodată în lichid. Nu curățați niciodată aparatul cu apă de la robinet. Nu folosiți niciodată detergenți pentru a curăța aparatul. Curățați aparatul folosind numai un burete / o perie moale. Rezervorul de apă trebuie curățat cu o perie pentru biberone.
18. Nu întoarceți aparatul cu susul în jos.
19. În cazul în care plecați pentru o perioadă de timp îndelungată, de exemplu, în concediu etc. aparatul trebuie golit, curățat și scos din priză. Clătiți-l înainte de reutilizare. Efectuați întregul ciclu de clătire înainte de a reutiliza aparatul.
20. Nu opriți aparatul în timp ce se desfășoară procesul de detartrare. Clătiți rezervorul de apă și curățați aparatul pentru a îndepărta orice reziduuri ale agentului detartrant.
21. Orice operațiune, de curățare și întreținere diferite de cele uzuale vor fi efectuate de centrele de service agreeate de NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline. Nu demontați aparatul și nu introduceți nimic în orificiile acestuia.
22. În cazul în care aparatul este utilizat intens, fără a-i se acorda un timp de răcire suficient, aparatul se va opri temporar din funcțiune, iar indicatorul de culoare roșie va lumina inter-

mitent. Acest fapt se petrece pentru a vă proteja aparatul de supraîncălzire. Opriiți aparatul timp de 20 de minute pentru a-l lăsa să se răcească.

23. Nu utilizați un aparat care are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat. Pentru a evita orice pericol, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul acestuia de service sau alte persoane cu calificare similară. Nu folosiți un aparat care funcționează anormal sau care a fost deteriorat în vreun fel. Scoateți imediat cablul de alimentare din priză. Returnați aparatul deteriorat la cel mai apropiat centru de service autorizat NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
24. Folosirea unor accesorii nerecomandate de către producătorul aparatului poate conduce la incendii, electrocutări sau rănirea persoanelor.
25. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a tejghelei, ori să se atingă de suprafețe fierbinți sau muchii ascuțite. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne (risc de împiedicare). Nu atingeți niciodată cablul de alimentare dacă aveți mâinile ude.
26. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea unui arzător electric sau cu gaz, ori într-un cuptor încălzit.
27. Pentru a-l deconecta, rotiți întrerupătorul în poziția OFF (stins), apoi scoateți ștecherul din priză din perete. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul.
28. Închideți întotdeauna clapeta de blocare cu suportul capsulei. Nu îndepărtați suportul capsulei, dacă indicatorul luminează intermitent. Aparatul nu funcționează în cazul în care suportul capsulei nu este inserat.
29. Există risc de opărire în cazul în care maneta este deschisă în timpul ciclului de preparare a băuturii. Nu trageți de manetă, dacă indicatoarele de pe aparat luminează intermitent.
30. Nu atingeți priza pe durata preparării băuturii.
31. Nu atingeți acul clapetei de blocare.
32. Nu transportați niciodată aparatul ținându-l de clapeta de blocare.
33. Suportul capsulei este echipat cu magneti permanenți. Evitați amplasarea suportului capsulei lângă aparate sau obiecte care se pot deteriora prin magnetizare, de ex., cărți de credit, unități USB și alte dispozitive informatice, casete video, televizoare sau monitoare de calculator cu tub catodic, ceasuri mecanice, aparate auditive și boxe.

Pacienții cu pacemaker (stimulator cardiac) sau defibrilator: Nu țineți suportul de capsule direct deasupra unui pacemaker (stimulator cardiac) sau defibrilator.

34. Pentru a reduce riscul de încurcare a unui cablu lung sau de împiedicare de acesta aveți la dispoziție un cablu de alimentare scurt. Se poate folosi un cablu prelungitor mai lung, dar cu atenție.
35. În cazul în care ștecherul aparatului nu se potrivește cu priza de alimentare, ștecherul trebuie înlocuit cu un tip adecvat de către un centru de service autorizat NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
36. Ambalajul este realizat din materiale reciclabile. Pentru informații suplimentare privind programele de reciclare, contactați consiliul / autoritatea locală. Aparatul dumneavoastră conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate.
37. Pentru o consultanță suplimentară privind modul de utilizare al aparatului, consultați manualul utilizatorului de pe www.dolce-gusto.com sau sunați la numărul de telefon direct NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

NUMAI PENTRU PIETELE EUROPENE:

38. Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor sub 8 ani. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs
39. Acest produs poate fi utilizat de copiii de peste 8 ani sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și mentenanța nu vor fi realizate de către copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Acest aparat este etichetat conform Directivei europene 2002/96/EC privind deșeurile din echipamentele electrice și electronice – WEEE). Directiva stabilește cadrul pentru re folosirea și reciclarea aparatelor uzate aplicabilă în întreaga UE. Vă rugăm, fiți atenți deoarece aparatul consumă curent electric (0,4 W/h), chiar și atunci când se află în modul ecologic.



Garanția nu acoperă aparatele care nu funcționează din cauză că nu au fost corect utilizate sau detartrate.

1. Preberite vsa navodila in upoštevajte varnostne napotke.
2. Aparat priključite le na glavno vtičnico, ki je ozemljena. Glavna napetost mora biti enaka kot podatki na tipski tablici. Uporaba nepravilne povezave bo razveljavila garancijo in je lahko nevarna.
3. Ta aparat je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvih. Ni namenjen za uporabo v naslednjih področjih, in garancija ne bo veljala za:
 - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - turističnih kmetijah;
 - uporabo s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - okolja s prenočitvijo in zajtrkom;
4. Vaša naprava je namenjena samo za domačo uporabo in na nadmorski višini pod 3400 m.
5. V primeru neustrezne uporabe ali neupoštevanja navodil, proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti in garancija morda ne bo veljavna.
6. Priporočamo uporabo kapsul NESCAFÉ® Dolce Gusto®, ki so izdelane in preizkušene za napravo NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Izdelane so bile za medsebojno delovanje - medsebojno delovanje zagotavlja kakovost napitka v skodelici, po kateri je NESCAFÉ® Dolce Gusto® poznan. Vsaka kapsula je izdelana za pripravo popolne skodelice in je ni mogoče ponovno uporabiti.
7. Ne odstranjujte vročih kapsul z golimi rokami. Uporabite ročice ali držala.
8. Aparat vedno uporabljajte na ravni, stabilni delovni površini, ki je odporna na vročino ter stran od virov vročine ali škropljenja vode.
9. Za zaščito pred požarom, električnim šokom ali poškodbo oseb priključnega kabla, vtičačev ali aparata ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino. Električnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne prenapolnite rezervoarja za vodo.
10. V nujnem primeru vtičač takoj odstranite iz električne vtičnice.
11. V primeru uporabe aparata v bližini otrok je potreben skrben nadzor. Aparat/električni kabel/držalo kapsul hranite izven dosega otrok. Otroke je potrebno nadzorovati, da se prepričate, da se ne igrajo z aparatom. Aparata med pripravo napitka nikoli ne pustite brez nadzora.
12. Ta aparat ni namenjen za uporabo s strani otrok ali oseb, ki imajo omejene fizične, gibalne ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja, razen če so nadzorovane ali poučene o uporabi aparata s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Osebe, ki imajo omejeno razumevanje ali ne razumejo upravljanja ali uporabe tega aparata, morajo najprej prebrati in popolnoma razumeti vsebino uporabniškega priročnika in kjer je potrebno poiskati dodatna navodila za njegovo obratovanje in uporabo pri osebah odgovornih za njihovo varnost.
13. Aparata ne uporabljajte brez pladnja in mreže za kapljice, razen kadar uporabljate zelo visoko skodelico. Aparata ne uporabljajte za pripravo vroče vode.
14. Iz zdravstvenih razlogov rezervoar za vodo vedno napolnite s svežo pitno vodo.
15. Po uporabi aparata vedno odstranite kapsulo in očistite držalo kapsule. Pladenj za kapljice in posodo za kapsule dnevno izpraznite in očistite. Uporabniki alergični na mlečne izdelke: Glavo splaknite v skladu s postopkom čiščenja.
16. Aparat odklopite iz glavne vtičnice, kadar aparat ni v uporabi.
17. Pred čiščenjem kabel izvlecite iz glavne vtičnice. Pred čiščenjem aparata, pustite, da se le-ta ohladi preden nadenete ali snamete katerega od delov. Nikoli ne čistite na mokro ali ne namakajte aparata v nobeno tekočino. Aparata nikoli ne čistite pod tekočo vodo. Za čiščenje aparata nikoli ne uporabljajte čistilnih sredstev. Aparat čistite le z uporabo mehkih gob/ščetk. Rezervoar za vodo čistite s ščetko za otroške stekleničke.
18. Nikoli ne obračajte aparata na glavo.
19. Če ste odstotni dlje časa, na počitnicah, itd. je aparat potrebno izprazniti, očistiti in odklopiti. Pred ponovno uporabo aparata izvedite cikel splakovanja.
20. Med postopkom odstranjevanja vodnega kamna aparata ne izklaplajte. Splaknite rezervoar za vodo in očistite aparat, da se izognete morebitnim preostalim ostankom sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
21. Vsakršen postopek čiščenja ali nega drugačna od normalne uporabe mora biti opravljen s strani poprodajnega servisnega centra, ki ga je odobril NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Ne razstavljajte aparata in ne vstavljajte ničesar v odprtine.
22. V primeru intenzivne uporabe brez dovolj časa za hlajenje bo aparat začasno prenehal delovati in rdeča kontrolna lučka bo utripala. To bo aparat zaščitilo

pred pregrevanjem. Aparat izklopite za 20 minut in pustite naj se ohladi.

23. Ne uporabljajte aparata, ki ima poškodovan kabel ali vtičač. Če je oskrbovalni kabel poškodovan, mora biti zamenjan s strani proizvajalca, njegovega servisa ali podobnega kvalificiranega osebja, da se izognete nevarnostim. Ne upravljajte nobenega aparata, ki ne deluje pravilno ali je bil poškodovan na kakršen koli način. Takoj izvlecite kabel. Poškodovan aparat vrnite v najbližji pooblaščen servisni center, ki ga je odobril NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Uporaba pripomočkov, ki jih ni priporočil proizvajalec, lahko povzroči požar, električni šok ali poškodbe oseb.
25. Ne pustite, da bi kabel visel čez rob mize ali pulta ali da bi se dotikal vročih površin ali ostrih robov. Ne dovolite, da bi kabel visel (nevarnost spotikanja). Kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
26. Ne polagajte ga na ali v bližino vročega plina ali električnega grelca ali v ogreto pečico.
27. Za prekinitev povezave, izklopite gumb za vklop/izklop, potem odstranite vtičač iz vtičnice. Ne izklaplajte aparata z vlečenjem kabla.
28. Vedno zaprite ekstrakcijsko glavo z držalom kapsule. Ne izvlecite držala kapsule preden indikator ne preneha utripati. Aparat ne bo deloval, če držalo kapsule ni vstavljeno.
29. Do poparjenja lahko pride, če je ročica med cikli segrevanja odprta. Ročice ne povlecite navzgor, dokler lučke na aparatu ne prenehajo utripati.
30. Ne polagajte prstov pod odprtino med pripravljanjem napitka.
31. Ne dotikajte se igle ekstrakcijske glave.
32. Aparata nikoli ne nosite za ekstrakcijsko glavo.
33. Držalo kapsule je opremljeno s stalnimi magneti. Izognite se polaganju držala kapsule blizu naprav ali objektov, ki so lahko poškodovani zaradi magnetizma, npr. kreditne kartice, usb gonilniki in druge podatkovne naprave, video kasete, televizijski in računalniški monitorji, mehanske ure, slušni pripomočki in zvočniki.

Pacienti s srčnimi spodbujevalniki ali defibrilatorji: Držala kapsule ne držite neposredno nad srčnim spodbujevalnikom ali defibrilatorjem.

34. Kratek električni kabel je nameščen zato, da zmanjša tveganja, ki izhajajo iz zapletanja ali padcev preko daljšega kabla. Daljši podaljšek kabla lahko uporabite, če ste pri uporabi pazljivi.
35. Če se električna vtičnica ne ujema z vtičačem na aparatu, vtičač nadomestite z ustreznim tipom v poprodajnem servisnem centru, ki ga je potrdil NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Embalaža je narejena iz materiala, ki ga lahko reciklirate. Obrnite se na lokalno skupnost/urad za nadaljnje informacije glede programa recikliranja. Vaš aparat vsebuje vredne materiale, ki se lahko obnovijo ali reciklirajo.
37. Dodatna navodila kako uporabljati aparat, najdete v priročniku za uporabo na www.dolce-gusto.com ali pokličite številko NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

SAMO EVROPSKI TRGI:

38. Hranite aparat in el.vrvico izven dosega rok otrok, starih manj kot 8 let. Aparat ni igrača.
39. Aparat lahko koristijo tudi otroci nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj, če so pod nadzorom ali so jim dana navodila za varno uporabo. Lahko ga tudi uporabljajo, če so predhodno seznanjeni s posledicami nepravilnega rokovanja. Čiščenje in uporabo naj ne izvajajo otroci do 8. let starosti brez nadzora.

Aparat je etiketiran v skladu z Evropsko direktivo 2002/96/EC, ki zadeva odpadno električno in elektronsko opremo naprav – OEEO). Direktiva določa okvir za vračilo in recikliranje uporabljenih naprav kot je v veljavi v celotni EU.

Prosimo zavedajte se, da naprava medtem še vedno uporablja elektriko v eko načinu (0,4 W/uro).



Garancija ne pokriva nepravilnosti delovanja aparata, zaradi neustreznega vzdrževanja oz. nerednega čiščenja vodnega kamna.

1. Pročitajte cijele upute i sačuvajte ove sigurnosne upute.
2. Uređaj priključite na utičnicu samo putem uzemljenog voda. Napon mreže mora odgovarati naponu navedenom na nazivnoj pločici uređaja. Korištenje neispravnih spojeva poništiti će jamstvo i može biti opasno.
3. Ovaj je uređaj isključivo namijenjen korištenju u domaćinstvu. Nije namijenjen za sljedeće načine uporabe, te se jamstvo neće odnositi na primjenu:
 - u kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i ostalim radnim okruženjima;
 - na farmama;
 - od strane gostiju u hotelima, motelima i ostalim okruženjima stambenog tipa;
 - prenoćištima i sličnim okruženjima;
4. Vaš aparat je namijenjen za kućnu uporabu samo unutar kuće na nadmorskoj visini ispod 3400 m.
5. U slučaju bilo kakvog neprimjerenog korištenja ili nepoštivanja uputa, proizvođač ne preuzima odgovornost i jamstvo se neće primjenjivati.
6. Preporučamo korištenje NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsule namijenjene i testirane za stroj NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Oni su namijenjeni za zajednički rad - zajednički rad pruža kvalitetu u šalicu po kojoj je NESCAFÉ® Dolce Gusto® poznat. Svaka kapsula je osmišljena za pripremu savršene šalice, i ne može se ponovno koristiti.
7. Nemojte vaditi vruće kapsule rukom. Koristite ručke ili drške.
8. Uređaj uvijek koristite na ravnoj, stabilnoj površini otpornoj na toplinu i udaljenoj od izvora topline ili prskanja vodom.
9. Za zaštitu od požara, strujnog udara i ozljeda, naponski kabel, utikače i uređaj ne uranjajte u vodu ili ostale tekućine. Naponski kabel nikada ne dirajte vlažnim rukama. Ne punite spremnik s vodom preko navedene granice.
10. U slučaju nužde, odmah izvadite utikač iz utičnice.
11. Kada se uređaj koristi u blizini djece potreban je poseban nadzor. Uređaj / naponski kabel / držač kapsula držite izvan dohvata djece. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Dok pripremate napitke, uređaj nikada ne ostavljajte bez nadzora.
12. Ovaj uređaj nije namijenjen da bi se njime koristila djeca ili osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, ili osobe bez iskustva i znanja, osim ako ih ne nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili im je dala upute za uporabu uređaja. Osobe ograničenog shvaćanja i osobe koje ne shvaćaju način rada i svrhu uporabe uređaja moraju najprije pročitati i potpuno razumjeti sadržaj korisničkog priručnika i potražiti dodatnu poduku o načinu rada i uporabi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
13. Ne koristite uređaj bez plitice i rešetke osim kada koristite vrlo visoku šalicu. Ne koristite uređaj za pripremu vruće vode.
14. Zbog zdravstvene sigurnosti, spremnik za vodu uvijek punite svježom pitkom vodom.
15. Nakon korištenja uređaja uvijek izvadite kapsulu i očistite držač kapsule. Svakodnevno ispraznite i očistite pliticu i ležište kapsule. Osobe alergične na mliječne proizvode: Isperite glavu sukladno propisanoj proceduri za čišćenje.
16. Izvucite utikač iz utičnice kada se uređaj ne koristi.
17. Izvucite utikač iz utičnice prije nego započnete s čišćenjem. Pustite uređaj da se ohladi prije nego započnete stavljati ili skidati dijelove, i prije čišćenja uređaja. Uređaj ne smijete namakati niti uranjati u bilo kakvu tekućinu. Uređaj ne smijete prati pod tekućom vodom. Za čišćenje uređaja nikada ne koristite deterdžente. Uređaj čistite samo koristeći meke spužvice/četkice. Spremnik za vodu treba očistiti četkom za dječje bočice.
18. Nikada ne okrećite aparat naopako.
19. Ako ste duže vrijeme odsutni, na godišnjem odmoru i sl., uređaj treba isprazniti, očistiti i izvući utikač iz utičnice. Isperite prije ponovne uporabe. Pokrenite ciklus za ispiranje prije ponovnog korištenja uređaja.
20. Ne isključujte uređaj dok traje proces uklanjanja kamenca. Isperite spremnik za vodu i očistite uređaj kako biste uklonili ostatke sredstva za uklanjanje kamenca.
21. Sve radnje osim čišćenja i uobičajene brige o uređaju osim normalnog korištenja mora obaviti servisni centar koji je odobrila služba za korisnike NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Ne rastavljajte uređaj i ne stavljajte predmete u otvore uređaja.
22. U slučaju intenzivne uporabe bez dovoljno vremena za hlađenje, uređaj će privremeno prestati funkcionirati, a treperit će crveno svjetlo indikatora. To će uređaj zaštititi od pregrijavanja. Isključite uređaj na 20 minuta kako bi se ohladio.
23. Ne koristite uređaje s oštećenim naponskim kabelom ili utikačem. Kako bi se izbjegle opasnosti, ako je naponski kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, nje-

- gov ovlaštteni serviser ili kvalificirana osoba. Ne koristite neispravne ili na bilo koji način oštećene uređaje. Odmah izvucite utikač iz utičnice. Oštećeni uređaj odnesite najbližem ovlaštenom servisu koji je odobrila služba za korisnike NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Uporaba dodatnih nastavaka koje nije preporučio proizvođač uređaja može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
 25. Kabel ne smije visjeti preko rubova stola ili elemenata, niti dodirivati vruće površine ili oštre bridove. Pazite da kabel ne visi u zraku (opasnost od spoticanja). Naponski kabel nikada ne dirajte vlažnim rukama.
 26. Ne stavljajte na ili u blizinu vrućih plinskih plamenika ili električnih grijaćih ploča, ili u zagrijanu pećnicu.
 27. Kako biste isključili uređaj, okrenite tipku na OFF, i potom izvucite utikač iz utičnice. Ne vucite kabel kako biste izvukli utikač.
 28. Uvijek zatvorite ležište s držačem za kapsulu. Ne izvlačite držač za kapsulu prije nego što indikator prestane treperiti. Uređaj neće raditi ako držač za kapsulu nije umetnut.
 29. Ako otvorite ručicu tijekom ciklusa pripreme, možete zadobiti opekline. Ne podižite ručicu prije nego što svjetla na uređaju ne prestanu treperiti.
 30. Ne stavljajte prste pod mlaznicu tijekom pripreme napitka.
 31. Ne dirajte iglu glave za ekstrakciju.
 32. Nikad ne nosite uređaj držeći ga za glavu za ekstrakciju.
 33. Držač za kapsulu opremljen je trajnim magnetima. Izbjegavajte stavljanje držača za kapsule u blizinu uređaja i predmeta koji se mogu oštetiti uslijed djelovanja magnetskog polja, kao što su kreditne kartice, USB diskovi i ostali podatkovni uređaji, videovrpce, televizori i kompjutorski monitori s katodnom cijevi, mehanički satovi, slušni aparati i zvučnici. Pacijenti s pacemakerima ili defibrilatorima: Držač za kapsule ne držite izravno iznad pacemakera ili defibrilatora.
 34. Isporučeni naponski kabel je kratak kako bi se smanjio rizik od zapetljavanja ili spoticanja o duge kabele. Uz odgovarajuće mjere predostrožnosti, moguće je koristiti duže produžne kabele.
 35. Ako utikač na uređaju ne odgovara naponskoj utičnici, servis koji je odobrila služba za korisnike NESCAFÉ® Dolce Gusto® treba utikač zamijeniti utikačem odgovarajućeg tipa.
 36. Ambalaža je napravljena od materijala koji se mogu reciklirati. Obratite se lokalnom odboru / nadležnim službama za dodatne informacije o programima recikliranja. Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu reciklirati ili ponovno iskoristiti.
 37. Dodatne savjete o uporabi uređaja potražite u korisničkom priručniku na www.dolce-gusto.com ili nazovite službu za korisnike NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

SAMO ZA EUROPSKA TRŽIŠTA:

38. Držite aparat i priključni vod van domašaja djece ispod 8 godina starosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
39. Uređaj smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina i osobe ograničene fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za sigurnu upotrebu. Mogu ga upotrebljavati i ako su prethodno upoznati sa posljedicama neispravnog rukovanja. Čišćenje i rukovanje ne smiju obavljati djeca mlađa od 8 godina i bez nadzora.

Ovaj je uređaj obilježen sukladno europskoj direktivi 2002/96/EC za rabljenu električnu i elektroničku opremu – WEEE). Ova direktiva određuje okvir za povrat i recikliranje rabljenih uređaja prema mogućnostima na području cijele Europske Unije. Imajte na umu da uređaj i u eko načinu rada još uvijek troši električnu energiju (0,4 W/sat).



Jamstvom nisu pokriveni slučajevi kada uređaj ne radi ispravno uslijed uporabe koja nije u skladu s uputama ili uslijed neodržavanja ili neuklanjanja kamenca.

1. Pročitati sva uputstva i sačuvati ove mere predostrožnosti.
2. Uključiti aparat isključivo u utičnicu sa uzemljenjem. Napon instalacija mora biti isti kao i napon naveden na pločici aparata. Upotrebom neadekvatnog priključka izgubićete garanciju i možete sebe dovesti u opasnost.
3. Ovaj aparat je namenjen za upotrebu isključivo u domaćinstvu. Ne treba ga koristiti za sledeće namene i garancijom nije obuhvaćena upotreba u:
 - kuhinjskim prostorijama u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
 - poljoprivrednim gazdinstvima;
 - u hotelima od strane gostiju, u motelima i drugim stambenim objektima;
 - u objektima koji nude prenoćište i doručak;
4. Vaš aparat je predviđen za kućnu upotrebu isključivo unutar kuće na nadmorskoj visini manjoj od 3400 m.
5. U slučaju bilo kakve neodgovarajuće upotrebe ili propusta da se slede uputstva, proizvođač ne prihvata odgovornost i garancija neće važiti.
6. Preporučujemo da koristite NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsule koje su predviđene i testirane za aparat NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Oni su predviđeni da rade zajedno - zajedničkim radom u šoljici se dobija kvalitet po kojoj je NESCAFÉ® Dolce Gusto® poznat. Svaka kapsula je predviđena za pripremu savršene šoljice i ne može se ponovo koristiti.
7. Vruće kapsule nemojte da uklanjate rukom. Koristite drške ili ručke.
8. Aparat uvek koristite na ravnoj i stabilnoj podlozi otpornoj na toplotu i podalje od izvora toplote ili mesta gde može biti izložen prskanju vode.
9. Da biste se zaštitili od izbijanja požara, strujnog udara i povređivanja, kabl, utikač i uređaj nemojte uranjati u vodu niti bilo koju drugu tečnost. Kabl nikada nemojte dodirivati mokrim rukama. Nemojte prepunjavati posudu za vodu.
10. U slučaju hitne situacije, utikač odmah izvadite iz utičnice.
11. Potrebno je strogo nadziranje kada se aparat koristi u blizini dece. Aparat / kabl / držač kapsule držite van domašaja dece. Decu treba nadzirati kako im se ne bi dozvolilo da se igraju ovim aparatom. Aparat nikada nemojte ostaviti bez nadzora u toku pripreme napitka.
12. Nije predviđeno da aparat koriste hendikepirane osobe, uključujući i decu kao ni lica bez iskustva i znanja. Mogu ga upotrebljavati ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost a koja je upoznata sa uputstvom za upotrebu.
13. Aparat nemojte koristiti bez posude za sakupljanje iskapale tečnosti i rešetke izuzev ako koristite veoma visoku šolju. Aparat nemojte koristiti za zagrevanje vode.
14. Iz zdravstvenih razloga u rezervoar za vodu uvek sipajte svežu vodu za piće.
15. Nakon upotrebe uređaja obavezno uklonite kapsulu i očistite njen držač. Svakodnevno čistite posudu za sakupljanje iskapale tečnosti i mesto predviđeno za kapsulu. U slučaju alergije na mlečne proizvode: Isperite glavu aparata prema uputstvu za čišćenje.
16. Utikač izvucite iz utičnice kada ne koristite aparat.
17. Utikač izvucite iz utičnice pre čišćenja. Pre stavljanja ili skidanja delova, odnosno pre čišćenja, ostavite aparat da se ohladi. Aparat nikada nemojte čistiti mokrom krpom i nemojte ga potapati u bilo koju tečnost. Aparat nikada nemojte čistiti pod tekućom vodom. Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti deterdžente. Aparat čistite isključivo mekim sunderom/četkom. Posudu za vodu treba čistiti četkom za čišćenje flaša.
18. Nikada ne okrećite aparat naopako.
19. Ako ćete biti odsutni duže vreme, na godišnjem odmoru ili slično, aparat morate isprazniti, očistiti i isključiti iz struje. Isperite ga pre ponovne upotrebe. Uključite ciklus ispiranja pre ponovne upotrebe aparata.
20. Aparat nemojte isključivati tokom postupka uklanjanja kamenca. Isperite posudu za vodu i očistite aparat kako u njemu ne bi ostali tragovi sredstva za uklanjanje kamenca.
21. Svaki rad, čišćenje i održavanje koje odstupa od propisanog, treba da obavi ovlašćeni servis. Aparat nemojte rasklapati nemojte stavljati bilo kakve predmete u otvore.
22. U slučaju intenzivne upotrebe bez ostavljanja dovoljno vremena aparatu da se ohladi, aparat će privremeno prestati da radi, a crveni svetlosni indikator počće da treperi. Ova funkcija služi da zaštiti aparat od pregrevanja. Isključite aparat i ostavite ga 20 minuta da se ohladi.
23. Aparat nemojte koristiti ako je kabl ili utikač oštećen. Da bi se izbegla opasnost, oštećeni kabl treba da zameni proizvođač, ovlašćeni servis ili osoba sličnih kvalifikacija. Nemojte da koristite aparat koji ne radi ispravno ili ima bilo kakvih oštećenja. Odmah izvucite

- utikač. Oštećeni aparat odnesite u najbliži ovlašćeni servis.
24. Upotreba pribora koje nije preporučio proizvođač, može da izazove požar, strujni udar ili povredu.
 25. Nemojte dozvoliti da kabl visi preko ivice stola ili kuhinjske radne površine, pazite da ne dodiruje vruće površine ili oštre ivice.
Nemojte dozvoliti da kabl visi preko ivice stola ili radne površine (opasnost od saplitanja). Kabl nikada nemojte dodirivati mokrim rukama.
 26. Nemojte ga stavljati na ili blizu vruće plinske ili električne ringle, niti u zagrejanu rernu.
 27. Isključite aparat pritiskom na taster ISKLJ., a zatim izvucite utikač iz utičnice. Ne isključujte aparat iz utičnice povlačenjem kabla, već utikača.
 28. Glavu aparata uvek zatvorite držačem kapsule. Držač kapsule nemojte vaditi pre nego što indikator lampica prestane da treperi. Aparat neće raditi ako se držač kapsule ne nalazi na svom mestu.
 29. Ako otvorite držač kapsule tokom ciklusa pripreme napitaka, možete zadobiti opekotine. Ne podižite držač pre nego što indikator lampica prestane da treperi.
 30. Tokom pripreme napitka nemojte stavljati prste ispod ispusta.
 31. Nemojte dodirivati iglu glave za ekstrakciju.
 32. Aparat nikada nemojte nositi držeći ga za glavu za ekstrakciju.
 33. U držač kapsule su ugrađeni trajni magneti. Držač kapsule nemojte stavljati blizu uređaja i predmeta koji mogu biti oštećeni magnetizmom kao što su kreditne kartice, USB i drugi memorijski uređaji, video-trake, televizori i kompjuterski monitori s katodnim cevima, mehanički časovnici, slušni aparati i zvučnici.
Osobe sa ugrađenim pejsmejkerom ili defibrilatorom: Držač kapsule nemojte držati direktno iznad pejsmejka ili defibrilatora.
 34. Uz aparat je isporučen kratak kabl da bi se izbegle opasnosti izazvane upetljavanjem u dugačak kabl ili saplitanjem o njega. Možete koristiti i duže produžne kablove pod uslovom da njima rukujete pažljivo.
 35. Ako utičnica ne odgovara utikaču na aparatu, odnesite aparat u ovlašćeni servis da kvalifikovana osoba promeni utikač.
 36. Ambalaža je napravljena od reciklažnih materijala. Za dodatne informacije o programima reciklaže kontaktirajte centar za recikliranje u vašem okruženju. Vaš aparat sadrži dragocene materijale koji mogu biti obnovljeni ili reciklirani.
 37. Za dodatne informacije o tome kako koristiti ovaj aparat vidite uputstvo za upotrebu na www.dolcegusto.com ili pozovite NESCAFÉ® Dolce Gusto® hotline broj.

SAMO ZA EVROPSKA TRŽIŠTA:

38. Držite aparat i kabl van domašaja dece/djece ispod 8 godina starosti.
Deca ne treba da se igraju aparatom.
39. Aparat mogu koristiti i deca/djeca uzrasta od 8 godina i osobe ograničene fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili bez iskustva ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za bezbednu/bezbijednu upotrebu. Mogu ga upotrebljavati i ako su prethodno upoznati sa posledicama neispravnog rukovanja. Čišćenje i rukovanje ne treba da obavljaju deca/djeca mlađa od 8 godina i bez nadzora.

Ovaj aparat je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EC koja se odnosi na korišćenu električnu i elektronsku opremu – WEEE). Ova direktiva određuje okvir za vraćanje i recikliranje korišćenih aparata koji je na snazi u svim zemljama EU. Imajte u vidu da aparat troši električnu energiju i kada se nalazi u eko režimu (0,4 W/sat).



Garancijom nisu pokriveni slučajevi neispravnog funkcionisanja ili nefunkcionisanja usled neodržavanja ili neuklanjanja kamenca.

Кога се користат електрични апарати, треба да се следат основните безбедносни мерки, вклучувајќи ги следниве:

МК

1. Прочитајте ги сите упатства и чувајте ги овие безбедносни упатства.
2. Апаратот поврзете го само со штекер кој има заземјување. Напонот на штекерот мора да биде ист како деталите на плочката на апаратот. Ако се користи несоодветно поврзување, гаранцијата нема да важи и може да биде ризично.
3. Овој уред е наменет да се користи само во домаќинства. Не е наменет да се користи во следните намени и гаранцијата не важи за:
 - кујни за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - фарми;
 - за клиенти во хотели, мотели и други станбени објекти;
 - за објекти каде што се нокева и појадува;
4. Вашиот уред е наменет само за домашна употреба во домот на надморска височина помала од 3.400 метри.
5. Во случај на било каква несоодветна употреба или неследење на упатствата, производителот не прифаќа никаква одговорност и гаранцијата може да не важи.
6. Ние препорачуваме користење на капсули NESCAFÉ® Dolce Gusto® дизајнирани и тестирани за NESCAFÉ® Dolce Gusto® машина. Тие се дизајнирани за меѓусебна интеракција - интеракцијата обезбедува квалитет по кој NESCAFÉ® Dolce Gusto® е познат. Секоја капсула е наменета за подготовка на совршена шолја пијалак, и не може да се користи повторно.
7. Жешките капсули немојте да ги вадите со рака. Користете рачки или држачи.
8. Уредот секогаш користете го на рамна, стабилна огноотпорна површина подалеку од извори на топлина или од прскање на вода.
9. За заштита од оган, електричен шок и повреда, кабелот, приклучницата или уредот немојте да ги потопувате во вода или други течности. Електричниот кабел немојте никогаш да го допирате со мокри раце. Немојте да го преполнувате резервоарот за вода
10. Во итен случај, веднаш извадете ја приклучницата од штекерот.
11. Неопходно е будно надгледување кога апаратот се користи во близина на деца. Апаратот / електричниот кабел / држачот на капсулата чувајте ги надвор од дофатот на деца. Децата треба да бидат надгледувани за да се уверите дека не си играат со апаратот. Апаратот никогаш не оставајте го ненадгледуван додека правите пијалак.
12. Овој апарат не е наменет да го користат деца или лица со намалени физички, сензорски или ментални способности, или без искуство и познавање, доколку не се надгледувани или подучени во врска со користењето на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност. Лицата кои имаат ограничено или никакво разбирање за функционирањето и користењето на овој апарат, мора првин да ја прочитаат и потполно да ја разберат содржината на овој прирачник и, по потреба, од лицето кое е одговорно за нивната безбедност да побараат дополнително водство во поглед на неговото функционирање и користење.
13. Апаратот немојте да го користите без полицата и решетката за капење, освен ако користите многу висока шолја. Апаратот немојте да го користите за подготвување врела вода.
14. Од здравствени причини, резервоарот за вода секогаш полнете го со свежа питка вода.
15. После употреба на апаратот, секогаш отстранете ја капсулата и исчистете го држачот за капсула. Секојдневно празнете и чистете ја полицата за капење и просторот за стари капсули. За корисници кои се алергични на млечни продукти: Измијте ја главата според процедурата за чистење.
16. Исклучете ја приклучницата од штекерот кога не се користи.
17. Исклучете ја приклучницата од штекерот пред чистење. Оставете да се олади пред да монтирате или да отстранувате делови, пред чистење на апаратот. Никогаш не чистете апарат кој е мокар или потопен во некоја течност. Никогаш не чистете го апаратот со проточна вода. Никогаш не користете детергенти за чистење на апаратот. Апаратот чистете го само со помош на мек сунѓер/четка. Резервоарот за вода треба да се чисти со четка за бебешко шишенце.
18. Никогаш не превртувајте ја машината наопаку.
19. Ако сте отсутни на подолго време, на годишен одмор итн., апаратот мора да биде испразнет, исчистен и исклучен од струја. Исплакнете го пред повторна употреба. Повторете го чистењето пред повторно да го користите апаратот.
20. Апаратот немојте да го исклучувате за време на процесот на чистење бигор. Измијте го резервоарот за вода и исчистете го апаратот за да нема никакви остатоци од средството за отстранување варовник.
21. Било која друга функција, чистење и нега кои се поинакви од вообичаената употреба, мора да ги прави само службата за поддршка на купувачите која е овластена од сервисната служба на NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Немојте да го расклопувате апаратот и немојте да ставате ништо во отворите.
22. Во случај на интензивна употреба без да оставите доволно време да се олади, апаратот привремено ќе престане да работи и ќе трепка црвениот индикатор. Ова служи за заштита на Вашиот апарат од прегревање. Исклучете го апаратот за 20 минути и оставете го да се олади.
23. Немојте да користите апарат кој има оштетен кабел или приклучница. Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да Ви го замени производителот, неговиот овластен

- застапник или друго квалификувано лице, за да се избегне ризик. Немојте да вклучувате апарат кој има дефекти или кој бил оштетен на било каков начин. Веднаш исклучете ја приклучницата од струја. Оштетениот апарат вратете го во најблискиот авторизиран сервис кој е овластен од сервисната служба на NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Употребата на прибор која не е препорачана од производителот на апаратот може да доведе до пожар, електричен шок или повреда.
 25. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на масата или шанкот, или да допира жешки површини или остри рабови. Не дозволувајте кабелот да виси (ризик од сопнување). Кабелот никогаш не фаќајте го со мокри раце.
 26. Не ставајте го врз или покрај жежок електричен или гасен грејач, или врз жежок шпорет.
 27. За исклучување свртете го копчето на OFF, а потоа извадете ја приклучницата од штекерот во сидот. Немојте да го исклучувате тегнејќи го кабелот.
 28. Секогаш затворете ја главата за екстракција со држачот на капсулата. Не вадете го држачот на капсулата пред да престане индикаторот да трепка. Апаратот нема да работи ако не е вметнат држачот на капсулата.
 29. Може да дојде до изгореници ако рачката е отворна за време на циклусот на варење. Немојте да ја подигате рачката пред да престане да свети индикаторот на машината.
 30. Не ставајте ги прстите под излезот додека подготвувате пијалак.
 31. Не допирајте ја иглата на главата за екстракција.
 32. Никогаш не носете го апаратот за главата за екстракција.
 33. Држачот за капсули е опремен со трајни магнети. Избегнувајте да го ставате држачот за капсули близу апарати или предмети кои можат да бидат оштетени од магнетизам, т.е. кредитни картички, USB стикови и др. носители на податоци, видео ленти, ТВ и компјутерски монитори со катодни цевки, механички часовници, апаратчиња за слушање и појачала. Пациенти со пејсмејкери или дефибрилатори: Држачот за капсули немојте да го чувате директно над пејсмејкерот или дефибрилаторот.
 34. Обезбеден е краток кабел за електрична струја за да се намали ризикот од заплеткување или сопнување од подолг кабел. Може да се употреби подолг продолжен кабел ако се внимава при неговата употреба.
 35. Ако штекерот не одговара на приклучницата на апаратот, заменете ја приклучницата со соодветен тип во сервисен центар кој е овластен од сервисната служба на NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
 36. Амбалажата е направена од материјали кои можат да се рециклираат. Контакттирајте со Вашата локална служба за дополнителни информации во врска со програмите за рециклирање. Вашиот апарат содржи вредни материјали коишто можат да се поправат или рециклираат.
 37. Дополнителни упатства за тоа како да се користи апаратот ќе најдете во прирачникот за употреба на www.dolce-gusto.com или јавете се на дежурниот број на NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

САМО ЗА ЕВРОПСКИТЕ ПАЗАРИ:

38. Чувајте го производот и неговиот кабел за напојување подалеку од дофат на деца помали од 8 години. Децата не треба да си играат со производот.
39. Овој производ може да се користи од деца поголеми од 8 години и од лица со намалени физички, сензорни или ментални способности или недоволно искуство и познавање ако им се дадат инструкции за безбедна употреба и ако ги разбираат опасностите кои може да се случат. Чистењето и одржувањето на производот не треба да се прави од страна на деца помали од 8 години, без надзор од лице кое е одговорно за нивната безбедност.

Овој апарат е означен во склад со Директивата на ЕУ 2002/96/ЕС која се однесува на застарени електрични и електронски апарати и опрема – WEEE). Директивата ја одредува рамката за враќање и рециклирање на користените апарати којашто важи во целата ЕУ. Ве молиме имајте на ум дека апаратот сè уште троши електрична струка додека е во економичен режим (0,4 W/час).



Гаранцијата не ги покрива производите кои не работат или не работат исправно поради неправилен начин на одржување и/или наталожениот каменец.

Gjatë përdorimit të aparateve elektrike, masat themelore paraprase të sigurisë duhet të respektohen, përfshirë edhe këto në vijim:

AL

1. Lexoni të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe ruajini ato.
2. Lidhjeni pajisjen në prizën e korrentit vetëm me një lidhje tokëzimi. Tensioni i rrjetit duhet të jetë i njëjtë me detajet në pllakëzën e të dhënave. Përdorimi i lidhjeve të pasakta do të bëjë të pavlefshme garancinë dhe mund të jetë i rrezikshëm.
3. Ky aparat është i destinuar të përdoret vetëm në kushtet e shtëpisë. Nuk është i destinuar të përdoret në aplikimet në vijim, dhe garancia nuk do të zbatohet për:
 - zonat e personelit të kuzhinës në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera të punës;
 - ambientet e agriturizmit;
 - nga klientët në hotele, motele dhe mjedise të tjera banimi rezidenciale;
 - mjedise të tipit hostel që përfshijnë mëngjesin dhe fjetjen (bed and breakfast);
4. Pajisja juaj është e caktuar për përdorim të brendshëm në shtëpi në një lartësi vetëm nën 3400 m.
5. Në rast të një përdorimi të papërshtatshëm apo mospajtimi me udhëzimet, prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi dhe garancia nuk mund të zbatohet.
6. Ju rekomandojmë përdorimin e kapsulave NESCAFÉ® Dolce Gusto® projektuar dhe testuar për makinerinë NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Ato janë projektuar të ndërveprojnë bashkarish - ndërveprimi siguron cilësinë brenda filxhanit për të cilën NESCAFÉ® Dolce Gusto® është e njohur. Çdo kapsulë është e projektuar të përgatisë një filxhan të shkëlqyer kafeje dhe nuk mund të përdoret sërish.
7. Mos i hiqni kapsulat e nxehta me dorë. Përdorni doreza ose xhunga.
8. Gjithmonë përdoreni aparatën në një sipërfaqe të rrafshët, të qëndrueshme, rezistente karshi nxehtësie dhe larg burimeve të nxehtësisë ose spërkatjeve të ujit.
9. Për ta mbrojtur karshi, goditjeve të energjisë elektrike, zjarrit apo lëndimit të personave mos e zhytni kordonin e energjisë elektrike, spinën ose dhe vetë aparatën në ujë apo lëng tjetër. Asnjëherë mos prekni kordonin me duar të lagura. Mos e tejmbushni rezervuarin e ujit.
10. Në rast emergjence stakoni menjëherë spinën nga priza e korrentit.
11. Kur aparatë përdoret në afërsi të fëmijëve është e nevojshme një mbikëqyrje e afërt dhe e kujdesshme. Mbajeni aparatën / kordonin e energjisë / mbajtësin e kapsulës larg fëmijëve. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen. Mos e braktisni asnjëherë aparatën, ndërsa jeni duke bërë një pije.
12. Ky aparat nuk është i destinuar për përdorim nga persona apo fëmijë, me aftësi të reduktuara fizike, ndijore apo mendore, ose me mungesën e përvojës dhe të njohurive, vetëm nëse atyre iu është dhënë mbikëqyrje apo udhëzime lidhur me përdorimin e aparatit nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Personat që kanë një njohje të kufizuar ose aspak njohje të funksionimit dhe përdorimit të këtij aparati duhet së pari të lexojnë dhe të kuptojnë plotësisht përmbajtjen e këtij doracakut (manuali) përdorimi, dhe kur është e nevojshme të kërkojnë udhëzime shtesë për funksionimin dhe përdorimin e tij nga personi përgjegjës për sigurinë e tyre.
13. Mos e përdorni pajisjen pa kutinë mbledhëse dhe skarën për lëngun që pikon, përveçse në rastet kur përdoret një gotë (krikëll) shumë e gjatë Mos e përdorni aparatën për përgatitjen e ujit të ngrohtë.
14. Për arsye shëndetësore, gjithmonë mbushni depozitën e ujit me ujë çezme të freskët.
15. Pas përdorimit të aparatit gjithmonë largoni kapsulën dhe pastroni mbajtësin e kapsulës. Zbrazni dhe pastroni kutinë mbledhëse dhe koshin e kapsulës çdo ditë. Për përdoruesit alergjikë ndaj prodhimeve të qumështit: Shpëlani kokën sipas procedurës së pastrimit.
16. Stakojeni nga priza kur aparatë nuk është në përdorim.
17. Stakojeni nga priza përpara pastrimit. Lëreni të ftohet para se të vendosni pjesët përbërëse në të ose para se t'i hiqni ato, para pastrimit të aparatit. Asnjëherë mos pastroni/me të lagësht ose të zhytni, aparatën në ndonjë lëng. Kurrë mos e pastroni aparatën me ujë të rrjedhshëm. Asnjëherë mos përdorni detergjentë për të pastruar aparatën. Pastroni aparatën vetëm duke përdorur sfungjerë / furça të buta. Depozita e ujit duhet të pastrohet me një furçë për shishe fëmijësh.
18. Asnjëherë mos e ktheni mbrapsht makinën.
19. Në qoftë se largoheni për periudha të gjata, me pushime, etj aparatë duhet të jetë i zbrazur, i pastruar dhe i shkëputur nga korrenti. Shpëlajeni përpara ripërdorimit. Vini në funksionim ciklin e shpëlarjes përpara ri-përdorimit të aparatit tuaj.
20. Mos e fikni aparatën gjatë procesit të dekalçifikimit. Shpëlani depozitën e ujit dhe pastroni makinën për të shmangur ndonjë agjent të mbetur të dekalçifikimit.
21. Çdo veprim, që nënkupton pastrimin dhe kujdesin përtej përdorimit normal duhet të ndërmerret nga qendrat e shërbimit të post-shitjes të miratuara nga linja telefonike NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Mos e çmontoni pajisjen dhe mos vini asgjë në pjesën e hapjeve.
22. Në rast përdorimi intensiv pa mundësuar kohën e mjaftueshme të ftohjes, aparatë do të ndalë përkohësisht funksionimin me treguesin vibrues të dritës së kuqe. Kjo bëhet për të mbrojtur pajisjen tuaj nga mbinxehja. Shuajeni aparatën për 20 minuta për ta lënë ftohet.

23. Mos e vini në përdorim aparatën nëse kabloja apo spina është e dëmtuar. Nëse kordoni i furnizimit me korrent është dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i shërbimit ose persona të kualifikuar të kësaj kategorie, në mënyrë që të shmangët rreziku. Mos përdorni aparatën, nëse nuk funksionon siç duhet ose në qoftë se ka prova të dëmtimit. Hiqeni menjëherë kordonin nga priza. Ktheni aparatën e dëmtuar në objektin më të afërt të autorizuar të shërbimit të miratuar nga NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
24. Përdorimi i pajisjeve ndihmëse të cilat nuk janë rekomanduar nga fabrikuesi i aparatit mund të çojnë në zjarr, goditje elektrike ose plagosje personi.
25. Mos e vendosni kordonin e korrentit në afërsi të burimeve të ngrohjes, skajeve të mprehta, etj.
Mos e lejoni të varet kordonin e prizës (rrezik lëndimi). Asnjëherë mos prekni kordonin me duar të lagura.
26. Mos e vendosni aparatën mbi apo pranë një sobe të nxehtë elektrike apo me gaz ose në një mikrovalë të ndezur.
27. Për ta shkëputur, shtypni butonin OFF të energjisë dhe më pas, hiqni spinën nga priza e murit. Mos e stakoni nga priza duke tërhequr kordonin.
28. Gjithmonë mbyllni kokën e ekstraktimit me mbajtësin e kapsulës. Mos e hiqni mbajtësin e kapsulës deri në momentin që indikatori të ndërpresë ndriçimin pulsues. Aparati nuk do të funksionojë në qoftë se mbajtësi i kapsulës nuk është i futur.
29. Mund të përvëloheni nga lëngu nëse leva është e hapur gjatë cikleve të përgatitjes së pijes. Mos e ngrini levën para se ndriçimi në pjesën qendrore të makinës të ndalojë daljen e dritës.
30. Mos vini gishtat në prizë gjatë përgatitjes së pijes.
31. Mos e prekni gjilpërën e pjesës së kokës.
32. Asnjëherë mos mbani aparatën nga koka e ekstraktimit.
33. Mbajtësi i kapsulës është i pajisur me magnetë të përhershme. Shmangni vendosjen e mbajtësit të kapsulës pranë aparateve dhe objekteve që mund të dëmtohen nga magnetizmi, p.sh. karta krediti, disqe dhe pajisje të tjera të dhënash, kaseta video, televizioni dhe monitorë kompjuteri me tuba katodikë, orë mekanike, aparate dëgjimi dhe autoparlantë zanorë. Pacientët me stimulues kardiakë ose defibrilatorë: Mos e mbani mbajtësin e kapsulës direkt mbi një stimulues kardiak ose defibrilator.
34. Mundësohet një kablo e shkurtër e furnizimit me energji për të zvogëluar rreziqet që rezultojnë nga ngatërrimi ose nga pengimi dhe rrëzimi mbi një kablo më të gjatë Kordonë zgjatues më të gjatë, mund të përdoren nëse ushtrohet kujdes në përdorimin e tyre.
35. Në qoftë se priza e korrentit nuk përputhet me spinën në aparatit, zëvendësoni spinën e pajisjes me llojin e përshtatshëm në qendrat e shërbimit të post-shitjes të miratuara nga NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
36. Paketimi është realizuar nga materiale të riciklueshme. Kontaktoni autoritetin/ këshillin tuaj lokal për informacione të mëtejshme mbi riciklimin. Aparati juaj përmban materiale të vlefshme të cilat mund të rikuperohen apo riciklohen.
37. Për udhëzime të mëtejshme për mënyrën e përdorimit të pajisjes, referojuni manualit (doracakut) të përdoruesit në www.dolce-gusto.com ose telefononi në numrin e linjës telefonike të NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

VETEM PËR TREGJET EUROPIANE:

38. Mbajeni aparatën dhe kordonin e saj më larg duarve të fëmijëve në moshë më të vogël se 8 vjeç. Fëmijët nuk duhet të luajnë me aparatën.
39. Ky aparat mund të përdoret nga fëmijë në moshë prej 8 vjeç e më lartë dhe persona me aftësi të zvogëluar, fizike, ndijore dhe mentale ose mungesë të përvojës dhe njohurisë nëse janë nën vëzhgim ose kanë marrë udhëzime për përdorimin të aparatit në mënyrë të sigurt dhe i kuptojnë rreziqet me të cilat mund të përballohen.
Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të bëhet nga fëmijë përveç nëse janë mbi moshën 8 vjeçe dhe janë nën vëzhgim.

Kjo pajisje është emërtuar në përputhje me Direktivën Europiane 2002/96/EC në lidhje me pajisjet e përdorura elektrike dhe elektronike - (EEE). Direktiva përcakton kuadrin për rikthimin dhe riciklimin e pajisjeve të përdorura si të aplikueshme në të gjithë BE-në.

Duhet të jeni të vetëdijshëm se aparati ende përdor energji elektrike ndërsa është në modalitetin ekologjik (0,4 W/orë).



Garancia nuk mbulon aparate që nuk punojnë ose që nuk punojnë mirë nga shkaqet që nuk janë mirëmbajtur dhe/ose keq të pastruar.

1. Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania.
2. Urządzenie podłączać tylko do uziemionego gniazda elektrycznego. Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Korzystanie z niewłaściwego złącza skutkuje wygaśnięciem gwarancji i może być niebezpieczne.
3. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do zastosowań wymienionych poniżej i gwarancja nie obejmuje jego użytkowania:
 - w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych budynkach pracowniczych/roboczych;
 - w gospodarstwach rolnych/agroturystycznych;
 - przez klientów hoteli, moteli i innych tego typu miejsc;
 - w hotelach typu „łóżko i śniadanie” („bed and breakfast”).
4. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, wyłącznie wewnątrz pomieszczeń domów znajdujących się na wysokości nie większej, niż 3400 m.
5. W przypadku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności, a gwarancja może nie mieć zastosowania.
6. Zalecamy korzystanie z kapsułek NESCAFÉ® Dolce Gusto® zaprojektowanych i testowanych pod kątem ich wykorzystywania w ekspresach do kawy NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Zostały one zaprojektowane tak aby współdziałać ze sobą - wynikiem tego współdziałania są kawy i napoje o najwyższej jakości, z której znana jest marka NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Każda kapsułka jest przeznaczona do przygotowania idealnej filiżanki kawy lub napoju i nie może być używana powtórnie.
7. Gorących kapsułek nie wolno usuwać rękoma. Należy skorzystać z uchwytów lub gałki.
8. Urządzenie należy zawsze użytkować na płaskiej, stabilnej i odpornej na działanie wysokich temperatur powierzchni, z dala od źródeł ciepła i rozprysków wody.
9. Aby zapobiec niebezpieczeństwu wystąpienia pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń u ludzi, przewodu zasilającego, wtyczki, ani samego urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani innym płynie. Nigdy nie dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękoma. Nie przepelniać zbiornika na wodę.
10. W razie zagrożenia natychmiast odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego.
11. Gdy urządzenie jest użytkowane w obecności dzieci, należy zapewnić jego stały nadzór. Urządzenie / przewód zasilający / uchwyt kapsułek muszą znajdować się poza zasięgiem dzieci. Należy się upewnić, że dzieci nie wykorzystują urządzenia do zabawy. W czasie przygotowywania napoju urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru.
12. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci ani osoby z zaburzeniami sensorycznymi lub psychicznymi, bądź też z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje je lub poinstruowała je. Osoby, które nie posiadają wystarczającej wiedzy na temat sposobu działania oraz obsługi urządzenia, powinny przed uruchomieniem urządzenia dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zrozumieć ją, a w razie potrzeby zwrócić się o pomoc do osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, w celu uzyskania porad dotyczących sposobu działania oraz obsługi urządzenia.
13. Nie używać urządzenia bez tacy ociekowej i kratki ociekowej, chyba że korzysta się z bardzo wysokiego kubka. Nie używać urządzenia w celu gotowania wody.
14. Z przyczyn zdrowotnych zbiornik na wodę należy zawsze napełniać świeżą wodą pitną.
15. Po użyciu urządzenia należy zawsze usunąć kapsułkę i wyczyścić uchwyt kapsułek. Tacę ociekową oraz pojemnik na kapsułki należy codziennie opróżniać i czyścić. W przypadku użytkowników z alergią na produkty mleczne: przepłukać głowicę zgodnie z procedurą czyszczenia.
16. Jeżeli urządzenie nie jest użytkowane, należy odłączyć je od sieci.
17. Przed czyszczeniem urządzenia należy odłączyć od gniazda elektrycznego. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, a w związku z tym przed zdejmowaniem i zakładaniem jakichkolwiek elementów, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie należy czyścić urządzenia na mokro ani nie należy go zanurzać w jakimkolwiek płynie. Nie należy czyścić urządzenia pod bieżącą wodą. Nie należy czyścić urządzenia za pomocą środków czyszczących. Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkich gąbek/szczotek. Zbiornik na wodę powinien być czyszczony wycierem do butelek dla dzieci.
18. Nie wolno włączać urządzenia obróconego do góry dnem.
19. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przez okres wakacji itp., należy je opróżnić, wyczyścić i odłączyć od źródła zasilania. Przepłukać przed użyciem. Przed ponownym rozpoczęciem użytkowania należy przeprowadzić cykl płukania.
20. Nie wyłączać urządzenia w czasie procesu usuwania kamienia. Zbiornik na wodę należy przepłukać, a urządzenie wyczyścić, aby usunąć wszelkie pozostałości środka do usuwania kamienia.
21. Wszelkie prace, poza zwykłym użytkowaniem, czyszczeniem i konserwacją, mogą być wykonywane wyłącznie przez punkty obsługi klientów autoryzowane za pośrednictwem infolinii NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Nie zatykać otworów urządzenia i nie demontować go.
22. W razie intensywnego użytkowania, bez przerw niezbędnych na ostygnięcie, urządzenie wyłączy się na pewien czas, a czerwona lampka kontrolna będzie migać. Ma to na celu ochronę urządzenia

przed przegrzaniem. Aby urządzenie mogło ostygnąć, należy wyłączyć je na 20 minut.

23. Nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, aby zapobiec zagrożeniu, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub przez inną osobę o podobnych kwalifikacjach. Nie użytkować urządzenia, które funkcjonuje nieprawidłowo lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. Natychmiast odłączyć przewód zasilający. Uszkodzone urządzenie należy przekazać do najbliższego punktu serwisowego, autoryzowanego za pośrednictwem infolinii NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Wykorzystywanie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń u ludzi.
25. Należy zwrócić uwagę, aby przewód nie pozostawał w kontakcie z gorącymi powierzchniami lub ostrymi brzegami. Należy zwrócić uwagę, aby przewód nie zwisał z krawędzi stołu lub lady (ryzyko potknięcia). Nie dotykać przewodu mokrymi rękoma.
26. Nie umieszczać go na rozgrzanych palnikach gazowych lub elektrycznych, bądź też w ich pobliżu, ani w rozgrzanym piekarniku.
27. W celu odłączenia, należy WYŁĄCZYĆ urządzenie, a następnie odłączyć wtyczkę od gniazda elektrycznego. Nie odłączać urządzenia od źródła zasilania, ciągnąc za przewód.
28. Głowicę do parzenia należy zawsze zamykać uchwytem kapsułek. Nie należy wysuwać uchwyty kapsułek do chwili, aż lampka kontrolna przestanie migać. Jeżeli uchwyt do kapsułek nie został wsunięty, urządzenie się nie uruchomi.
29. Jeżeli w trakcie cyklu przygotowywania napoju dźwignia pozostaje otwarta, może dojść do oparzenia. Nie należy podnosić dźwigni do chwili, aż lampki kontrolne na maszynie przestaną migać.
30. W czasie przygotowywania napoju nie należy umieszczać palców pod wylotem kawy.
31. Nie dotykać igły głowicy do parzenia.
32. Nie przenosić urządzenia, trzymając go za głowicę do parzenia.
33. Uchwyt kapsułek wyposażony jest w magnesy trwałe. Nie należy zbliżać uchwyty do urządzeń lub przedmiotów, np. kart kredytowych, pamięci USB i innych nośników danych, kaset wideo, telewizorów i monitorów komputerowych CRT, zegarów mechanicznych, aparatów słuchowych i głośników, ponieważ pole magnetyczne może spowodować ich uszkodzenie.

W przypadku osób z rozrusznikami: nie zbliżać uchwyty kapsułek bezpośrednio do miejsca, w którym znajduje się rozrusznik.

34. Krótki przewód zasilający jest dostarczany w celu zapobiegnięcia niebezpieczeństwu związanemu z zaplataniem się lub potknięciem się o jego dłuższą wersję. Możliwe jest używanie przedłużaczy, jeżeli zachowana jest przy tym należyta ostrożność.
35. Jeżeli gniazdo elektryczne nie odpowiada wtyczce urządzenia, wtyczkę należy wymienić na odpowiedni typ w centrum obsługi klienta autoryzowanym za pośrednictwem infolinii NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Opakowanie wykonano z materiałów nadających się do przetworzenia. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu, należy skontaktować się z właściwym urzędem / administracją lokalną. Do produkcji tego urządzenia wykorzystane zostały cenne materiały, które mogą zostać odzyskane i przetworzone wtórnie.
37. Dodatkowe informacje na temat użytkowania urządzenia są dostępne w instrukcji użytkownika na stronie www.dolce-gusto.com lub pod numerem infolinii NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

TYLKO NA RYNKI EUROPEJSKIE:

38. Urządzenie (oraz przewód elektryczny) powinno być ustawione z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
39. To urządzenie może być używane wyłącznie pod nadzorem i zgodnie z instrukcją użytkowania: 1. przez dzieci w wieku od 8 roku życia; 2. przez osoby, o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej; 3. przez osoby, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia w jego użytkowaniu. Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci do 8-go roku życia oraz przez dzieci powyżej 8-go roku życia bez niezbędного nadzoru.

Urządzenie oznakowano zgodnie z dyrektywą 2002/96/EC, dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dyrektywa określa obowiązujące na terenie UE zasady zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

Należy pamiętać, że w trybie eco urządzenie cały czas pobiera prąd (0,4 W/godz.).



Gwarancja nie obejmuje urządzeń, które nie były konserwowane i / lub w których nie były regularnie usuwane kamienie przez co nie działają prawidłowo.

1. Perskaityti visas instrukcijas ir laikytis saugumo nurodymų.
2. Prietaisus jungti tik į įžemintą kištukinį lizdą. Pagrindinė įtampa turi būti tokia pati, kaip ir nurodyti plokštėje. Neteisingai prijungus, netenkama garantijos ir tai gali sukelti pavojų.
3. Šis prietaisas yra skirtas naudoti tik namų ūkyje. Jis nėra skirtas naudoti toliau išvardintais atvejais, o jų nepaisant, garantija taikoma nebus:
 - parduotuvių, biurų ar kitų įstaigų virtuvėse;
 - ūkiniuose pastatuose;
 - viešbučių, motelių ar kitose apgyvendinimo patalpose;
 - „lova ir pusryčiai“ tipo patalpose.
4. Jūsų prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui namuose, mažesniame nei 3400 m aukštyje virš jūros lygio.
5. Jei gaminys naudojamas netinkamai arba nesilaikoma instrukcijų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės ir garantija gali būti netaikoma.
6. Rekomenduojame naudoti NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsules, specialiai sukurtas ir išbandytas NESCAFÉ® Dolce Gusto® kavos aparatui. Jie buvo sukurti, kad veiktų kartu - ši sąveika suteikia puikų kiekvieno kavos puodelio kokybę, kurią garsėja NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kiekviena kapsulė sukurta paruošti puikios kokybės kavos puodeliui, ir negali būti naudojama pakartotinai.
7. Neišimkite karštų kapsulių ranka. Naudokite rankenėles.
8. Prietaisą naudokite visuomet ant lygaus, stabilaus, atsparaus karščiui paviršiaus, atokiai nuo kaitros ar trykštančio vandens šaltinių.
9. Siekiant išvengti gaisro, elektros smūgio ar traumų, niekada nemerkite elektros maitinimo laidų, kištuko ar prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Niekada nelieskite kištuko drėgnomis rankomis. Neperpildykite vandens rezervuaro.
10. Pavojaus atveju nedelsiant ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo.
11. Būkite labai dėmesingi, kai prietaisas bus naudojamas netoli vaikų. Prietaisą, elektros maitinimo laidą, kapsulių laikiklį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įsitikinkite ir saugokite, kad vaikai nežaistų su prietaisu. Ruošiant gėrimą niekada nepalikite prietaiso be priežiūros.
12. Prietaisu neturėtų naudotis vaikai ar sutrikusių fizinių, protinių ar psichinių gebėjimų asmenys, arba asmenys, neturintys žinių ir gebėjimų naudotis prietaisu, jeigu jų neapmokė už jų saugumą atsakingi asmenys. Asmenys, turintys ribotą suvokimą arba nežinantys, kaip naudotis prietaisu, turėtų perskaityti ir gerai suprasti naudojimosi instrukciją, o prireikus paprašyti iš už jų saugumą atsakingų asmenų papildomos informacijos apie prietaiso naudojimą.
13. Nenaudokite prietaiso be padėklo vandens lašams ir tinkliuko, išskyrus atvejus, kai naudojamas aukštas puodelis. Nenaudokite prietaiso karštam vandeniui ruošti.
14. Sveikatos sumetimais visada pilkite į vandeniui skirtą rezervuarą šviežią geriamąjį vandenį.
15. Panaudojus prietaisą, visuomet išimkite kapsulę ir išvalykite kapsulės laikiklį. Kiekvieną dieną išvalykite varančio vandens rezervuarą ir kapsulių dėžutę. Vartotojams, kurie yra alergiški pieno produktams: nuplaukite galvutę laikydamiesi valymo procedūros taisyklių.
16. Nenaudojant ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo.
17. Prieš valant, ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo. Prieš valant prietaisą, išimant ar įdedant dalis – atvėsinkite jį. Niekada nevalykite prietaiso šlapia šluoste ar kokiame nors skystyje. Niekada neplaukite prietaiso po tekančiu vandeniu. Niekada nenaudokite ploviklių prietaisui valyti. Prietaisą visada valykite tik švelnia šluoste / kempinėle. Vandens rezervuarą plaukite su buteliukų šepetėliu.
18. Jokių būdu neapverskite aparato.
19. Nenaudojant ilgesnį laiką, pvz., savaitgalį ir pan., prietaisas turi būti tuščias, švarus ir atjungtas nuo elektros tiekimo. Praskalaukite prieš vėl naudodami. Prieš pakartotinai naudojant prietaisą, naudokite skalavimo funkciją.
20. Nukalkinimo metu neišjunkite prietaiso. Tam, kad vandens rezervuare neliktų kalkių šalinimo priemonės likučių, pakartotinai praskalaukite vandens rezervuarą vandeniu.
21. Bet kokius valymo ar priežiūros darbus, kurie nėra susiję su įprastu prietaiso naudojimu, gali atlikti tik priežiūros paslaugas teikiantis ir NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline įgaliotas centras. Neišrinkinėkite prietaiso ir nieko neikiškite į jo angas.
22. Intensyvaus prietaiso naudojimo atveju, kai nėra laiko jo atvėsinti, prietaisas laikinai išsijungs savaime ir mirksės raudonas šviesos indikatorius. Tai apsaugos jūsų prietaisą nuo perkaitimo. Išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti 20 min.

23. Nenaudokite prietaiso, jeigu yra pažeistas elektros maitinimo laidas arba kištukas. Jeigu elektros maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo aptarnavimo centro agentas ar bet koks kitas įgaliotas asmuo ir tokiu būdu būtų išvengta pavojaus. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis yra kaip nors sulūžęs ar sugedęs. Nedelsiant ištraukite kištuką iš lizdo. Nedelsiant grąžinkite pažeistą prietaisą į artimiausią atstovybę, įgaliotą NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Priedų naudojimas, kurių nerekomendavo gamintojas, gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sukelti pavojų asmenims.
25. Neleiskite, kad laidas kabotų ant stalo ar prekystalio krašto, liestųsi su karštais ar aštriais paviršiais. Neleiskite, kad laidas kabotų (pavojus nuvirsti). Niekada nelieskite laido drėgnomis rankomis.
26. Nestatykite arti dujinių ar elektrinių viryklių arba orkaitių.
27. Norėdami išjungti, paspauskite mygtuką OFF, tuomet ištraukite kištuką iš kištukinio lizdo. Neišjunkite prietaiso traukdami už laido.
28. Visuomet uždarykite ištraukiamą galvutę su kapsulės laikikliu. Netraukite kapsulės laikiklio, kol nenustos mirksėti indikatorius. Prietaisas neveiks, jeigu nebus įstatytas kapsulės laikiklis.
29. Jeigu ruošimo metu svirtis atidaryta, galima nusiplykti. Netraukite svirties, kol nenustos mirksėti šviesos indikatorius.
30. Nekiškite pirštų prie lizdo gėrimų ruošimo metu.
31. Nelieskite ištraukiamos galvutės adatos.
32. Niekada neneškite prietaiso už galvutės.
33. Kapsulės laikiklyje yra nuolatiniai magnetai. Venkite dėti kapsulių laikiklio netoli prietaisų ar objektų, kuriuos gali pažeisti magnetas, pvz., kreditinių kortelių, USB atmintukų ar kitų duomenų kaupiklių, vaizdo magnetofonų, televizorių ir kompiuterių monitorių su kineskopais, mechaninių laikrodžių, klausos aparatų ir garsiakalbių. Asmenims su kardio stimulatoriais ar defibriliatoriais: nelaikykite kapsulės tiesiai prieš kardio stimulatorių arba defibriliatorių.
34. Trumpas elektros tiekimo laidas sumažina riziką susipainioti ar užkliūti už ilgo laido. Jeigu reikia, gali būti naudojamas ilginamasis laidas.
35. Jeigu kištukas neatitinka kištukinio lizdo, galite pakeisti kištuką viename iš Nescafé Dolce Gusto Hotline® įgaliotų aptarnavimo centrų.
36. Pakuotė yra pagaminta iš perdirbamos medžiagos. Susisiekite su vietos šiukšlių perdirbimo įmone ir gaukite daugiau informacijos apie atliekų perdirbimą. Jūsų prietaise yra medžiagų, kurios gali būti perdirbamos arba utilizuojamos.
37. Papildomos informacijos, kaip naudotis preitaisu, rasite naudojimosi instrukcijoje, adresu www.dolce-gusto.com arba paskambinę karštąją liniją į NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

TIK EUROPOS RINKAI:

38. Prietaisą ir jo laidą laikykite vietoje, nepasiekiamoje jaunesniems kaip 8 metų vaikams. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.
39. Vaikai nuo 8 metų ir mažesniais fiziniais, jutiminiais bei protiniais gebėjimais pasižymintys ar patirties ir žinių neturintys asmenys gali naudotis šiuo prietaisu, jei buvo išmokyti ir instrukuoti, kaip saugiai juo naudotis, taip pat supranta galimus pavojus. Valymo ir naudotojui skirtus priežiūros darbus gali atlikti tik vyresni kaip 8 metų ir suaugusiųjų prižiūrimi vaikai.

Šis prietaisas yra pažymėtas pagal ES direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektronikos įrangos naudojimo – WEEE). Direktyva reglamentuoja naudotos įrangos grąžinimo ir utilizavimo tvarką, atsižvelgiant į situaciją visoje ES teritorijoje.

Atminkite, kad ir įjungus ekonominį režimą prietaisas vartoja elektros energiją (0,4 W/val.).



Prietaisams, kurie neveikia arba veikia netinkamai, nes buvo neprižiūrimi ir (arba) iš jų nebuvo pašalinamos kalkės, garantija netaikoma.

1. Izlasiet visas instrukcijas un saglabājiet tās.
2. Pieslēdziet ierīci tikai pie elektroinstalācijas ar zemējumu. Elektrotīkla spriegumam jābūt tādā pašam kā norādīts uz tehnisko pamatdatu plāksnes. Nepareiza savienojuma izmantošana var anulēt garantiju un var būt bīstama.
3. Šo ierīci paredzēts izmantot tikai mājāsaimniecībā. To nav paredzēts izmantot šādos gadījumos, un garantija nesegs, ja ierīci lieto:
 - darbinieku virtuvēs, veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - lauku mājās;
 - viesnīcās, moteļos un citās apmešanās vietās;
 - viesnīcas tipos: G&B (Gulta un Brokastis)
4. Jūsu ierīce ir paredzēta izmantošanai mājas darbiem augstumā, kas nepārsniedz 3400 m.
5. Nepiemērotas izmantošanas vai norādījumu neievērošanas gadījumā ražotājs neuzņemas nekādu atbildību un nepiemēro garantiju.
6. Mēs iesakām izmantot NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsulas, kas izstrādātas un pārbaudītas lietošanā kopā ar ierīci NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kapsulas un ierīce ir radītas kopdarbībai, kas nodrošina NESCAFÉ® Dolce Gusto® dzērienu atpazīstamo kvalitāti. Katra kapsula ir izstrādāta, lai pagatavotu ideālu dzēriena tasi, un kapsulu nevar lietot atkārtoti.
7. Neizņemiet kapsulas ar rokām, kamēr tās ir karstas. Izmantojiet rokturus vai izcilnīšus.
8. Vienmēr novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas, karstumizturīgas virsmas, tālāk no karstuma avotiem vai ūdens šļakatām.
9. Aizsardzībai pret uguni, elektrošoku un citu cilvēku savainošanu neiegremdējiet strāvas vadu, kontakt-dakšu vai ierīci ūdenī vai citos šķidrumos. Nekad neskarieties strāvas vadam ar slapjām rokām. Nepārpildiet ūdens tvertni.
10. Avārijas gadījumā nekavējoties atvienojiet kontakt-dakšu no kontaktligzdas.
11. Kad ierīce tiek lietota bērnu klātbūtnē, to nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Glabājiet ierīci / strāvas vadu / kapsulu turētāju bērniem nepieejamā vietā. Nekādā gadījumā neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Pagatavojot dzērienu, nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
12. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, resp., personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu darbam ar šādām ierīcēm, ja vien tās nav instruējusi uzraugošā persona, kura ir atbildīga par viņu drošību. Personai, kura pilnībā nepārzina vai neizprot ierīces lietošanas instrukcijas, vispirms jāizlasa un pilnībā jāizprot lietotāja rokasgrāmatas saturs un nepieciešamības gadījumā jāvērsas pēc papildu norādījumiem par ierīces darbību un lietošanu pie personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.
13. Nelietojiet ierīci bez pilienu paliktņa un režģa, izņemot gadījumus, ja tiek izmantota ļoti augsta krūze. Neizmantojiet ierīci lai uzvārītu ūdeni.
14. Veselības apsvērumu dēļ, vienmēr iepildiet ūdens tvertnē tīru dzeramo ūdeni.
15. Pēc ierīces lietošanas vienmēr izņemiet kapsulu un iztīriet kapsulas turētāju. Katru dienu iztukšojiet un iztīriet pilienu paliktņi un kapsulas trauciņu. Lietotājiem, kam ir alerģija no piena produktiem: Izskalojiet augšdaļu saskaņā ar tīrīšanas procedūru.
16. Kad ierīce netiek lietota, atvienojiet to no elektrotīkla.
17. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms detaļu uzstādīšanas vai noņemšanas un pirms ierīces tīrīšanas ļaujiet tai atdzist. Nekad netīriet ierīci ar slapju drāniņu un negremdējiet to jebkādā šķidrumā. Nekad netīriet ierīci zem tekoša ūdens. Nekad nelietojiet mazgāšanas līdzekļus ierīces tīrīšanai. Tīriet ierīci tikai ar mīkstiņiem sūklīm/birstēm. Ūdens tvertne jātīra ar birsti, kas paredzēta bērnu pudelišu tīrīšanai.
18. Nekad negrieziet ierīci ar apakšu uz augšu.
19. Ja dodaties prom uz ilgāku laiku vai atvaļinājumā u. tml., ierīce jāiztukšo, jāiztīra un jāatvieno no elektrotīkla. Pirms atsākt lietošanu, izskalojiet ierīci. Pirms atsākt ierīces lietošanu, ieslēdziet skalošanas ciklu.
20. Katlakmens notīrīšanas laikā neizslēdziet ierīci. Izskalojiet ūdens tvertni un notīriet ierīci, lai nepaliktu katlakmens tīrīšanas līdzekļa atlikumi.
21. Jebkura darbība, tīrīšana un kopšana, izņemot parasto lietošanu, jāveic pēcpārdošanas servisa centros, ko apstiprinājis NESCAFÉ® Dolce Gusto® apkalpes dienests. Neizjauciet ierīci un neievietojiet atverēs nekādus priekšmetus.
22. Intensīvas lietošanas gadījumā neļaujot ierīcei pietiekami atdzist, ierīce uz laiku pārtrauks darbību un sāks mirgot sarkanais indikators. Tas paredzēts ierīces aizsardzībai no pārkaršanas. Izslēdziet ierīci uz 20 minūtēm, lai tā atdzīst.

23. Nelietojiet ierīci, ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāapmaina pie ražotāja, servisa centrā vai pie kvalificēta speciālista, lai izvairītos no negadījuma. Nelietojiet ierīci, kas darbojas nepareizi vai ir kā citādi bojāta. Nekavējoties atvienojiet vadu no strāvas avota. Nogādājiet bojāto ierīci tuvākajā pilnvarotā servisa centrā, ko apstiprinājis NESCAFÉ® Dolce Gusto® apkalpes dienests.
24. Piederumu lietošana, ko nav apstiprinājis ražotājs var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai savainojumus.
25. Neatstājiet vadu karājoties pār galda stūri vai leti, pārliecinieties, vai tas nav saskarē ar karstām virsmām un asiem stūriem. Neļaujiet strāvas vadam sapīties (varat aizķerties). Nekad neskarieties strāvas vadam ar slapjām rokām.
26. Nenovietojiet ierīci uz vai blakus gāzes vai elektriskajai plītij vai karstā krāsnī.
27. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet pogu OFF (izsl.), pēc tam atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Neatvienojiet, raujot tieši aiz strāvas vada.
28. Vienmēr aizveriet izņemšanas daļu ar kapsulas turētāju. Ja indikators nav pārtraucis mirgot, neizņemiet kapsulas turētāju. Ierīce nedarbosies, ja kapsulas turētājs nebūs ievietots.
29. Ja svira ir atvērta dzēriena pagatavošanas cikla laikā, var applaucēties. Ja ierīces indikators mirgo, neceliet sviru uz augšu.
30. Dzēriena pagatavošanas laikā nelieciet pirkstus zem izvades.
31. Neskarieties pie izņemšanas daļas adatas.
32. Nepārvietojiet ierīci, turot aiz izņemšanas daļas.
33. Kapsulas turētājs ir aprīkots ar pastāvīgiem magnētiem. Izvairieties no kapsulas turētāja novietošanas ierīču un objektu tuvumā, kurus var bojāt magnētiskā, piemēram, kredītkartes, USB diskus un citas datu ierīces, video kasetes, televizorus un datora monitorus ar kinekopu, mehāniskos pulksteņus, dzirdes aparātus un skaļruņus.
Pacientiem ar elektrokardiostimulatoriem vai defibrilatoriem: neturiet kapsulas turētāju tieši pie elektrokardiostimulatora vai defibrilatora.
34. Komplektā pieejams arī īsāks strāvas vads, lai mazinātu sapīšanās vai aizķeršanās risku. Var izmantot arī pagarinātājus, ja tiks ievēroti drošības pasākumi.
35. Ja elektrotīkla ligzda neatbilst ierīces kontaktdakšai, nomainiet kontaktdakšu pret piemērotu pēcpārdošanas servisa centrā, ko apstiprinājis NESCAFÉ® Dolce Gusto® apkalpes dienests.
36. Ierīces iepakojums ir izstrādāts no pārstrādājamiem materiāliem. Sazinieties ar vietējo padomi/varas iestādi, lai iegūtu informāciju par pārstrādi. Ierīce sastāv no vērtīgiem materiāliem, ko var atjaunot vai pārstrādāt.
37. Lai iegūtu papildus informāciju par ierīces lietošanu, skatiet lietotāja rokasgrāmatu tīmekļa vietnē www.dolce-gusto.com vai sazinieties ar NESCAFÉ® Dolce Gusto® apkalpes dienestu.

TIKAI EIROPAS TIRGŪ:

38. Glabājiet ierīci un tās vadu vietā, kur tai nevar piekļūt bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci.
39. Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas ir sasnieguši 8 gadu vecumu un vecāki, kā arī cilvēki ar samazinātām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai tādi, kuri iepriekš ir apmācīti, kā lietot šo ierīci, un viņi apzinās iespējamās šīs ierīces nepareizas lietošanas risks. Šīs ierīces tīrīšanu un apkopi drīkst veikt bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, turklāt to drīkst veikt pieaugušo uzraudzībā.

Šī ierīce atbilst Eiropas direktīvai 2002/96/EC par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem – EEIA). Direktīva nosaka noliegtoto ierīču atdošanas un pārstrādes struktūru, kas tiek pielietota visā ES. Lūdzu, pievērsiet uzmanību, ka atrodoties eko režīmā, ierīce vēl arvien patērē elektrību (0,4 W/h).



Šī garantija neattiecas uz ierīcēm, kas nedarbojas, jo nav pareizi lietotas un/vai nav atkalķotas.

1. Lugege läbi kõik juhised ning hoidke see ohutusnõuete voldik alles.
2. Ühendage seade vaid maandusega vooluvõrku. Toitepinge peab ühtima seadmel näidatud pinge normatiivväärtusega. Vale kasutamine eirab garantiitingimusi ning võib olla ohtlik.
3. See seade on mõeldud vaid kodumajapidamistes kasutamiseks. Seade ei ole mõeldud järgmistes kohtades kasutamiseks ja sellisel juhul ei kehti ka garantii:
 - personali köögiladel poodides, kontorites ja teistes töokeskkondades;
 - talumajades;
 - klientide poolt hotellides, motellides ja teistes elukohatüüpi keskkondades;
 - kodumajutuse-tüüpi keskkondades
4. Seade on mõeldud kodustes tingimustes kasutamiseks. Kasutada ainult siseruumides ja kõrgusel max 3400 m merepinnast.
5. Tootja ei võta vastutust ning garantii ei kehti juhul, kui seadet kasutatakse mittesihtotstarbeliselt või mitte vastavalt kasutusjuhendile.
6. Soovitame kasutada vaid NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsleid, mis on välja töötatud NESCAFÉ® Dolce Gusto® masinaga kasutamiseks ning mille kasutust on sellel masinal kontrollitud. Kapslid ja masin on töötatud välja kooskasutuseks – tulemuseks on NESCAFÉ® Dolce Gusto® tuntud kvaliteediga tassitais kohvi. Iga kapsel on disainitud valmistamiseks ideaalne tassitais kohvi, kapsleid ei ole võimalik korduvkasutada.
7. Ärge eemaldage käega kuumi kapsleid. Kasutage käepidemeid või sangasid.
8. Kasutage seadet alati tasasel, stabiilsel ja kuumakindlal pinnal eemal soojusallikatest ning veepritsmetest.
9. Et vältida tuleohtu, elektrišokki ja inimvigastusi, ärge kastke toitejuhet, pistikut või seadet vette või mõnda teise vedelikku. Ärge kunagi katsuge juhet märgade kätega. Ärge täitke veemahuti üleliia.
10. Hädaolukorras tõmmake juhe seinakontaktist välja.
11. Kui seadet kasutatakse laste läheduses, on vajalik hoolikas järelevalve. Hoidke seade / toitejuhe / kapslite hoidik lastele kättesaamatus kohas. Lapsi tuleks jälgida, et nad seadmega ei mängiks. Ärge jätke seadet kunagi joogi valmistamise ajal ilma järelevalveta.
12. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele, vähenevad füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimestele või vähese kogemuse või teadmisega inimestele, välja arvatud juhul, kui neile osutatakse järelevalvet või neid juhendatakse seadet kasutama inimese poolt, kes on nende eest vastutav. Isikud, kellel on piiratud või puudub üleüldine arusaamine seadme kasutamisest, peaksid täielikult läbi lugema kasutusjuhised ning vajaduse korral otsima lisainformatsiooni seadme toimimise ja kasutamise kohta inimeselt, kes nende eest vastutab.
13. Ärge kasutage seadet ilma tilgaaluse ning -võreta, välja arvatud juhul, kui kasutatakse väga kõrget kruusi. Ärge kasutage seadet vee kuumutamiseks.
14. Tervislikel põhjustel täitke veemahuti alati värske joogiveega.
15. Pärast seadme kasutamist eemaldage alati kapsel ja puhastage kapslite hoidik. Tühjendage ja puhastage tilgapüüdja ning kapslite hoidik igapäevaselt. Kasutajad, kes on allergilised piimatoodetele: loputage kohvimasina otsikut vastavalt puhastusprotseduurile.
16. Kui seadet ei kasutata, tõmmake toitejuhe seinast välja.
17. Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti. Enne seadme puhastamist ning selle osade eemaldamist ja lisamist laske sellel maha jahtuda. Ärge puhastage seadet vee sees ega kastke seda ükskõik millisesse vedelikku. Ärge puhastage seadet voolava vee all. Ärge kasutage seadme puhastamiseks pesuaineid. Puhastage seadet vaid pehmete käsnadega/harjadega. Veemahutiit tuleks puhastada beebipudeli jaoks mõeldud harjaga.
18. Ärge kunagi pöörake seadet tagurpidi.
19. Kodust pikemal perioodil eemal olles, puhates, jne tuleb seade tühjendada, puhastada ning vooluvõrgust lahti ühendada. Loputage enne uut kasutuskorda. Enne seadme uut kasutuskorda laske sellel läbi teha üks loputussükkel.
20. Ärge lülitage seadet välja, kui puhastate seda katlakivist. Loputage veemahuti ning puhastage seade, et vältida katlakivieemaldi ülejääke.
21. Igasugune kasutamine, puhastamine ja hooldus, mis erineb tavapärasest, tuleb ette võtta müügijärgse teeninduse keskustes, mis on volitatud NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline'i poolt. Ärge võtke seadet lahti ega pange ühtegi eset seadme avastesse.
22. Intensiivse kasutamise ja vähese jahtumisaaja korral lõpetab seade ajutiselt töötamise ning punane märgutuli hakkab vilkuma. See funktsioon kaitseb teie seadet ülekuumenemise eest. Lülitage seade 20 minutiks välja ning laske sellel jahtuda.
23. Ärge kasutage ühtegi seadet, millel on katkine juhe või pistik. Kui toitejuhe on kahjustatud, siis tuleks see ohtude

- vältimiseks välja vahetada tootja, klienditeenindaja või sarnase kvalifikatsiooniga inimese poolt. Ärge kasutage ühtegi seadet, kui sellel on probleemid töötamisega või see on mingisugusel viisil kannatada saanud. Tõmmake juhe koheselt seinast välja. Tagastage kahjustatud seade lähimasse NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline'i poolt volitatud teeninduskeskusesse.
24. Tootja poolt mittesoovitavate lisatarvikute kasutamine võib lõppeda tulekahju, elektrišoki või inimvigastustega.
 25. Ärge laske juhtmel rippuda üle lauaserva või tööpinna ega puutuda vastu kuuma pinda või teravaid servi. Ärge laske juhtmel rippuda (esineb oht selle otsa komistada). Ärge kunagi katsuge juhett märgade kätega.
 26. Ärge asetage seadet kuuma gaasi- või elektripliidi peale või lähedusse või kuuma ahju sisse.
 27. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu OFF ning seejärel eemaldage juhe pistikupesast. Ärge lülitage seadet välja vaid juhtimest tõmmates.
 28. Sulgege alati väljatõmbeotsak kapslite hoidikuga. Ärge tõmmake kapslite hoidikut välja enne, kui näidik on lõpetanud vilkumise. Seade ei tööta, kui kapslite hoidik pole paigas.
 29. Kui käepide on avatud joogivalmistamisprotsesside ajal, esineb põletushaavade tekkimise oht. Ärge tõmmake käepidet üles enne, kui masinal olevad tulevad lõpetavad vilkumise.
 30. Ärge pange jookide valmistamise ajal sõrmi väljelaskeava alla.
 31. Ärge katsuge väljatõmbeotsaku nõela.
 32. Ärge kandke seadet väljatõmbeotsakust kinni hoides.
 33. Kapslite hoidik on varustatud püsिमagnetitega. Vältige kapslite hoidiku asetamist selliste seadmete ja objektide lähedusse, mida magnetism võib kahjustada, näiteks krediitkaardid, USB-pulgad ja teised andmeseadmed, videolindid, katoooditoruga telerite ja arvuti monitorid, mehaanilised kellad, kuuldeaparaadid ja valjuhääldid. Patsiendid, kellel on südamestimulaator või defibrillaator: ärge hoidke kapslite hoidikut otse südamestimulaatori kohal.
 34. Seadmega on kaasas lühike toitejuhe – see aitab vältida selle takerdumist ning pika juhtme otsa komistamist. Hoolika kasutamise korral võib rakendada pikendusjuhtmeid.
 35. Kui toitepistik ei sobi seadme seinakontaktiga, siis laske see vahetada sobiva vastu NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline'i müügijärgse teeninduse keskuses.
 36. Pakend on tehtud taaskasutatavatest materjalidest. Võtke ühendust kohaliku volikogu/taaskasutuskeskusega, et saada rohkem teavet taaskasutusprogrammide kohta. Teie seade koosneb väärtuslikest materjalidest, mida on võimalik taastada või tagasi ringlusse lasta.
 37. Kasutusjuhendit seadme kasutamise täiendavate juhiste kohta vaadake aadressil www.dolce-gusto.com või helistage NESCAFÉ® Dolce Gusto® kliendiinfo numbrile.

VAID EUROOPA TURGUDELE

38. Hoidke seadet ja selle juhtmeid alla 8 aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohiks seadmega mängida.
39. Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8 eluaastast ja piiratud füüsilise või vaimse võimekusega inimesed või puudulike oskuste ja kogemustega isikud, kui neid on juhendatud ja instrueeritud seadet ohutult kasutama ja kui nad saavad aru sellega seonduvatest ohtudest. Puhastamist ja kasutajapoolset hooldust ei tohi teha lapsed, v.a. juhul kui nad on üle 8 aastased ja neid juhendatakse.

See seade on kooskõlas Euroopa direktiiviga 2002/96/EÜ, mis on seadus elektri- ja elektroonikaseadmete kohta – WEEE). See direktiiv paneb paika Euroopa Liidu kampaania alused kasutatud seadmete tagastamise ja taaskasutuse kohta. Pange tähele, et seade kasutab elektrit ka öko-režiimi ajal (0,4 W/h).



Garantii ei kata seadmeid, mis ei tööta või mis ei tööta korrektselt, kuna neid ei ole hooldatud ja/või katlakivi eemaldatud.

1. Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan.
2. Anda hanya dibenarkan sambungkan perkakas kepada soket utama melalui sambungan bumi. Voltan bekalan anda mestilah sama dengan butiran yang dinyatakan pada plat kadaran. Penggunaan sambungan yang tidak betul membatalkan jaminan dan mungkin berbahaya.
3. Mesin anda dibuat untuk penggunaan isi rumah sahaja. Mesin ini tidak boleh digunakan dalam aplikasi berikut, jaminan turut tidak boleh digunakan apabila:
 - penggunaan dalam kawasan dapur pekerja kedai-kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain.
 - rumah ladang
 - Penggunaan pelanggan di dalam hotel-hotel, motel-motel, dan sebarang kawasan kediaman yang serupa.
 - persekitaran jenis penginapan dan sarapan;
4. Mesin anda diciptakan untuk kegunaan rumah sahaja. Sila gunakan di dalam rumah dengan ketinggian tidak melampaui 3400m.
5. Sekiranya terdapat penggunaan yang tidak wajar atau tidak mematuhi garis panduan, pihak pengilang tidak akan bertanggungjawab malah jaminan juga mungkin tidak terpakai.
6. Kami mengesyorkan penggunaan kapsul NESCAFE® Dolce Gusto® yang direka dan diuji untuk mesin NESCAFE® Dolce Gusto®. Kapsul dan mesin direka untuk keserasian interaksi antara keduanya yang membolehkan NESCAFE® Dolce Gusto® menghasilkan kopi berkualiti. Setiap kapsul direka untuk penyediaan secawan kopi yang sempurna dan tidak boleh digunakan semula.
7. Jangan alihkan kapsul yang panas dengan tangan. Gunakan pemegang atau tombol.
8. Sila gunakan mesin pada permukaan yang datar, tahan haba dan jauh dari api terbuka atau percikan air.
9. Jangan masukkan mesin, kabel atau palam ke dalam air atau apa-apa cecair lain untuk mengelakkan berlakunya kebakaran, kejutan elektrik dan kecederaan. Jangan sentuh kabel dengan tangan yang basah. Jangan isikan tangki air secara keterlaluan.
10. Sekiranya berlakunya sebarang kecemasan, sila keluarkan kabel daripada soket bekalan dengan serta-merta.
11. Penyelidikan yang rapi amat diperlukan apabila mesin digunakan berhampiran dengan kanak-kanak. Jauhkan kabel / palam / pemegang kapsul dari capaian kanak-kanak. Kanak-kanak hendaklah dididik agar tidak bernai dengan mesin. Jangan biarkan perkakas tanpa pengawasan semasa membuat minuman.
12. Mesin bukan untuk diguna oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau kemampuan mental atau kurang pengalaman dan
13. Jangan gunakan mesin tanpa dulang titisan atau grid titisan, kecuali dengan penggunaan cawan yang anat tinggi. Jangan gunakan mesin ini untuk persiapan air panas.
14. Bagi kesihatan diri anda, sentiasa isikan bekas air dengan air minuman yang tidak segar dan sihat
15. Sila sentiasa keluarkan dan bersihkan kapsul serta pemegang kapsul selepas penggunaan mesin. Anda dikehendaki mengkosongkan dan membersihkan drip titisan dan tong kapsul. Pengguna yang mempunyai alahan dengan produk harian: Bilaskan kepala mengikut prosedur pembersihan.
16. Tanggalkan palam dari soket bekalan jika anda tidak menggunakan mesin.
17. Tanggalkan palam dari soket bekalan sebelum membersihkannya. Pengguna dikehendaki sentiasa biarkan mesin menjadi sejuk sebelum memasang atau menanggalkan bahagian mesin itu. Jangan bersihkan atau cucikan perkakas secara basah atau merendamkan perkakas dalam sebarang cecair. Jangan bersihkan perkakas dengan air mengalir. Jangan gunakan detergen untuk memcuci perkakas. Bersihkan perkakas dengan hanya menggunakan span / berus yang lembut. Tangki air sepatutnya dibersihkan dengan berus botol bayi.
18. Jangan terbalikkan mesin.
19. Kosongkan dan bersihkan tangki air serta tanggalkan palam dari soket jika mesin tidak akan digunakan untuk jangka panjang (cuti dan sebagainya). Bilaskannya sebelum menggunakannya semula lagi. Mengendalikan kitaran bilas sebelum menggunakan perkakas itu semula lagi.
20. Jangan matikan perkakas semasa proses menanggalkan kerak dijalankan. Bilaskan tangki air dan bersihkan perkakas untuk mengelakkan baki kerak.
21. Semua operasi selain penggunaan biasa, pembersihan dan membuat servis mesti dikendalikan oleh pusat selepas jualan NESCAFE® Dolce Gusto® Hotline yang diiktirad. Jangan menanggalkan perkakas and letakkan apa-apa ke dalam bukaan.
22. Sekiranya anda menggunakan mesin itu tanpa membiarkannya mempunyai masa sejuk yang secukupnya, mesin itu akan berhenti operasi buat

- sementara di mana lampu merah akan menyala. Hal ini adalah untuk melindungi mesin anda daripada terlalu daripada pemanasan melampau panas. Matikan mesin untuk 20 minits agar dapat sejukkannya dulu.
23. Jangan kendalikan mana-mana mesin dengan kabel atau palam yang sudah rosak. Sekiranya kabel yang disidakan sudah rosak, sila gantikaninya di agent perkhidmatan yang diiktiraf untuk mengelakkan bahaya. Jangan kendalikan apa-apa mesin yang tidak berfungsi atau sudah rosak tanpa apa jua. Tanggalkan palam dari soket bekalan dengan serta merta. Kembalikan perkakas yang sudah rosak kepada service agent yang diiktiraf oleh NESCAFE® Dolce Gusto® Hotline
 24. Sekiranya anda menggunakan aksesori tambahan yang tidak diiktiraf oleh pengeluar perkakas, maka ini mungkin akan menyebabkan kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan
 25. Jangan tinggalkan kord dekat atau bersentuhan dengan bahagian panas mesin, suatu sumber haba atau hujung yang panas. Jangan biarkan kord teruntai-untai (naiknya risiko tersandung). Jangan sentuh kabel dengan tangan yang basah.
 26. Jangan meletakkannya di atau berdekatan dengan alat pembakar atau pembakar, atau dalam ketuhar hangat.
 27. Untuk memutuskan sambungan, tukarkan kepada butang OFF dan tanggalkan palam dari soket dinding. Jangan tanggalkan palam dari soket dengan menarik kord.
 28. Sentiasa tutupkan kepala pengekstrakan dengan pemegang kapsul. Jangan keluarkan pemegang kapsul sebelum lampu merah berhenti menyala. Perkakas itu tidak akan berfungsi jika tidak masukkan pemegang kapsul.
 29. Ia mungkin akan menjadi sangat panas jika tuil dibuka semasa pusingan pembruan berjalan. Jangan keluarkan tuil sebelum lampu merah mesin berhenti menyala.
 30. Jangan letakkan jari di bawah saluran keluar semasa penyediaan minuman.
 31. Jangan sentuh jarum kepala pengekstrakan.
 32. Jangan sesekali membawa perkakas dengan kepala pengekstrakan.
 33. Pemegang kapsul sudah dilengkapi dengan magnet kekal. Elakkan daripada meletakkan pemegang kapsul berhampiran dengan perkakas dan objek yang boleh dirosakkan oleh magnet, contohnya, kad kredit, cakera USB dan peranti-peranti yang lain, pita video, televisyen, monitor komputer dengan tabung gambar, jam mekanikal, alat bantuan pendengaran dan pembesar suara.
Pesakit dengan alat-alat pemicu jantung atau defibrillator: Jangan pegang pemegang kapsul secara langsung melalui alat pemicu jantung atau defibrillator.
 34. Sebuah kord yang mempunyai bekalan kuasa yang pendek telah disediakan untuk mengurangkan risiko ia terjebak ke dalam atau tersandung atas kord yang panjang. Perentas pemanjangan yang lebih panjang boleh digunakan jika penjagaan dipraktikkan dalam penggunaan harian mereka.
 35. Jika soket kuasa tidak sepadan dengan palam perkakas, gantikan jenis palam baru yang lebih sesuai di pusat selepas jualan yang diiktirafkan oleh NESCAFE® Dolce Gusto® Hotline.
 36. Pembungkusan dibuat daripada bahan-bahan kitar semula. Sila hubungi majlis / pihak berkuasa tempatan anda untuk maklumat yang berkaitan dengan program kitar semula dengan selanjutnya. Perkakas anda mengandungi bahan yang bernilai yang boleh diperolehi semula atau dikitar semula.
 36. Untuk bantuan tambahan mengenai cara menggunakan perkakas ini, sila merujuk kepada manual pengguna di www.dolce-gusto.com atau hubungi nombor talian penting NESCAFE® Dolce Gusto®.



Waranti tidak termasuk peralatan yang tidak boleh digunakan atau tidak boleh beroperasi dengan baik kerana tidak di- jaga dengan baik dan atau telah berkarat/terhakis.

当使用电气设备时，应始终遵循基本的安全保护措施，包括以下方面：

1. 阅读所有说明，并始终遵循这些安全说明。
2. 仅将本设备连接至带有接地线的电源插座。电源电压须与铭牌上的具体信息相一致。连接不当将导致保修条款失效，并可能造成危险。
3. 本设备仅供室内使用。本设备及保修条款不适用于以下应用：
 - 商店中的员工厨房区域、办公室和其他工作环境；
 - 农庄；
 - 在酒店、汽车旅馆或其他居住型环境中由客户使用；
 - 住宿及早餐类环境；
4. 您的产品仅限在海拔3400米以下的家庭中使用。
5. 若使用不当或未遵循说明操作，制造商概不负责，且保修失效。
6. 我们建议使用专用于 NESCAFÉ® Dolce Gusto® 咖啡机且经过检测的 NESCAFÉ® Dolce Gusto® 胶囊。胶囊为咖啡机所量身定制，也同时保证了 NESCAFÉ® Dolce Gusto® 的咖啡品质。一颗或两颗胶囊正好冲泡一杯咖啡，且不能反复使用。
7. 刚用过的胶囊有些烫，切勿用手接触。请使用胶囊托直接丢弃。
8. 始终在平坦、牢固且耐热的表面使用本设备，远离热源或有水喷溅的区域。
9. 为防止火灾、触电或造成人身伤害，请勿将电源线、插头或本设备浸入水或其他液体中。切勿在手湿的情况下触摸电源线。请勿使水箱满溢。
10. 如果发生紧急情况，请立即将插头从电源插座上拔下。
11. 如果在接近儿童的区域使用本设备，则有必要进行密切监视。始终将本设备/电源线/胶囊盛放器放在儿童接触不到的地方。应监管儿童以确保其不会使用本设备进行玩耍。在冲调饮料时，切勿将本设备置于无人看管状态。
12. 本设备不得由身体、感官或精神受损的人员，或者缺乏相关经验和知识的人群使用，除非其已接受其监护人明确培训，或在使用本设备时接受指点以确保其安全。对本设备的操作和使用不了解或了解程度不够的人员，必须先阅读并完全理解本用户手册的内容，并适当从可负责其安全的人员处寻求操作与使用本设备的附加指导。
13. 除使用非常高的杯子时之外，请勿在没有滴水盘或滴水隔栅的情况下使用本设备。请勿将本设备用于烧开水。
14. 出于健康原因，请始终在水箱中倒入新鲜的饮用水。
15. 在使用本设备后，请始终移出胶囊，并清洁胶囊盛放器。每天清空并清洁滴水盘和胶囊。对乳制品过敏的用户：按照清洗程序冲洗萃取头。
16. 未使用时，请将插头从电源插座中拔出。
17. 在清洗前，请将插头从电源插座中拔出。在安装或卸下部件前，或在清洗本设备前，请让其冷却。切勿在任何液体中打湿或浸泡本设备以进行清洗。切勿使用自来水清洗本设备。切勿使用洗涤剂清洗本设备。仅使用软海绵/刷子清洗本设备。应使用奶瓶刷清洗水箱。
18. 请不要把机器转反方向。
19. 如果长期离家或休假等，必须将本设备清空、清洁，并拔掉插头。再次使用前请进行清洗。再次使用本设备前，请进行清洗环节。
20. 在除垢过程中，请勿关闭本设备。清洗水箱，并清洁本设备，以避免存在任何残余的除垢剂。
21. 除正常使用之外的任何操作、清洗和维修，必须由 NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline 认可的售后服务中心进行。请勿拆卸本设备，且不要将任何物品放入开口处。
22. 如果未留出足够的冷却时间而长时间使用，本设备将暂时停止运转，同时红色指示灯将闪烁。其目的在于保护您的设备以防止温度过高。关闭本设备 20 分钟以让其冷却。
23. 请勿在电源线或插头损坏的情况下操作本设备。如果电源线已损坏，则必须由制造商、服务代理或类似的有资格的人员将其更换以避免出现危险。请勿操作发生故障或以任何方式损坏的任何设备。立即拔掉电源线。将损坏的设备返回至经 NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline 认可的最近授权服务场所。

24. 使用设备制造商不建议使用的配套附件可能导致火灾、触电或人身伤害。
25. 请勿将电源线挂在桌子或柜台的边缘，或接触热表面或锐边。
请勿将电源线悬挂（有绊倒的危险）。切勿在手湿的情况下触摸电源线。
26. 请勿将本设备放置在热气炉、电炉或已加热的烤箱之上或其附近。
27. 要断开连接，请关闭电源按钮，然后从壁式插座中拔出插头。请勿通过拉拽电源线的方式拔出插头。
28. 始终将萃取头靠近胶囊盛放器。在指示灯停止闪烁之前，请勿抽出胶囊盛放器。如果未插入胶囊盛放器，本设备将不会运作。
29. 如果在冲调饮料期间打开控制杆，则可能出现烫伤。在机器上的灯停止闪烁之前，请勿抽出控制杆。
30. 在冲调饮料期间，请勿将手指放在出口之下。
31. 请勿触碰萃取端的针头。



此保证卡不包括没有正确保养或除垢的机器。

กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยดังนี้ เมื่อใช้งานเครื่อง

- การไม่ปฏิบัติตามข้อแนะนำและคำเตือนในคู่มือเล่มนี้อาจก่อให้เกิดความเสียหายได้
- กรุณาเก็บรักษาคู่มือเล่มนี้ไว้
- ถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบทันที เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน
- บริษัทจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม และการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือ ซึ่งจะทำให้การรับประกันสินค้าสิ้นสุด
- ให้ใช้แต่แคปซูลของ NESCAFÉ® Dolce Gusto® เท่านั้น
- เมื่อไม่ได้ใช้เครื่องเป็นเวลานาน ควรทำความสะอาดเครื่อง และถอดปลั๊กออก หากต้องการกลับมาใช้ใหม่ ควรใช้โปรแกรมล้างเครื่องก่อน จึงใช้งานอีกครั้ง
- ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับการใช้งานภายในบ้านเท่านั้น
- การใช้งานต่อไปนี้จะอยู่นอกเหนือเงื่อนไขการรับประกันการใช้เครื่องในสถานที่ทำงาน
การใช้เครื่องในฟาร์ม
การใช้เครื่องเพื่อการบริการลูกค้าในโรงแรม
การใช้เครื่องเพื่อการบริการลูกค้าแบบ bed and breakfast
นี้มีวัตถุประสงค์สำหรับการใช้งานภายในบ้านเท่านั้นที่ระดับความสูงต่ำกว่า 3400 เมตร
- ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม หรือไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำวิธีใช้คู่มือ ซึ่งจะทำให้การรับประกันสินค้าสิ้นสุด
- เราขอแนะนำให้ใช้แคปซูล NESCAFÉ® Dolce Gusto® ซึ่งออกแบบและได้รับการทดสอบให้ใช้กับเครื่อง NESCAFÉ® Dolce Gusto® เครื่องและแคปซูลได้รับการออกแบบให้ทำงาน

- ร่วมกันอย่างเหมาะสม ปฏิสัมพันธ์ที่มีต่อกันนี้ให้คุณภาพอันเป็นที่รู้จักกันดีในถ้วยหนึ่งของ NESCAFÉ® Dolce Gusto® แคปซูลแต่ละชิ้นได้รับการออกแบบเพื่อใช้ชงกาแฟที่สมบูรณ์แบบเพียงถ้วยเดียว ดังนั้นจึงไม่สามารถนำไปใช้ซ้ำอีกได้
- อย่านำแคปซูลที่ร้อนออกด้วยมือ ใช้คันโยกล็อคหรือปุ่ม
- กรุณาตรวจสอบความต่างศักย์ที่ระบุไว้บนตัวเครื่องกับไฟฟ้าที่ใช้และควรต่อสายดิน การรับประกันสินค้าจะสิ้นสุด หากต่อไฟฟ้าไม่ถูกต้อง
- วางเครื่องไว้บนพื้นเรียบ แข็งแรง ทนต่อความร้อน ไม่วางเครื่องไว้ใกล้ความร้อน หรือพื้นที่ที่มีน้ำกระเด็น ห้ามวางสายไฟไว้ใกล้ความร้อน ขอบ หรือมุมต่างๆ และอย่าปล่อยสายไฟห้อยทิ้งไว้
- ห้ามใช้มือเปียกจับสายไฟ ห้ามถอดปลั๊กด้วยการดึงสายไฟ ห้ามใช้เครื่องเมื่อตรวจพบความเสียหาย ควรให้ช่างจาก NESCAFÉ® Dolce Gusto® สายด่วน เปลี่ยนหรือซ่อมสายไฟเท่านั้น
- ห้ามวางเครื่องไว้ใกล้ความร้อน หรือเปลวไฟ
- ห้ามใช้เครื่องเมื่อพบว่าทำงานผิดปกติ หรือเมื่อพบร่องรอยเสียหาย
- ควรใช้น้ำสะอาดกับเครื่องเท่านั้น เพื่อสุขอนามัยที่ดี
- ใส่ถาดใส่แคปซูล แล้วปิดคันโยกทุกครั้ง และห้ามเปิดออก ในขณะที่เครื่องกำลังทำงาน
- เครื่องจะไม่ทำงาน หากไม่ได้ใส่ถาดแคปซูล
- ห้ามดึงคันล็อก ในขณะที่ไฟสีเขียวยังไม่หยุดกระพริบ
- ห้ามแหย่มือใต้ห้วปล่อยกาแฟ ในขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่
- ห้ามให้เครื่องทำงานโดยไม่มีคนควบคุม

- ห้ามใช้เครื่องโดยไม่มีผาตรองรับน้ำหยดยกเว้นในกรณีที่ใช้แก้วสูง
- ห้ามใช้เครื่องเพื่อทำน้ำร้อน
- ห้ามเติมน้ำในถังจนล้น
- เก็บเครื่อง สายไฟ และภาตใส่แคปซูลให้ห่างจากเด็ก
- ห้ามรื้อหรือแกะเครื่อง หรือใส่วัตถุใดๆ ลงในช่องเปิด
- การดูแลรักษาเครื่อง ที่นอกเหนือจากการทำความสะอาดทั่วไป จะต้องดำเนินการโดยศูนย์บริการหลังการขายที่ได้รับอนุญาตจาก NESCAFÉ® Dolce Gusto® เท่านั้น
- เมื่อคุณใช้เครื่องติดต่อกันนานเกินไป เครื่องจะหยุดการทำงานชั่วคราว เพื่อป้องกันเครื่องไหม้ พร้อมแสดงไฟกระพริบสีแดง ให้ปิดเครื่องประมาณ 20 นาที เพื่อให้เครื่องเย็นลงก่อน
- คนพิการและเด็ก ไม่เหมาะกับการใช้เครื่องเพียงลำพัง ควรให้ผู้ดูแลอย่างใกล้ชิด ควรหลีกเลี่ยงไม่ให้เด็กเล่นเครื่อง
- บุคคลที่มีข้อจำกัดและไม่เข้าใจการใช้และการทำงานของเครื่อง ต้องอ่านคู่มืออย่างละเอียด
- ภาตใส่แคปซูลมีแม่เหล็กเป็นส่วนประกอบ จึงไม่ควรวางไว้ใกล้วัตถุที่สามารถเกิดความเสียหายจากแม่เหล็กได้ เช่น บัตรเครดิต แผ่นดิสก์ หรืออุปกรณ์จัดเก็บข้อมูล โทรศัพท์มือถือ อุปกรณ์ช่วยฟัง ฯลฯ
- สำหรับผู้ป่วย ห้ามวางภาตใส่แคปซูลบนเครื่องกระตุ้นหัวใจ
- ถอดปลั๊กและปล่อยให้เครื่องเย็นก่อนการทำความสะอาด

- ทำความสะอาดภาตรองน้ำหยดและช่องใส่แคปซูลทุกวัน ห้ามทำความสะอาดสายไฟด้วยน้ำเปียกชุ่ม และไม่ฉีดน้ำใส่เครื่อง หรือจุ่มเครื่องลงในน้ำ และไม่ใช่ น้ำยาล้างจานทำความสะอาดเครื่อง
 - ทำความสะอาดเครื่องด้วยฟองน้ำนุ่มหรือแปรงขนอ่อน และใช้ที่ทำความสะอาดขวดนมทำความสะอาดถึงเก็บน้ำ
 - หลังการล้างคราบตะกอน ควรล้างถังน้ำ และเครื่อง เพื่อป้องกันการตกค้างของสารล้างคราบตะกอน
 - นำแคปซูลออกจากเครื่องและทำความสะอาดส่วนบนของเครื่องทุกครั้งเมื่อใช้งานเสร็จ
 - ผู้ใช้ที่มีอาการแพ้ผลิตภัณฑ์นม ให้ล้างส่วนบนของเครื่องตามขั้นตอน (ดูหน้า 75)
 - สามารถทิ้งแคปซูลร่วมกับขยะอื่นๆ ได้
 - บรรจุภัณฑ์ ผลิตจากวัสดุที่สามารถนำไปรีไซเคิลได้โปรดให้ความสำคัญต่อสิ่งแวดล้อมของชุมชน
 - ชิ้นส่วนต่างๆ ของผลิตภัณฑ์นี้ ผลิตจากวัสดุที่สามารถนำไปรีไซเคิลได้
 - เพื่อสิ่งแวดล้อมที่ดีของชุมชน เครื่องใช้นี้ถูกจัดอยู่ในประเภทเครื่องใช้ไฟฟ้าที่สามารถนำไปรีไซเคิลได้ตาม
- มาตรฐานยุโรป (European Directive 2002/96/EC)
- เครื่องจะยังคงใช้ไฟฟ้าอยู่ แม้จะทำงานอยู่ในโหมดประหยัดพลังงาน (0.4 วัตต์ ต่อ ชม.)



การรับประกันสินค้า ไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายของเครื่อง ที่เกิดจากการใช้งานผิดวิธี และ/หรือการไม่ล้างคราบตะกอน

1. Baca petunjuk dengan hati-hati sebelum menggunakan alat untuk pertama kali dan simpan buku petunjuk sebagai bahan referensi dimasa mendatang.
2. Hubungkan kabel alat ke soket utama sumber listrik yang mempunyai pembuangan listrik ke tanah. Tegangan listrik harus sama dengan rincian yang tercantum dilabel keterangan. Penggunaan yang tidak benar akan membatalkan jaminan garansi dan bisa membahayakan si pengguna.
3. Alat ini dimaksudkan hanya untuk keperluan di dalam rumah tangga saja. Tidak dimaksudkan untuk digunakan dalam aplikasi berikut, dan jaminan tidak akan berlaku jika dipakai untuk :
 - Area dapur staff di toko, kantor dan lingkungan pekerjaan lainnya;
 - Pertanian;
 - Klien di hotel, motel dan perumahan sejenisnya;
 - jenis penginapan B&B (tidur dan sarapan) dan sejenisnya
4. Alat ini dibuat untuk Anda menggunakannya hanya di rumah di dalam gedung pada ketinggian di bawah 3400 meter.
5. Apabila mesin tidak digunakan sesuai dengan instruksi, maka perusahaan tidak bertanggungjawab atas rusaknya mesin dan terdapat kemungkinan asuransi tidak dapat digunakan.
6. Kami menyarankan untuk menggunakan kapsul NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Kapsul tersebut telah dirancang dan diuji khusus untuk mesin NESCAFÉ® Dolce Gusto® dan telah sedemikian rupa dibuat sehingga dapat menghasilkan kopi kualitas tinggi. Setiap kapsul NESCAFÉ® Dolce Gusto® hanya untuk digunakan untuk satu gelas dan tidak dapat digunakan kembali.
7. Jangan mengangkat kapsul panas dengan tangan kosong.
8. Selalu menggunakan alat pada tempat yang permukaannya datar, stabil dan tahan panas, jauh dari sumber panas atau percikan air.
9. Guna menghindari resiko kebakaran, kesetrum dan cedera, kabel alat, steker dan alat tersebut, jangan sampai terendam air atau cairan sejenisnya. Jangan pernah menyentuh kabel alat dengan tangan yang basah. Jangan mengisi tangki air terlalu penuh.
10. Dalam keadaan darurat cabut stekernya sesegera mungkin.
11. Pengawasan yang ketat diperlukan apabila alat ini digunakan dilingkungan yang banyak anak-anak.

Jauhkan alat / kabel alat / tempat kapsul dari jangkauan anak-anak. Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain dengan alat tersebut. Jangan pernah meninggalkan alat tanpa diawasi sewaktu membuat minuman.
12. Alat ini tidak dianjurkan untuk dipakai oleh anak-anak atau mereka yang memiliki keterbatasan fisik, sensorik, mental atau kurang pengalaman atau pengetahuan, kecuali mereka telah diberikan pengawasan atau instruksi yang berkaitan dengan penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka. Orang yang memiliki pemahaman yang terbatas dalam pengoperasian alat ini harus terlebih dahulu membaca dan memahami isi dari buku petunjuk ini, dan jika perlu mencari bimbingan tambahan untuk pengoperasian alat dari orang yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka.
13. Jangan menggunakan alat tanpa baki air dan kisi-kisinya, kecuali bila gelas yang digunakan sangat tinggi. Jangan gunakan alat untuk membuat air panas.
14. Untuk alasan kesehatan, selalu isi tangki air dengan air segar yang dapat diminum.
15. Setelah penggunaan alat selalu keluarkan kapsul dan bersihkan tempat kapsul. Kosongkan dan bersihkan baki air dan tempat kapsul setiap hari. Mereka yang alergi terhadap produk yang terbuat dari susu, diharuskan mencuci tempat kapsul sesuai dengan prosedur.
16. Cabut Kabel alat dari soket sumber daya listrik sewaktu alat tidak digunakan.
17. Cabut Kabel alat dari soket sumber daya listrik sebelum melakukan pembersihan. alat harus dalam posisi dingin sebelum dibongkar pasang dan sebelum dibersihkan. Jangan pernah membersihkan dan membasahi alat dengan cairan apapun. Jangan membersihkan alat dengan air. Jangan gunakan deterjen untuk membersihkan alat. Bersihkan alat hanya dengan menggunakan spons/sikat. Tangki air harus dibersihkan dengan sikat botol bayi.
18. Jangan pernah membalikkan alat.
19. Jika meninggalkan alat dalam waktu yang lama, liburan, dsb, alat ini harus dikosongkan, dibersihkan dan dicabut dari soket listrik. Cucilah sebelum digunakan kembali. Operasikan siklus pencucian sebelum menggunakan alat ini.
20. Jangan pernah mematikan alat selama proses descaling (proses pembersihan kerak). Cuci tangki air dan bersihkan alat untuk menghindari sisa kerak.

21. Proses pembersihan dan perawatan lainnya selain penggunaan normal harus dilakukan oleh pusat pelayanan yang disetujui oleh NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Jangan membongkar alat dan jangan meletakkan apapun didalamnya.
22. Pada kasus penggunaan yang intensif tanpa memberikan proses pendinginan waktu yang memadai, alat akan berhenti berfungsi sementara dengan lampu indikator berkedip merah. Hal ini untuk melindungi alat anda dari kondisi sangat panas. Matikan alat selama 20 menit dan biarkan dingin terlebih dahulu.
23. Jangan mengoperasikan alat yang kabel alatnya sudah rusak. Jika kabelnya rusak, maka harus diganti oleh pihak pembuat atau pusat pelayanan yang disetujui atau mereka yang memiliki keahlian agar kemungkinan kecelakaan dapat dihindari. Jangan mengoperasikan alat yang tidak berfungsi atau yang sudah rusak. Segera cabut stekernya dan bawa alat yang rusak ke pusat pelayanan terdekat yang disetujui oleh NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
24. Penggunaan aksesoris yang tidak direkomendasi oleh pihak pembuat, bisa berakibat fatal dan menimbulkan kebakaran, kesetrum dan cedera serius.
25. Jangan biarkan kabel menggantung di tepi meja atau counter, atau menyentuh permukaan yang panas atau tajam. Jangan biarkan kabel listrik menjuntai. Jangan pernah menyentuh kabel dengan tangan yang basah.
26. Jangan letakkan alat diatas atau didekat sumber panas, pembakar elektrik atau oven.
27. Untuk memutuskan sambungan, Tekan tombol OFF, dan cabut kabel alat dari soket listrik. Jangan pernah mencabut steker dengan cara menarik kabelnya.
28. Selalu menutup kepala ekstraksi dengan tempat kapsul. Jangan pernah menarik tempat kapsul sebelum lampu indikator berhenti berkedip. alat tidak akan beroperasi apabila tempat kapsul tidak dimasukkan kembali.
29. Uap panas yang mampu merusak kulit (scalding) dapat terjadi apabila tuas dibuka sewaktu proses pembuatan sedang berberlangsung. Jangan menarik tuas keatas sebelum lampu di alat berhenti berkedip.
30. Jangan letakkan jari dibawah outlet selama proses persiapan minuman berlangsung.
31. Jangan menyentuh jarum yang berada di kepala ekstraksi.
32. Jangan pernah mengangkat alat dengan hanya memegang kepala ekstraksinya.
33. Tempat kapsul dilengkapi dengan satu magnet yang permanen. Hindari menempatkan tempat kapsul dekat alat dan benda-benda yang dapat rusak karena magnet, misalnya kartu kredit, usb, perangkat data lainnya, kaset video, televisi dan monitor komputer dengan tabung gambar, jam mekanik, alat bantu dengar dan penguas suara.
34. Pasien yang menggunakan alat pacu jantung atau defibrilator: Tidak diperbolehkan memegang tempat kapsul secara langsung di atas alat pacu jantung atau defibrilator.
35. Jika soket sumber listrik tidak cocok dengan steker kabel alat, maka stekernya harus diganti dengan tipe yang sesuai, dan ini dilakukan di pusat pelayanan yang disetujui oleh NESCAFÉ® Dolce Gusto®.
36. Kemasan terbuat dari bahan yang dapat didaur ulang. Alat ini mengandung bahan-bahan yang berharga yang dapat didaur ulang.
37. Untuk panduan tambahan tentang cara menggunakan alat ini, dapat dilihat petunjuknya di www.dolcegusto.co.id atau dapat menghubungi nomor hotline NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

PERHATIAN : untuk menghindari resiko kebakaran atau tersengat listrik, jangan pernah membuka tutupnya. Pengguna tidak diperbolehkan melakukan perbaikan sendiri. Perbaikan hanya boleh dilakukan oleh teknisi yang memiliki otorisasi.

HANYA DI PASARAN EROPA:

38. Jauhkan alat dan kabel dari jangkauan anak-anak yang berusia kurang dari 8 tahun. Anak-anak tidak diperbolehkan bermain-main dengan alat ini.
39. Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun keatas dan mereka yang memiliki keterbatasan fisik, sensorik atau mental atau yang kurang pengalaman dan pengetahuan, jika mereka sudah diberikan pengawasan atau instruksi yang berkaitan dengan penggunaan alat secara aman dan jika mereka mengerti bahaya yang mungkin terjadi. Pembersihan dan Perawatan alat tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka yang berusia lebih dari 8 tahun dan diawasi oleh orang dewasa.



Garansi tidak berlaku untuk mesin yang tidak bekerja dengan baik dikarenakan belum dilakukan perawatan dan/ atau proses descaling (proses penghilangan kerak).

1. Cihazı kullanmadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun ve bu güvenlik talimatlarını muhafaza edin.
2. Cihazı sadece topraklanmış bir bağlantı ile prize bağlayın. Şebeke voltajı, anma değerleri plakasındaki detaylar ile aynı olmalıdır. Yanlış bağlantının kullanımı, garantiyi geçersiz kılacaktır ve tehlikeli olabilir.
3. Bu cihaz sadece ev içinde kullanım için tasarlanmıştır. Aşağıda bahsi geçen uygulamalarda kullanım için tasarlanmamıştır ve bu uygulamalarda garanti geçerli olmayacaktır:
 - mağazalarda, ofislerde ve diğer çalışma yerlerindeki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otellerde, motellerde ve diğer konaklama tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
 - oda - kahvaltı türü ortamlar;
4. Cihazınız, 3400 m'den düşük rakımlarda, sadece ev içinde, evsel kullanım için tasarlanmıştır.
5. Uygunsuz kullanım durumunda veya talimatlara uyulmaması halinde, üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez ve garanti geçerli olmaz.
6. NESCAFÉ® Dolce Gusto® makinesi için tasarlanan ve test edilen NESCAFÉ® Dolce Gusto® kapsüllerinin kullanılmasını tavsiye ederiz. Ürünler birbirleriyle etkileşim içinde tasarlanmıştır - bu etkileşim, her fincanda NESCAFÉ® Dolce Gusto®'nun o bilinen kalitesini sağlar. Her kapsül mükemmel bir fincan hazırlamak için tasarlanmıştır ve tekrar kullanılamaz.
7. Sıcak kapsülleri elinizle çıkarmayın. Tutacak veya topuzları kullanın.
8. Cihazı her zaman ısı kaynaklarından ve su sıçramalarından uzak, düz, sabit ve ısıya dayanıklı bir yüzey üzerinde kullanın.
9. Yangına, elektrik çarpmasına ve yaralanmalara karşı koruma için güç kablosunu, fişleri veya cihazı suya ve başka bir sıvıya batırmayın. Islak ellerle asla güç kablosuna dokunmayın. Su haznesini fazla doldurmayın.
10. Acil bir durum halinde derhal elektrik fişini prizden çıkarın.
11. Cihazı çocukların yakınında kullanırken yakın gözetim gerekmektedir. Cihazı / güç kablosunu / kapsül kabını çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun. Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır. İçecek hazırlarken asla cihazın başından ayrılmayın.
12. Güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda gözetim ve eğitim sağlanmadığı takdirde; bu cihazın fiziksel, duyuşal ya da zihinsel açıdan

- yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi sahibi olmayan çocuklarca ve şahıslarca kullanılması yasaktır. Bu cihazın çalışması ve kullanımı konusunda sınırlı veya hiç bilgisi olmayan şahıslar, önce kullanıcı kılavuzunun içeriklerini tamamen okumalı ve anlamalı ve de gerektiğinde çalışması ve kullanımı konusunda güvenliklerinden sorumlu kişilerden ek yardım istemelidir.
13. Çok büyük bir fincanın kullanıldığı durumlar haricinde damlama kabı ve damlama ızgarası olmadan cihazı kullanmayın. Cihazı su ısıtmak için kullanmayın.
 14. Sağlık nedenleri ile her zaman su haznesini temiz içme suyu ile doldurun.
 15. Cihazı kullandıktan sonra her zaman kapsülü çıkarın ve kapsül kabını temizleyin. Damlama kabını ve kullanılmış kapsül kabını her gün temizleyin. Süt ürünlerine alerjisi olan kullanıcılar: Temizleme prosedürüne göre başlığı durulayın.
 16. Cihaz kullanımda değilken prizden çıkarın.
 17. Temizlemeden önce prizden çıkarın. Parça eklemeyen veya çıkarmadan, cihazı temizlemeden önce soğumasına izin verin. Asla ıslak temizlemeyin veya herhangi bir sıvıya batırmayın. Cihazı asla akan su altında temizlemeyin. Cihazı temizlemek için asla deterjan kullanmayın. Cihazı sadece yumuşak süngerler/fırçalar kullanarak temizleyin. Su haznesi biberon fırçası ile temizlenmelidir.
 18. Makineyi asla baş aşağı çevirmeyin.
 19. Uzun süreler için uzakta, tatilde vb. olacağınız hallerde, cihaz boşaltılmalı, temizlenmeli ve fişten çıkarılmalıdır. Tekrar kullanmadan önce durulayın. Cihazınızı yeniden kullanmadan önce durulama döngüsünü çalıştırın.
 20. Kireç temizleme işlemi sırasında cihazı kapatmayın. Kireç giderici artıklarından kaçınmak için su haznesini durulayın ve cihazı temizleyin.
 21. Normal kullanım dışındaki tüm çalıştırma, temizleme ve bakım işlemleri NESCAFÉ® Dolce Gusto® yardım hattı onaylı satış sonrası servis merkezleri tarafından yapılmalıdır. Cihazı parçalara ayırmayın ve boşluklarına herhangi bir şey koymayın.
 22. Yeterli soğuma süresi tanınmadan yoğun kullanım durumunda, cihaz kırmızı gösterge ışığı yanıp söner biçimde geçici olarak çalışmayı durduracaktır. Bu sadece cihazınızı aşırı ısınmadan korumak içindir. Soğuması için cihazı 20 dakika kapalı tutun.
 23. Hiçbir cihazı hasarlı kablo veya fiş ile çalıştırmayın. Besleme kablosu hasar görürse, tehlikeden kaçınmak için imalatçı, servis temsilcisi veya benzer kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Kusurlu çalışan veya herhangi bir şekilde hasar görmüş hiçbir cihazı çalıştırmayın. Derhal fişini prizden çıkartın. Hasarlı cihazı NESCAFÉ® Dolce Gusto® yardım hattı tarafından onaylanmış en yakın yetkili servis merkezine götürün.
24. Yangın, elektrik çarpması veya insan yaralanması riski doğurabileceği için aksesuar ilavesi cihaz imalatçısı tarafından tavsiye edilmez.
 25. Kablonun masanın veya tezgâhın kenarından sarkmasına ya da sıcak yüzeylere veya keskin kenarlara temas etmesine izin vermeyin. Kablonun sarkmasına izin vermeyin (takılıp düşme riski). Islak ellerle asla kabloya dokunmayın.
 26. Sıcak gazlı veya elektrikli ocak ya da ısıtılmış bir fırının yakınına koymayın.
 27. Bağlantıyı kesmek için güç düğmesini KAPALI konuma getirin ve daha sonra fişi prizden çıkarın. Kabloyu çekerek fişten çıkarmayın.
 28. Çıkış başlığını her zaman kapsül kabı ile kapatın. Gösterge yanıp sönmeyi bırakana kadar kapsül kabını dışarı çıkarmayın. Kapsül kabı takılı olmadığında cihaz çalışmayacaktır.
 29. Hazırlık döngüleri sırasında kol açılırsa kaynama meydana gelebilir. Makededeki ışıklar yanıp sönmeyi bitirene kadar kolu yukarı çekmeyin.
 30. İçecek hazırlığı sırasında çıkışın altına parmaklarınızı koymayın.
 31. Çıkış başlığının iğnesine dokunmayın.
 32. Cihazı asla çıkış başlığından taşımayın.
 33. Kapsül kabı, sabit bir miknatıs ile donatılmıştır. Kredi kartları, disketler ve diğer veri cihazları, video kasetler, resim tüplü televizyon ve bilgisayar monitörleri, mekanik saatler, ısıtma cihazları ve hoparlörler gibi manyetizmadan hasar görebilecek cihazlar ve nesnelerin yakınına yerleştirmekten kaçının.
 34. Kalp pili veya defibrilatör kullanan hastalar: Kapsül kabını doğrudan kalp pili veya defibrilatör üzerinde tutmayın.
 35. Cihazın fişi prize uymazsa, fişin NESCAFÉ® Dolce Gusto® yardım hattı onaylı satış sonrası servis merkezleri tarafından değiştirilmesini sağlayın.

36. Ambalaj, geri dönüştürülebilir materyallerden yapılmıştır. Geri dönüşüm konusunda detaylı bilgi için yerel kurul/yetkili organ ile temasa geçin. Cihazınız kurtarılabilecek veya geri dönüştürülebilecek değerli materyaller içerir.
37. Cihaz kullanımı hakkında ek yardım için www.dolce-gusto.com sayfasındaki kullanıcı kılavuzuna veya NESCAFÉ® Dolce Gusto® yardım hattına başvurun.

UYARI: Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, kapağı yerinden çıkarmayın. İçeride kullanıcı tarafından bakımı yapılabilir parça yoktur. Tamiratın sadece yetkili personel tarafından yapılması gerekir!

SADECE AVRUPA PAZARLARI:

38. Cihazı ve kablosunu 8 yaş altı çocuklardan uzak tutunuz. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır.
39. Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılması konusunda kendilerine nezaret edilmesi veya bilgi verilmesi ve cihaz ile ilgili tehlikeleri anlamaları durumunda, 8 yaş üzeri çocuklar ve fiziki, duyuşsal ve zihinsel melekelerinde eksiklik bulunan veya bilgi ve deneyimi bulunmayan insanlar tarafından kullanılabilir. Temizleme ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve bir yetişkinin nezareti altında değillerse, çocuklar tarafından yapılmaz.

Bu cihaz, elektrikli ve elektronik cihazlara ilişkin Avrupa Direktifi 2002/96 EC (WEEE) uyarınca belgelenmiştir. Direktif, AB genelinde uygulanabilir kullanılmış cihaz iade ve geri dönüşüm çerçevesini belirler.

Lütfen ekonomik modda da olsa cihazın elektrik tüketmeye devam ettiğini unutmayın (0,4 W/saat).



Bakımı yapılmamış ve/veya kireci temizlenmemiş olan ve bu nedenle düzgün çalışmayan aygıtlar garanti kapsamı dışındadır.

